STEEL BALL RUN
スティール・ボール・ラン

#31 SCARY MONSTERS PART ④

TURRR...
'T·U·R·...
B·Ō'.
ド
ド
ドドド

……
……
……

……
……

ドドド

!

ドゴ ドゴ ドゴ

TURRR ...

BŌ

!

THAT THING...?!

TH ...

THE SAME! IT'S THE SAME AS WITH MY LEFT ARM!

IT... IT'S WHIS-PERING.

THE 'STAND' IS WHISPERING 'WORDS' TO DIO!

...

TUR

...

BŌ

ドドドド

TURBŌ

ドド

THE LETTERS ON MY LEFT ARM ARE DISAPPEARING! THERE'S NO MORE USE FOR THESE!

ドドドド

ALREADY, THE PLACE OF THE NEXT 'CORPSE PART'!!

THAT THING IS SPEAKING THE LOCATION OF THE NEXT PIECE OF THE CORPSE!

キラ
キラ
TURBO
キラ
TURBO
ドド
キラ
キラ
AND IT'S TELLING DIO!
TURRR... 'T·U·R·B·Ō' ...BO
ドドド

RỤT!

BỌ̄

バァァァ

バァァァ

EAT THIS, DIO!
HUH?
I WON'T LET YOU HAVE THAT 'CORPSE'!

ドドド

HAA AAA AA!!
UWAA AAAAA!! GYROOO OO!!
.....
.....
.....
!?
WHAT?! .....

YES, YOU THERE...

HEY, JOHNNY...

I'M TALKING TO YOU, JOHNNY JOESTAR.

YOU,

WHAT DID YOU JUST DO?

YOU THREW IT AWAY, DIDN'T YOU?

YOU LITTERED THAT 'NAIL' OF YOURS

ON THIS GROUND ...

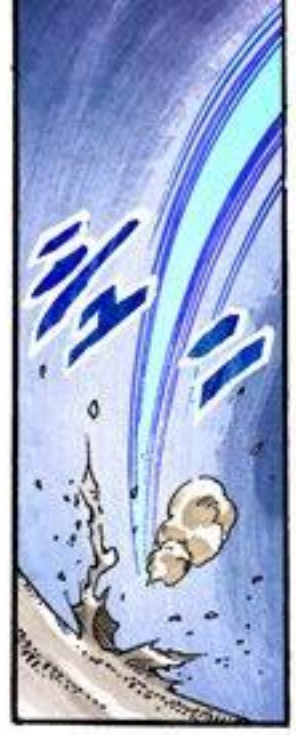
ARE YOU THAT GREAT? ARE YOU GREATER THAN THIS GRACIOUS 'EARTH'?

IT'S PROOF THAT YOU DON'T RESPECT THIS 'GROUND' ...

DON'T BE THROWING AWAY THOSE SORTS OF THINGS.

I'M TALKING ABOUT THAT 'NAIL', JOHNNY JOESTAR.

THE FACT THAT YOU CARELESSLY THROW AWAY TRASH AND THINGS LIKE THAT...



WHO'S THAT? FROM UNDER THE CLIFF...
!?
WH...

.....
.....

HAAAA

ドドド

I WAS RIGHT IN TURNING YOU INTO A 'DINOSAUR' AND MAKING YOU THE LEADER.
I ESTEEM YOUR PLAN AND DECISIVENESS ON JUMPING ACROSS THE CLIFF...
YOU'VE DONE WELL, 'DIEGO BRANDO'.
ALRIGHT!

ドドド
ドド

ALLOW ME TO INTRODUCE MYSELF. MY NAME IS 'FERDINAND'. I AM A GEOLOGIST AND BIOLOGIST OF ANCIENT CREATURES. CALL ME 'DOCTOR FERDINAND'.

BUT LET ME NOT FORGET MY MANNERS, EVEN TO SCUM WHO DOES NOT RESPECT THE EARTH...

NOW, I SHALL HAVE YOUR 'LEFT ARM', ALSO... JOHNNY JOESTAR.

I ACQUIRED THIS 'ABILITY' TWO YEARS AGO IN ARIZONA WHILE SEARCHING FOR THE 'DEVIL'S PALM'.

WHAT IS THIS?! WHO IS THIS GUY?!

H... HUH?

I WASN'T EXPECTING THAT YOU TWO WOULD FIND THE NEXT 'CORPSE PART' ...

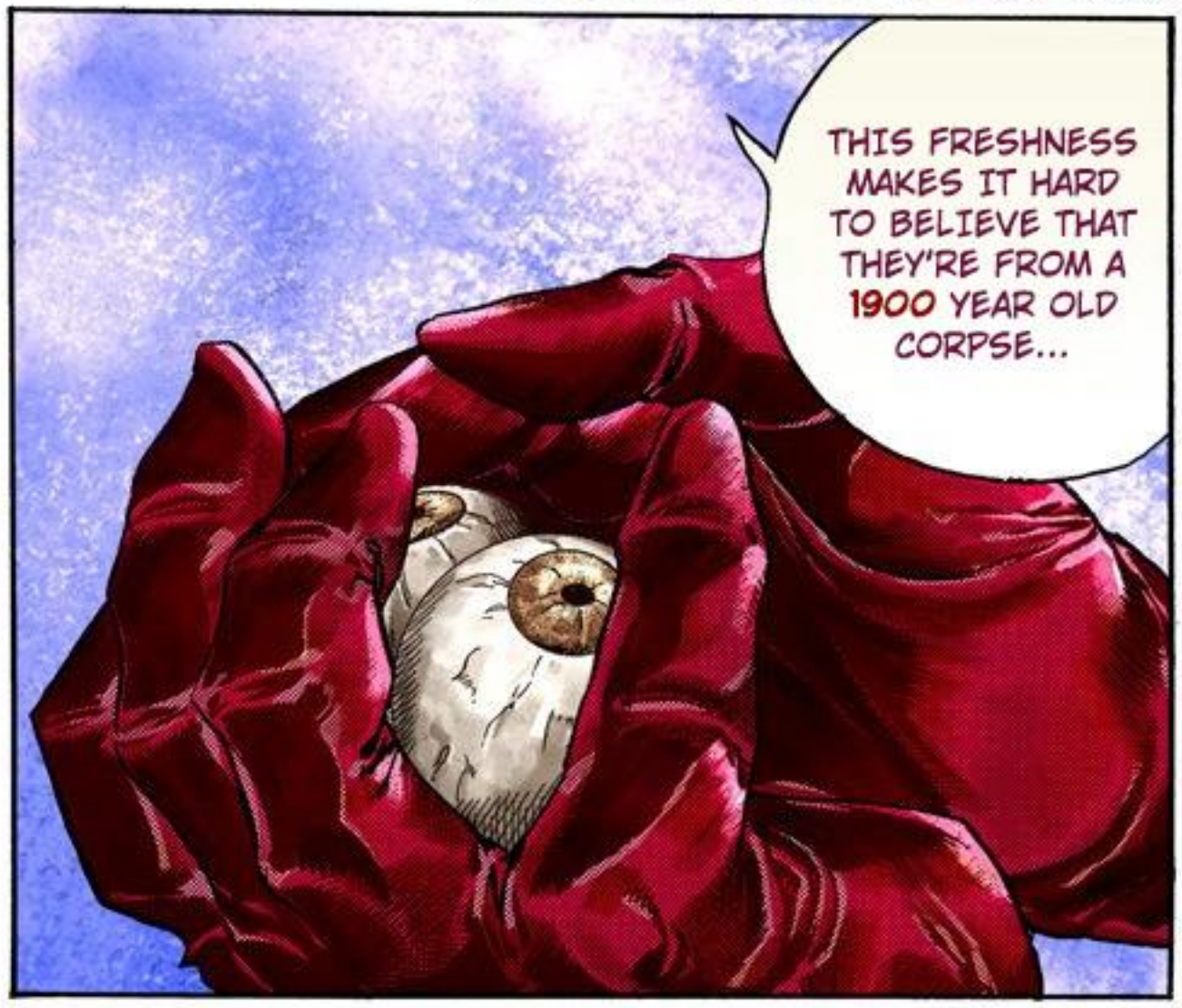
...THESE EYES, FOR ME, THOUGH.

SO I TRANSFORMED DIEGO BRANDO INTO A DINOSAUR TO COLLECT THAT 'LEFT ARM' THERE, AND I TRACED HIM.

I'VE NAMED THIS 'ABILITY' 'SCARY MONSTERS'.

THEN DIO INFECTED THE ENTIRE VILLAGE.

IT WAS YOUR 'RULE'!
SO... YOU WERE THE 'STAND USER'!!
THIS WASN'T DIO'S ABILITY...


THIS FRESHNESS MAKES IT HARD TO BELIEVE THAT THEY'RE FROM A 1900 YEAR OLD CORPSE...

WHAT A BRILLIANT 'CORPSE'...
I KNOW FOR A FACT THAT THE CORPSE OF 'SAN FRANCISCO JAVIER', WHO EVANGELIZED TO THE EAST, HAS NOT ROT...
MY HAND IS SHAKING WITH EXCITEMENT.
BUT THIS FAR SURPASSES THAT.

.....
.....

1900 YEARS OLD?
...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
THIS CONTINENT WASN'T DISCOVERED THEN.

OOP! I MAY HAVE SAID SOMETHING UNNECESSARY THERE...

BUT ANYHOW... I WILL HAVE YOU BOTH DEAD, EITHER WAY.

NOT EVEN 'WHO' THIS CORPSE BELONGS TO...

YOU TWO...

YOU WERE AFTER THESE WITHOUT KNOWING ANYTHING?

YOU... WHAT DID YOU JUST DO?

WAIT A SECOND, JOHNNY JOESTAR ...

WEREN'T YOU LISTENING TO WHAT I WAS SAYING?

YOU JUST SPAT, DIDN'T YOU? YOU SPAT ON THE GROUND.

SPIT

GEOLOGIST, YOU SAY? THAT'S NOT ORDINARY 'TERRORIST' ...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? AND WHO ARE YOU TERRORISTS, ANYWAYS?

SEARCHING FROM 2 YEARS AGO? ...I'VE BEEN THINKING FROM BEFORE... ARE YOU GOVERNMENT RELATED? ...IS THE TERRORIST THIS NATION ITSELF?

THE WORLD IS FULL OF PEOPLE LIKE YOU.

I THOUGHT I SAID TO RESPECT THE 'EARTH'!

ANYONE WHO VIOLATES THE 'EARTH' WILL ONLY PENALIZE THEMSELVES!

THEY DIDN'T 'RESPECT' THE 'EARTH'! THAT'S WHY THEY PERISHED! ...I'M TALKING ABOUT SOMETHING OF SCIENTIFIC SIGNIFICANCE.

DO YOU KNOW WHY THE 'DINOSAURS' PERISHED WHEN THEY WERE PROSPERING ON THIS EARTH?

THAT DEEP CAUSAL RELATIONSHIP CAN'T BE UNDERSTOOD BY THEIR PATHETIC BRAINS!

IT'S BECAUSE THEY WERE IDIOTS WHO DIDN'T UNDERSTAND THE CONCEPT OF 'RESPECT'!

WHAT'S YOUR MOTIVE?

WHY IN THE WORLD ARE YOU SEARCHING FOR THE CORPSE PARTS?

IS IT FOR 'ETERNAL LIFE' OR 'INVINCIBLE POWER'?

IS IT BECAUSE YOU WANT TO CURE YOUR LAME FEET?

THE ONE WHO COLLECTS ALL THE PARTS OF THIS 'CORPSE' WILL RECIEVE TRUE 'POWER' AND THE 'ETERNAL KINGDOM'!

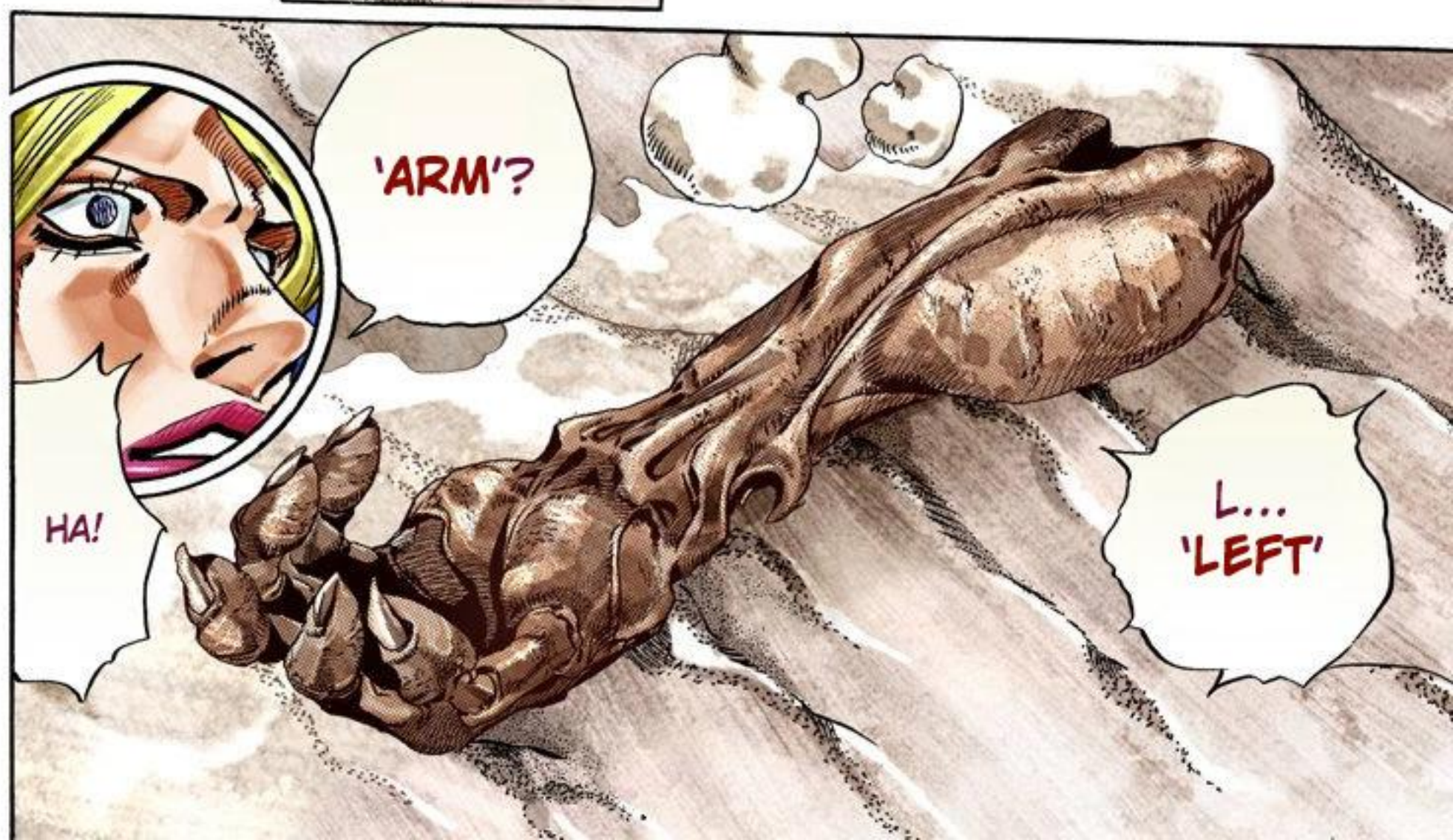
'RES-PECT' IS 'PROS-PE-RI-TY'!

IF ALL THE PARTS OF THIS CORPSE COME TOGETHER, IT WILL BE COME 'THE CORPSE THAT IS RESPECTED' BY ALL HUMANITY.

I'M NOT SPEAKING OF SUCH INFERIOR THINGS...

DIO,
COLLECT THE 'LEFT ARM' FROM JOHNNY JOESTAR AND GET RID OF HIM!
IF YOU HAD JUST CALMLY HANDED OVER THE 'LEFT ARM', I MAY HAVE AT LEAST LET YOU LIVE...
YOU NEVER LISTEN TO PEOPLE, DO YOU... IT'S YOUR OWN FAULT.

!?
HUH?


'ARM'?
HA!
L... 'LEFT'

BEFORE MY HEART IS TOTALLY CONTROLLED AND I BECOME A DINOSAUR!

AND THANKS TO THAT, I COULD JUMP THIS FAR WITH MY TAIL.

I LET IT GO

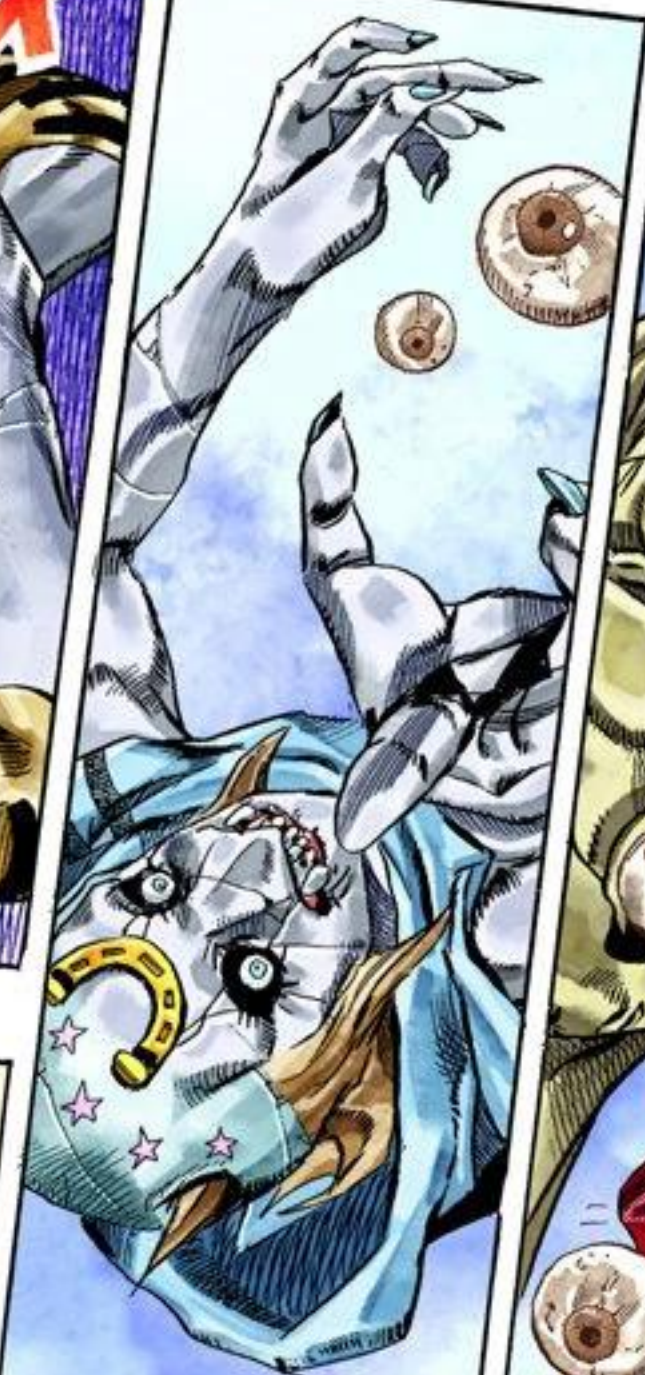
THE 'LEFT ARM'...

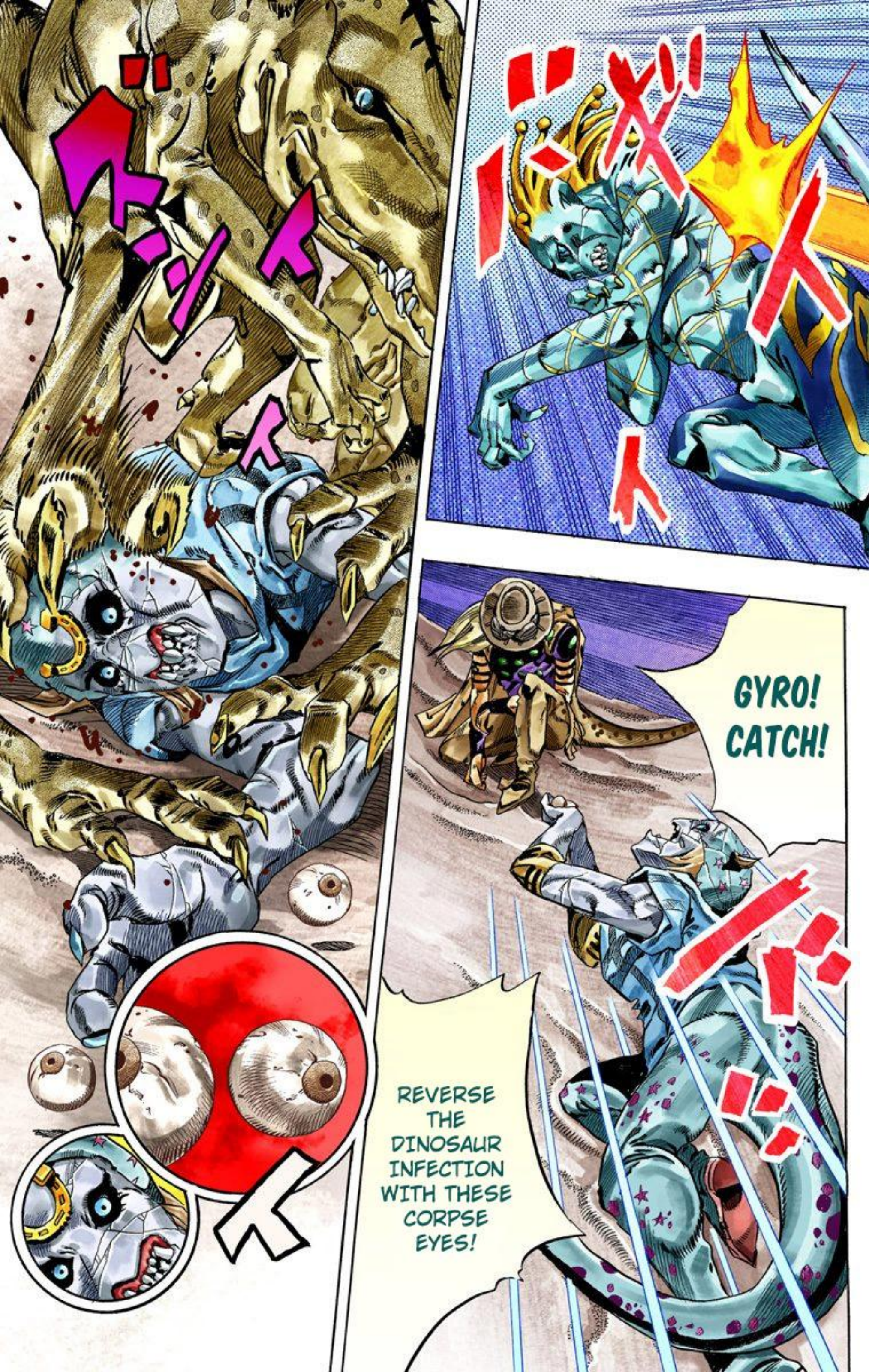
ガチッ

ギギギ

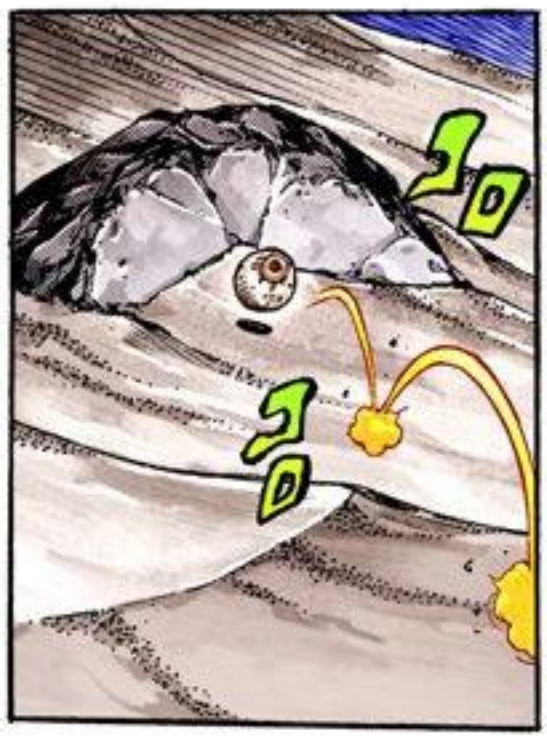
ブシュッ!

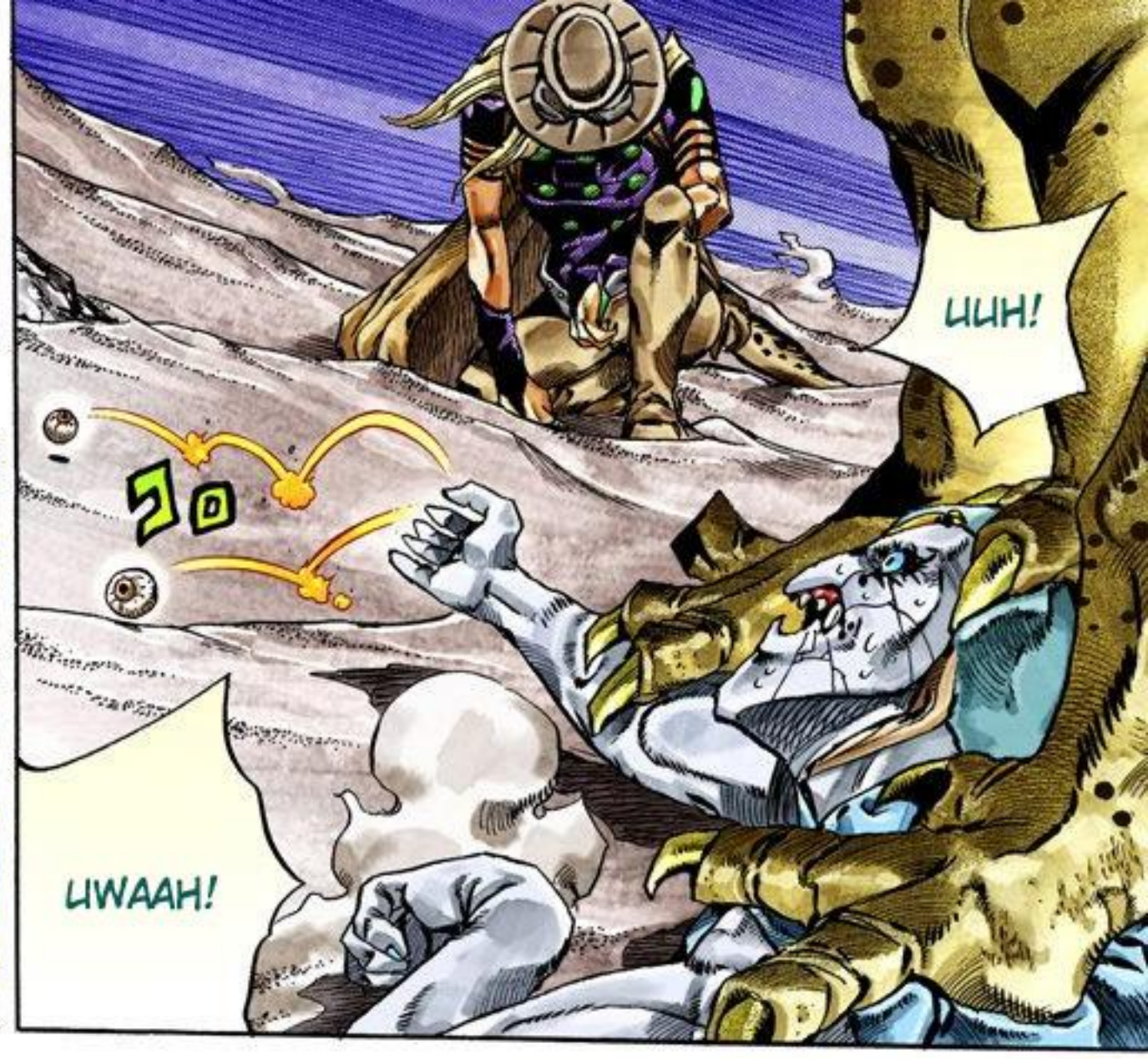
UGH!




ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
GYRO! CATCH!
REVERSE THE DINOSAUR INFECTION WITH THESE CORPSE EYES!

ゴゴ
ゴ

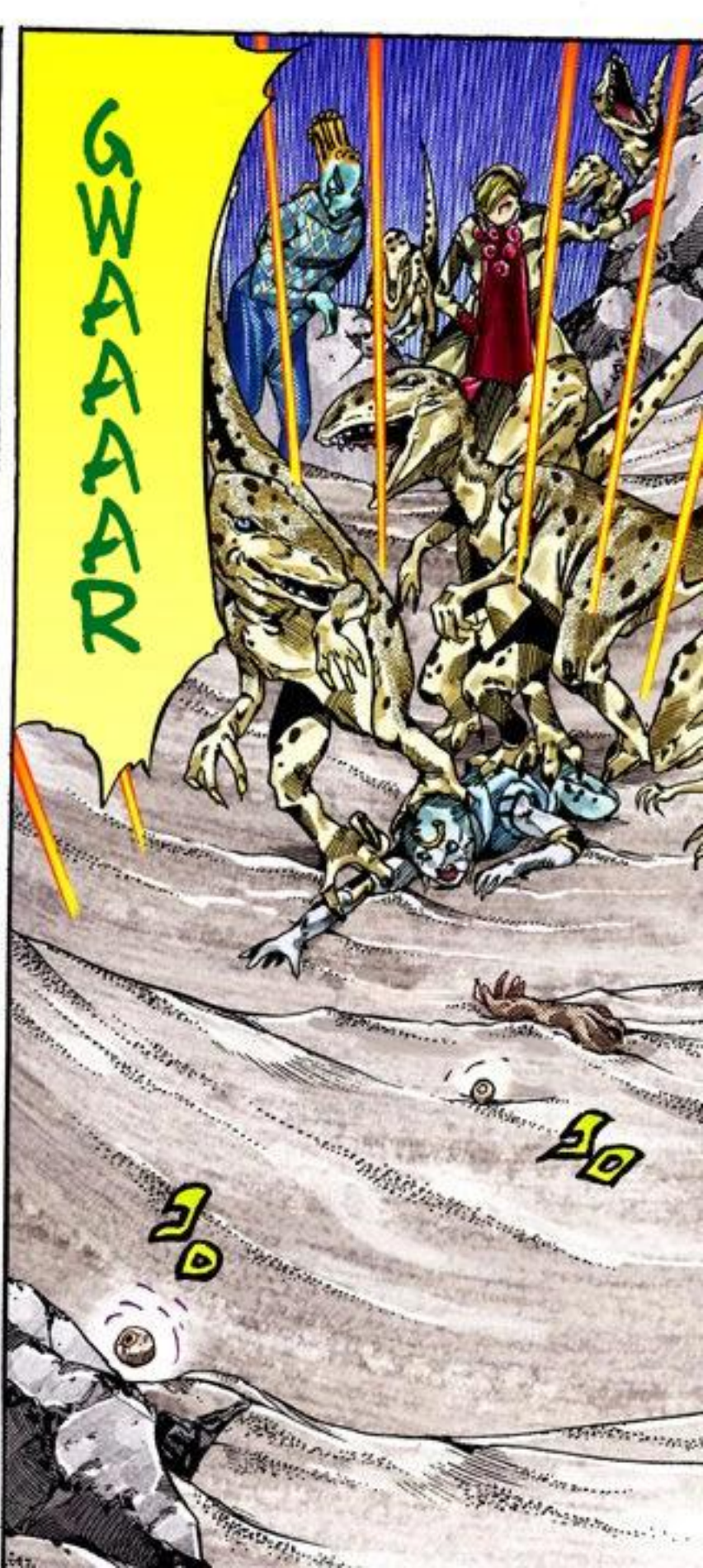

ゴ
ゴ


UUH!
ゴ
UWAAH!

IT SEEMS LIKE YOU ARE ALSO COMING UNDER MY CONTROL... BUT MY ORDERS TO DIO WILL STILL BE CARRIED OUT.
ゲギボギ

AAAAH

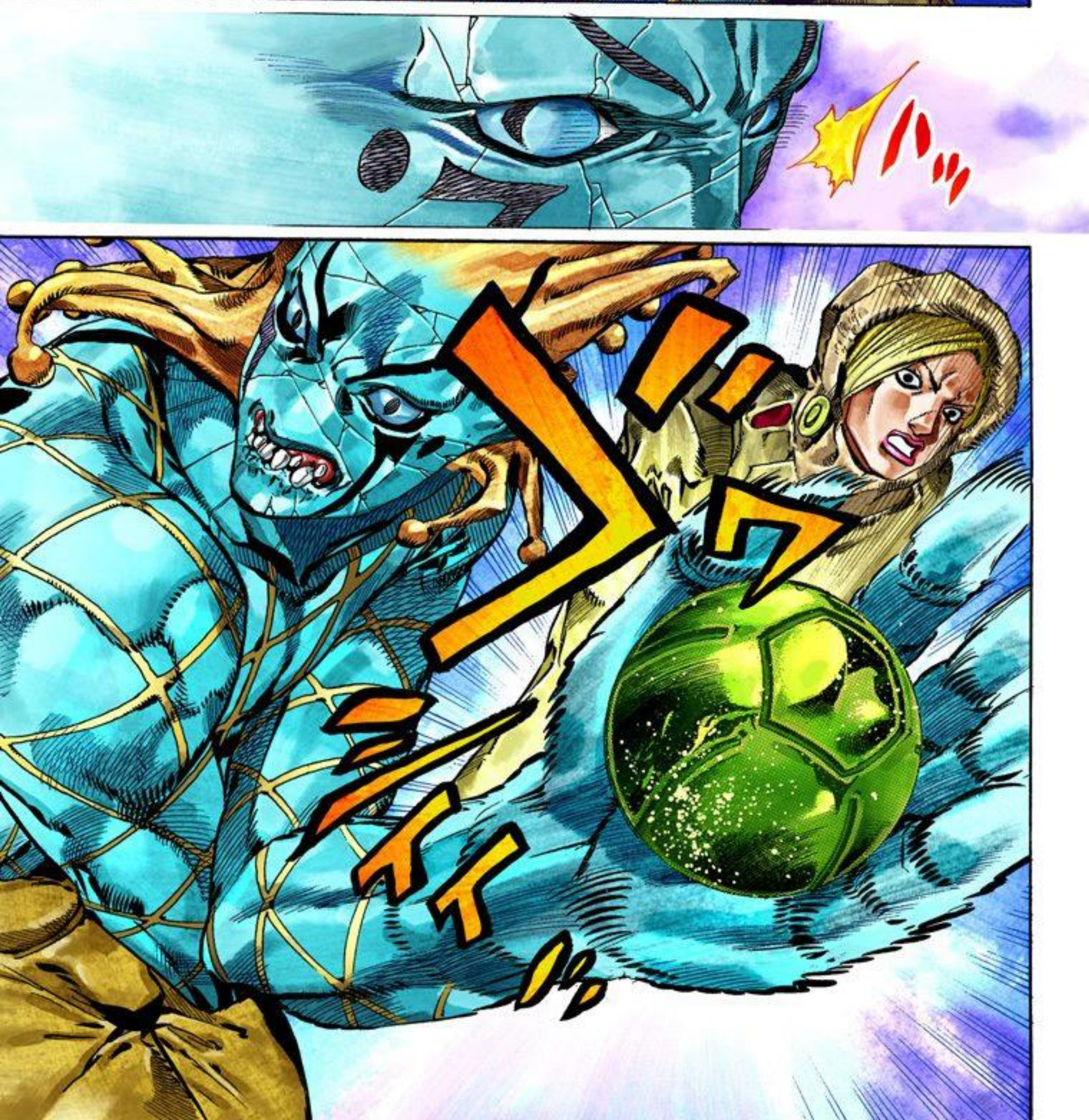
...YOUR PETTY TRICKS WON'T GET YOU ANYWHERE.
YOU'RE SURROUNDED BY MANY DINOSAURS, YOU KNOW.
THESE ARE THE GREATEST GUARD AND ATTACK CREATURES IN THE HISTORY OF THE WORLD.
THEY SURPASS ALL OF YOUR MOVE-MENTS!


GWAAAAAR
ゴ
ゴ

FINISH HIM OFF RIGHT NOW...

THEN COLLECT THE 'LEFT ARM' AND 'EYES'.

Dio,



.....
.....
.....

ミルミルミル

WHY ARE YOU THROWING THE STEEL BALL?
THIS, WHY IS THE STEEL BALL...
?
WHAT'S THIS?

サラサラ

サラサラ

SHAY FURTHER BACK UNTIL I ORDER OTHERWISE,

GYRO ZEPPELI, WHAT DO YOU THINK YOU ARE DOING?!

AND LAY CALMLY ON THE GROUND!

SHOW YOUR FACE!

WHAT ARE YOU DOING?! DIDN'T YOU HEAR ME?!

LOOK AT ME!

I TOLD YOU TO MOVE FURTHER BACK!

ドドド

ドドド

ドドド

ドドド

ドドド

RAISE YOUR FACE AND LOOK THIS WAY! GYRO ZEPPELI!

AAAA AAAAA AAAA AA AAA A!!

!?

.....

WHAT? ...

COULD IT!

THIS!

COULD IT BE! GYRO!

ガシッ
ガギギ
ガギギ
AAA AAA AH!
WAA AAAA AAA AH!

THE ONE THAT FELL ON THE SAND RIGHT THERE, WHERE DID IT GO?!

JOHNNY JOESTAR, YOU SON OF A BITCH! WHAT DID YOU DO TO THE EYE?!

WHAT THE HELL IS THAT?!

WHAT DOES THIS MEAN?!

W... WHERE DID IT GO, JOHNNY JOESTAR?!

HAS IT ENTERED YOU?!

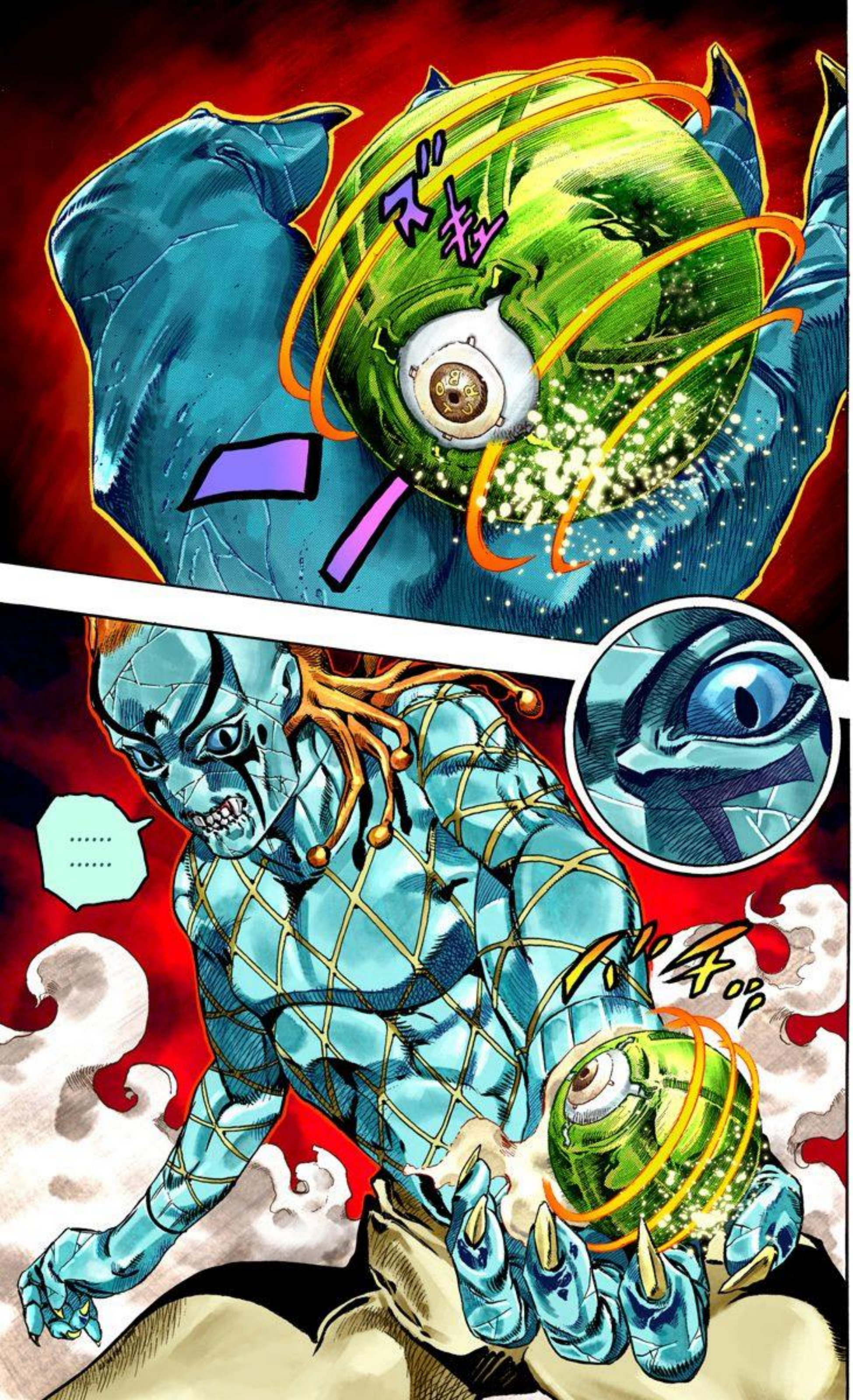
GY... GYRO ...

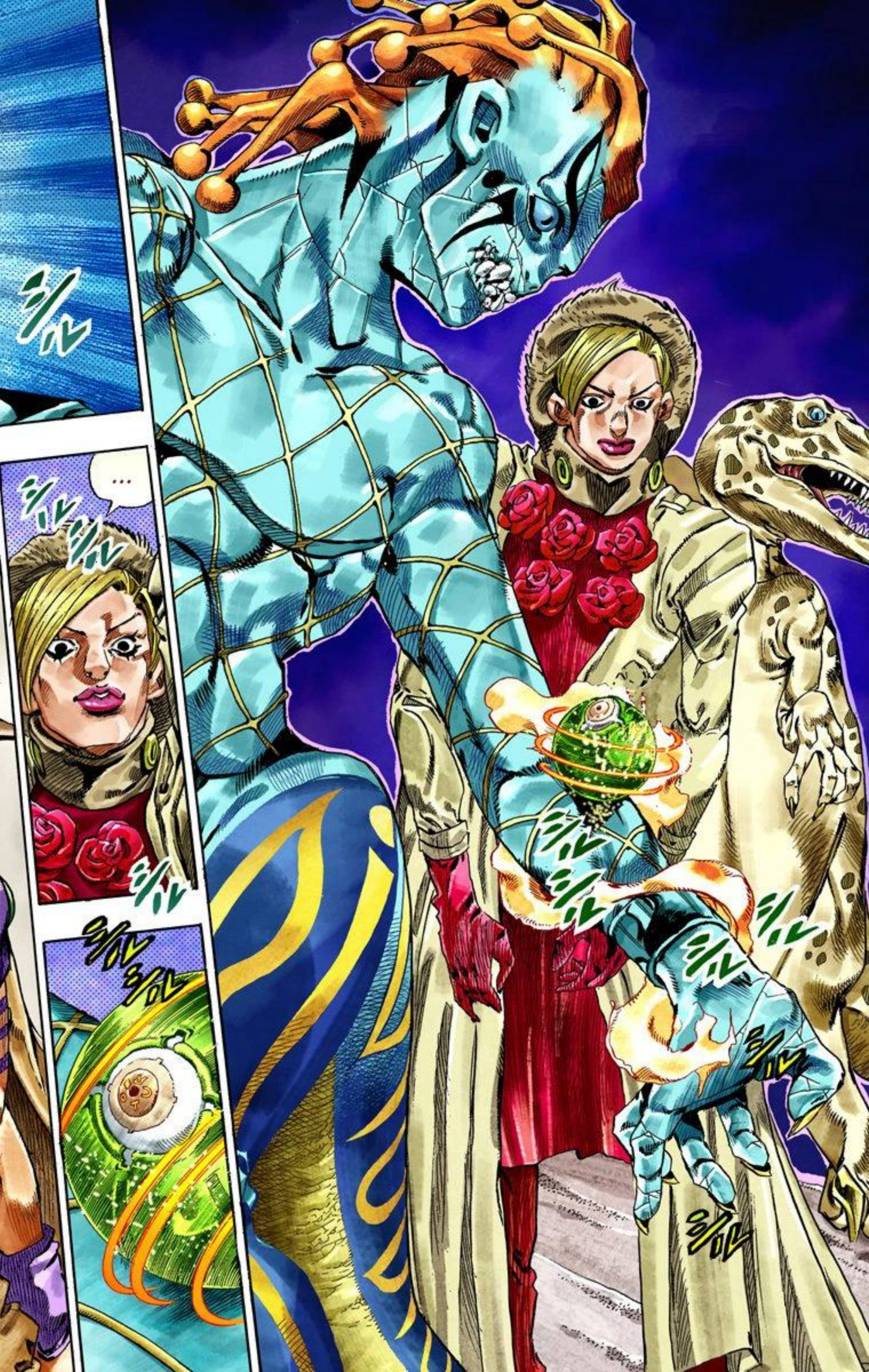
THE EYE, INSIDE OF YOU!

ガン

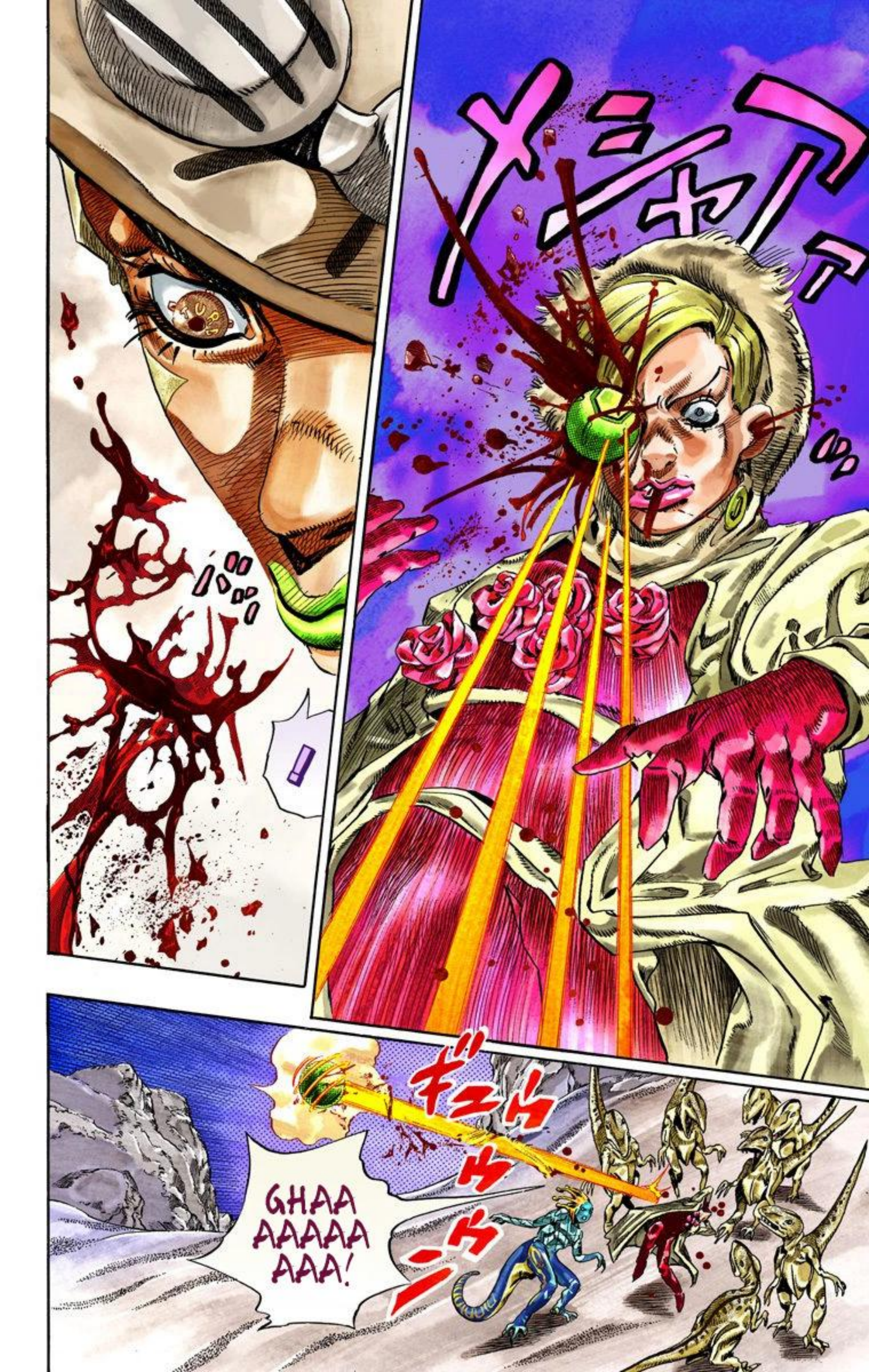
DON'T ASK ME.

IT MUST HAVE ROLLED... THE 'CORPSE' ROLLED TOWARDS GYRO!


ズチュ
……
……
ポトッ



ゾロ!!
HA!


!
ズバッ
GHAA AAAAA AAA!

INSIDE YOUR RIGHT EYE!

GYRO! YOU!

THE CORPSE WENT INSIDE YOUR RIGHT EYE!

I CAN SEE AMAZINGLY WELL!

TO MY RIGHT EYE?!

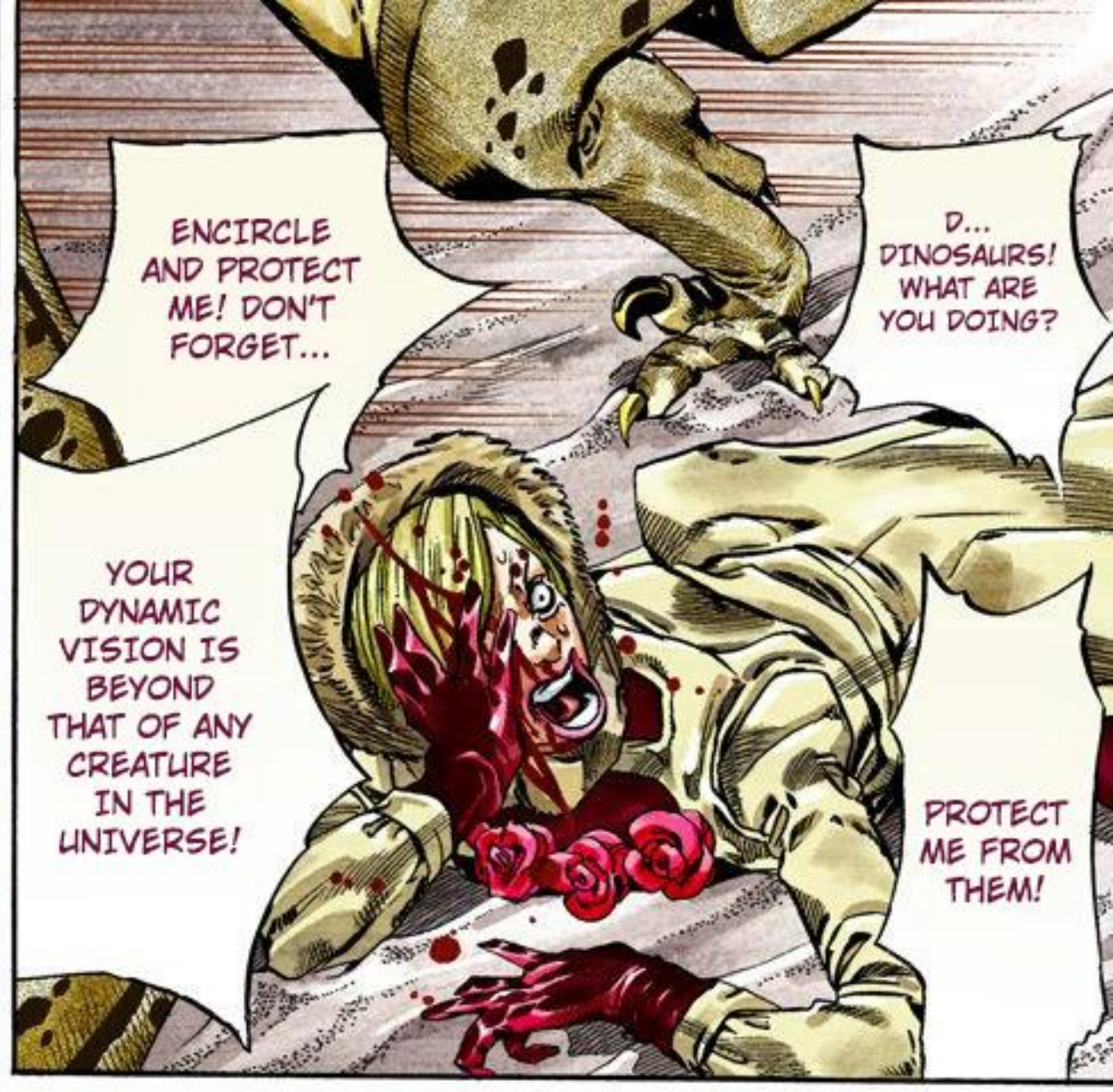
WHAT HAPENED TO ME?!

THERE'S BLOOD SPLASHING RIGHT IN FRONT OF MY EYE! I CAN EVEN SEE PIECES OF TEETH!

THIS ISN'T JUST TECHNIQUE. IT'S A SPECIAL 'ABILITY'.

IT'S A TUNED UP VERSION OF THE STEEL BALL 'ABILITY'.

I DON'T KNOW, BUT IT'S JUST CRAZY!! I CAN SEE SO WELL!

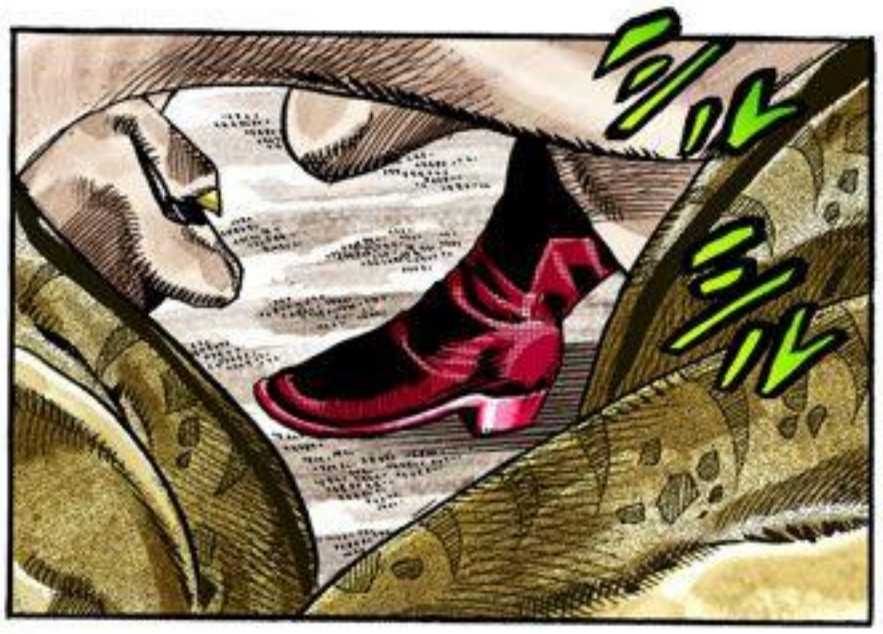

ENCIRCLE AND PROTECT ME! DON'T FORGET...
D... DINOSAURS! WHAT ARE YOU DOING?
YOUR DYNAMIC VISION IS BEYOND THAT OF ANY CREATURE IN THE UNIVERSE!
PROTECT ME FROM THEM!

IT'S AS IF THERE'S A CAMERA ON THE 'SPINNING STEEL BALL'!

IS THIS THE 'POWER OF THE CORPSE'...?

THE 'CORPSE' ENTERED MY RIGHT EYE, YOU SAY...?!

THE 'CORPSE' WAS ABLE TO PULL OUT A DEEPER ABILITY TO MY STEEL BALLS?



ORA AA!

メリメキャァァ
SNAP
ボコッ

GYAA AAAAA AAH!!
ベキベキ

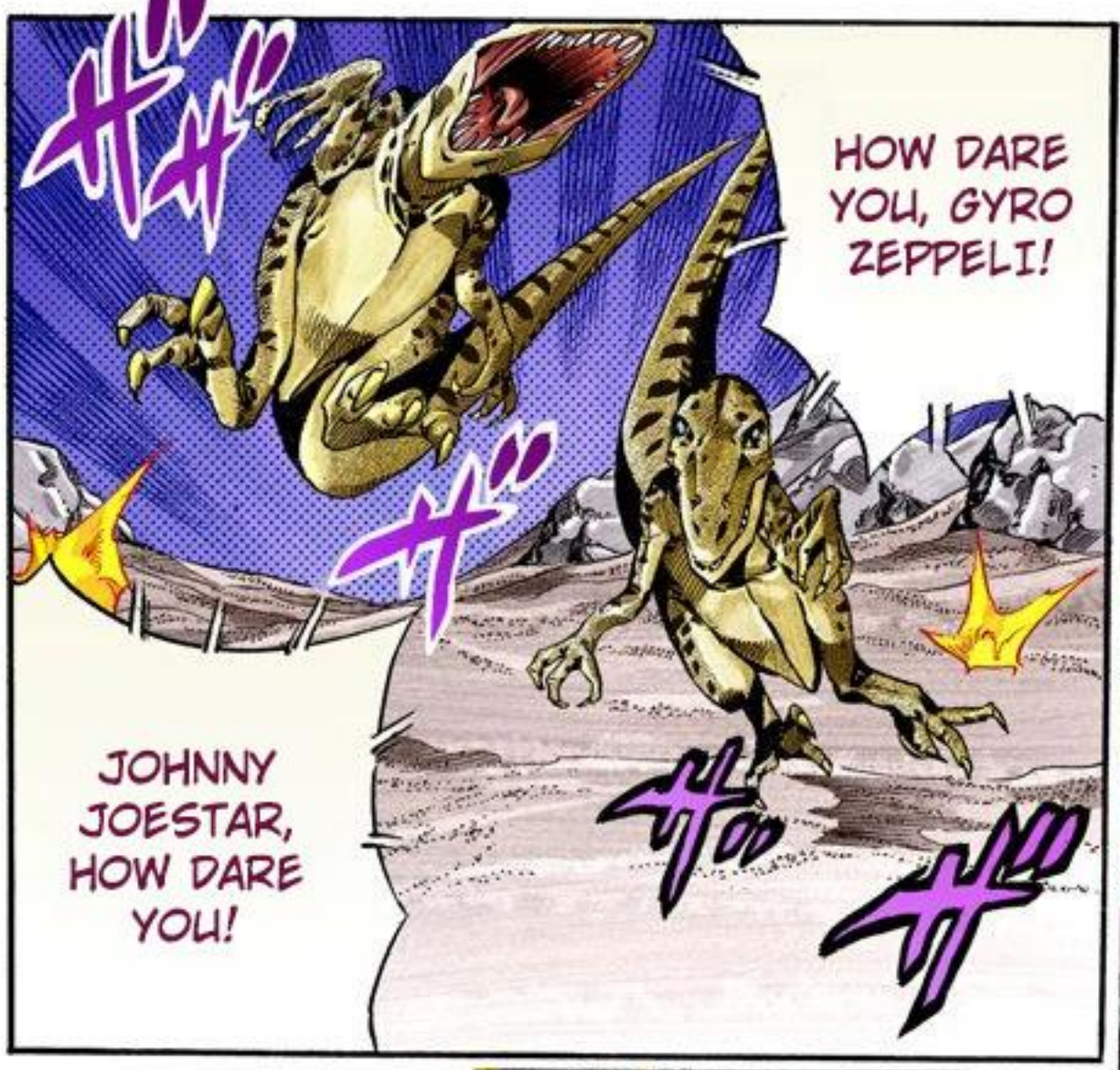
I'LL TRY FINISHING HIM OFF WITH ANOTHER SHOT FROM THIS STEEL BALL!
JOHNNY! PICK UP YOUR 'LEFT ARM' THERE!
DORYA!
IF THAT'S THE CASE... NYOHO!
I SHOULD GIVE THANKS TO THE CORPSE... OR MAYBE IT WAS JUST CHANCE...
I'LL FINISH THIS RIGHT HERE!

バァァ——ッ

HE'S GONE! HE DISAPPEARED WHEN THE DINOSAURS SCATTERED!

WHERE IS HE?!

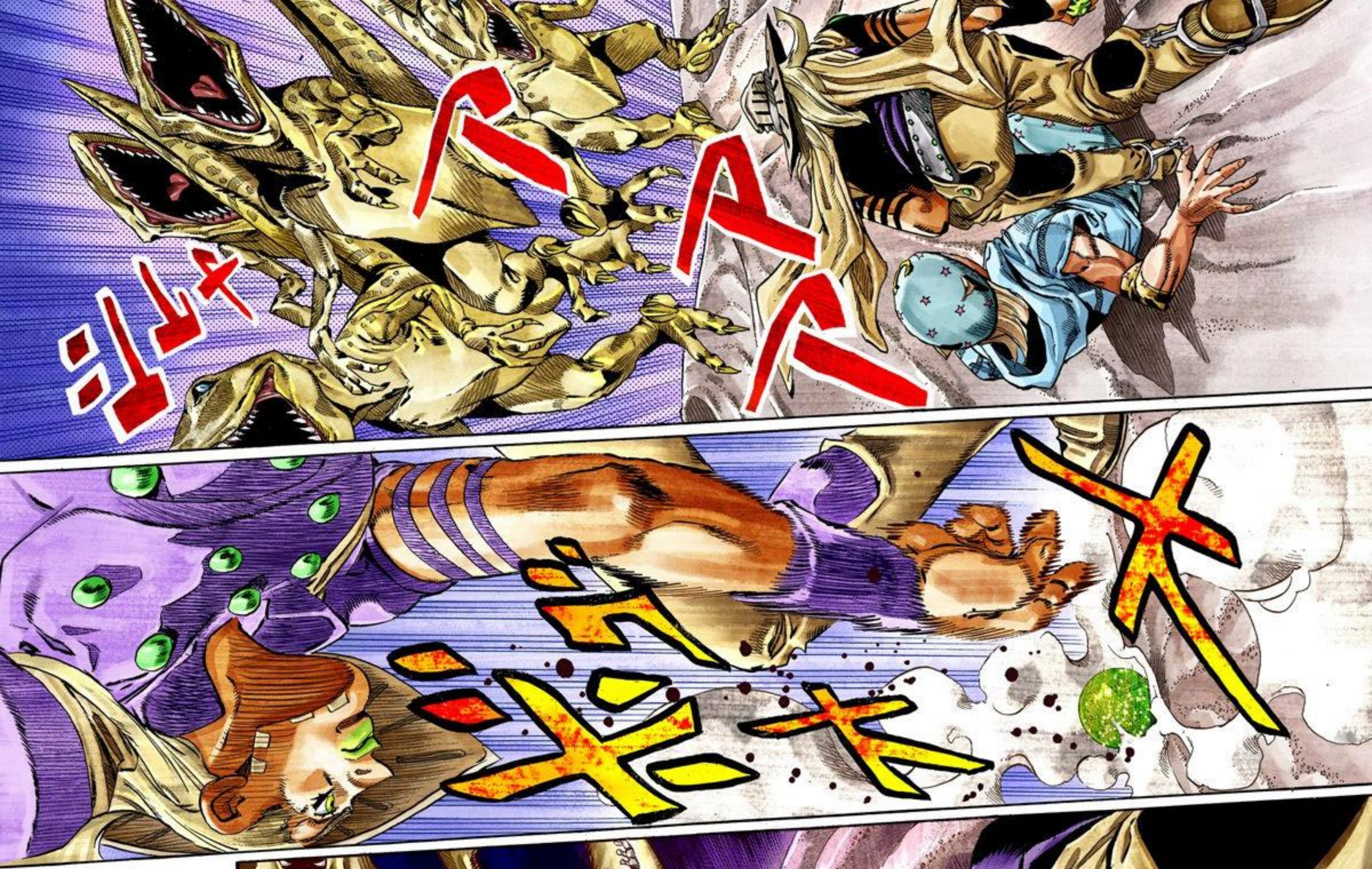
W... WHERE, GYRO!



ザザ

ザ ザ ザ ア ア

HE CAN'T BECOME A DINOSAUR! HE'S ONLY THE 'COMMANDING HEAD'! HE'S HIDING SOMEWHERE AND CONTROLLING THEM ALL!
HE'S HIDING SOMEWHERE IN HIS NORMAL FORM! IF HE COULD HAVE TURNED HIMSELF INTO A DINOSAUR, HE WOULD HAVE ALREADY DONE SO TO CLIMB THE HILL!
I DON'T THINK SO, JOHNNY.
HE'S COMING! HE TURNED HIMSELF INTO A DINO-SAUR, TOO!
EVENTUALLY I'LL GET THERE...
GO AND FIGHT WITH THEM!
...AND CUT YOUR THROATS OPEN!


ベベベ
ジュッ
ドガガ
ドガ

ボカッ
I SEE...
THE 'STEEL BALL' IS LOOKING INWARD!
IT'S THE 'WAVES' CAUSED BY THE 'SPIN'.
I'VE RECEIVED A TUNED-UP ABILITY.
IT REALLY SEEMS ...

THE 'VIBRATIONS' RETURN AS AN ECHO!

IT'S LIKE A '*RIPPLE*'. WHAT IS THIS '*EYE*'?

THE STEEL BALLS SHOW THE OTHER SIDE!

I CAN SEE WHERE HE IS!

THAT DINOSAUR!

INSIDE ITS BODY!

UWOOOOOOA!

ORA ORA! HERE WE GO, JOHNNY!

ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
ドッ
AGH!

BOOH!

GABA BABABA BA~~~!

ドガガガ

GUFF

ドゲ

GAH!

ACK! BAH!

WHA~T ARE YOU DOING...

DINO SAURS ...

TEAR THOSE TWO INTO PIECES...

FINISH THEM RIGHT NOOOW!!

H...!

HOW COULD YOU... TELL?

HUH?!

UUH!

UH

UH
AH
AAH

WELL WELL,
IT SEEMS LIKE YOUR DINOSAUR ABILITY IS OUT OF FUEL.
ALL THE VILLAGERS ARE BACK TO NORMAL.

AH!
AAAA AAAAA AAH!!

NO...
YOU'D EVEN TURNED THE COUGARS IN THE MOUNTAINS INTO YOUR SERVANTS.
AND WHAT'S THIS...
I GUESS IT'S THE SURVIVAL OF THE FITTEST... ON THIS PLANET...

UUUHH... AAAA AAH!!

BHA!
HEEEEE! BHAA!
AAA AAA AH!

BUT WE'VE DONE IT...
WE HUNTED IT DOWN!
WE GOT THE '2ND' CORPSE PART!
ドドドドド
.....
.....
ギュ
ザッ

...

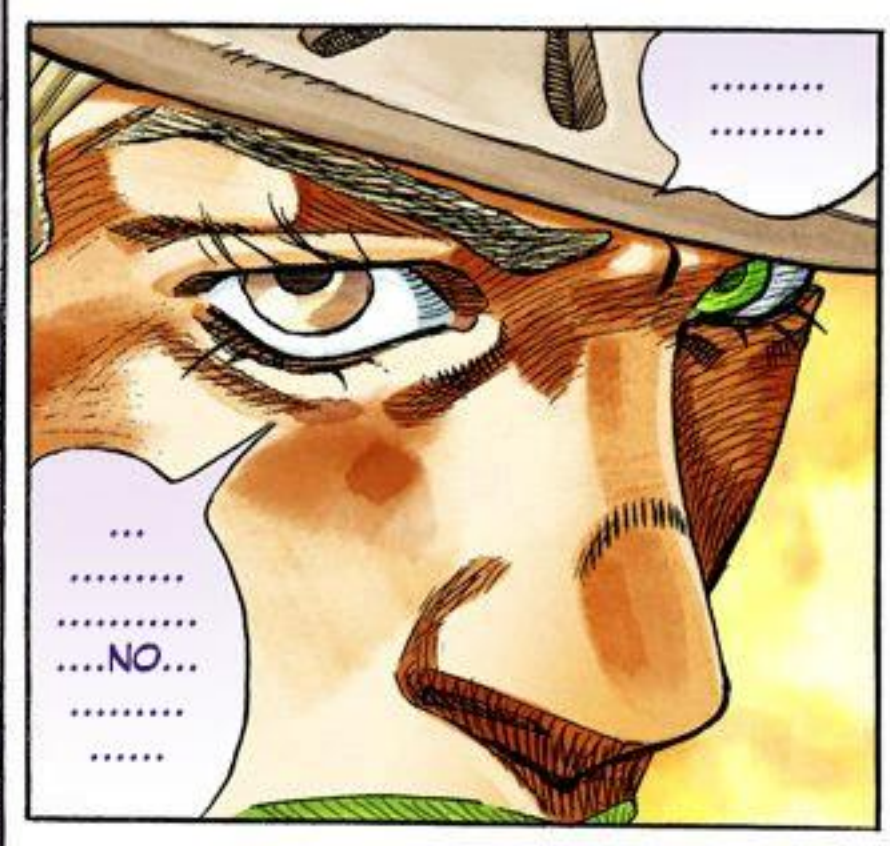
YOU'VE GOT THEM 'BOTH', ISN'T THAT RIGHT?

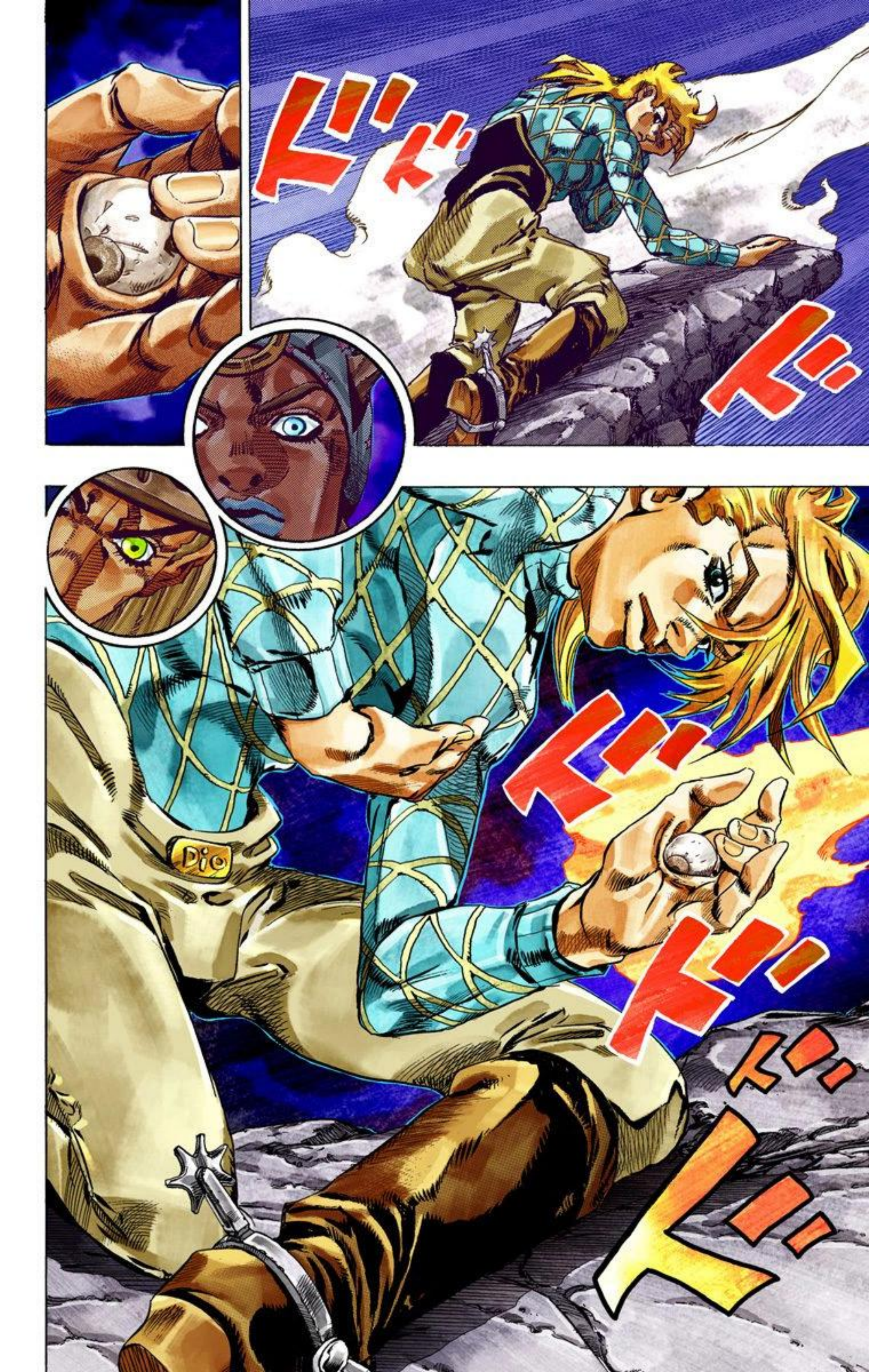
YOUR EYES UNITED WITH '2' OF THEM!

THERE WERE '2' EYES THAT ROLLED TOWARDS YOU, RIGHT?

?

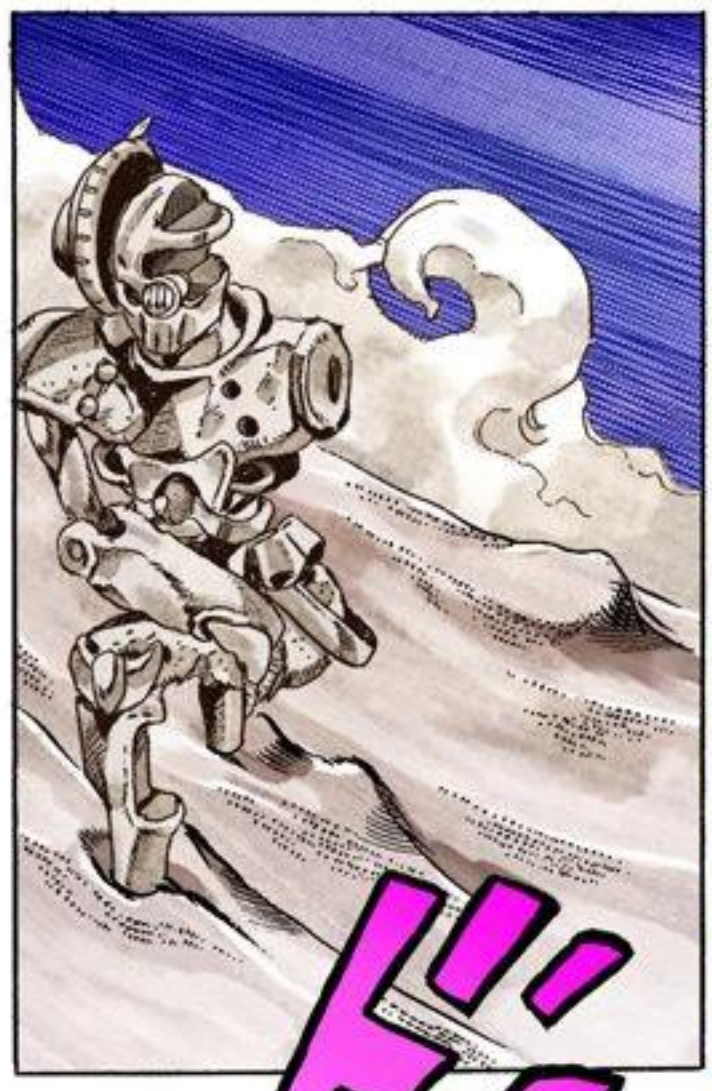
GYRO...

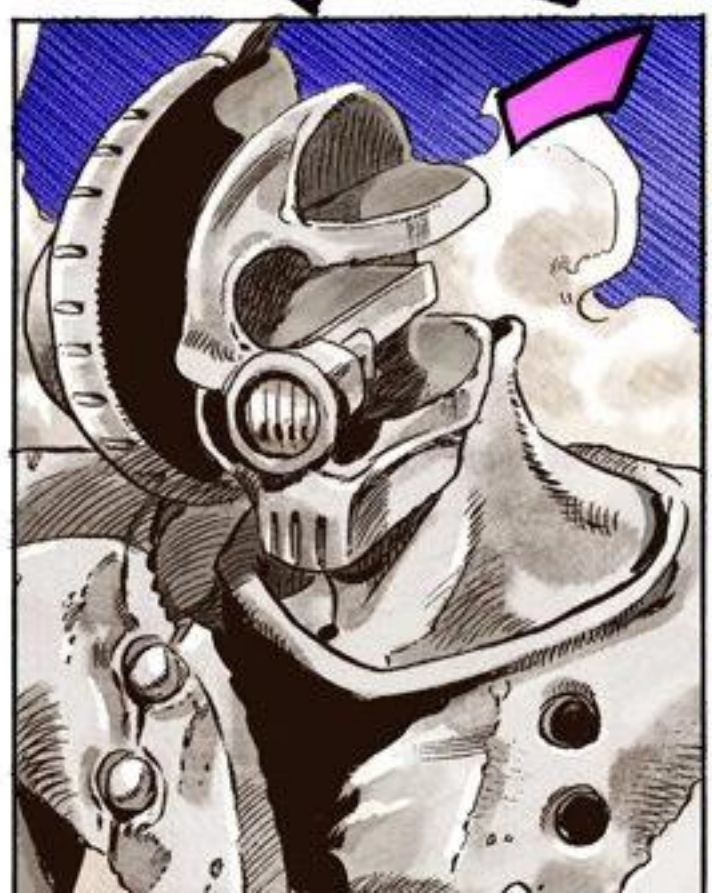



ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
ドゴ
Dio

WHAAAT?! DIO!
HE HAS ONE OF THEM! WHAT THE HELLLLL! HE HAS THE 'LEFT EYE'!

ハル


ドン

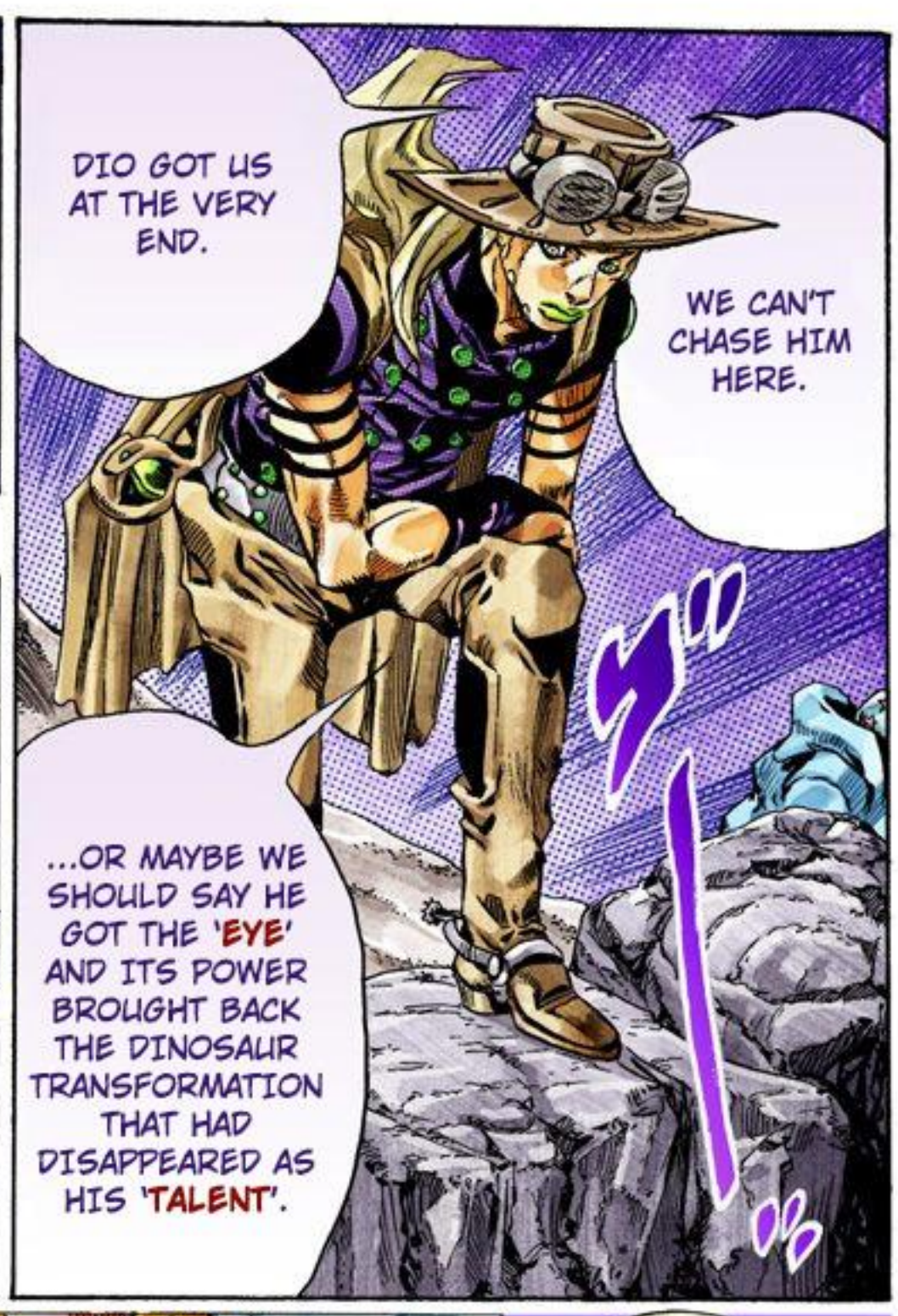


ゴボ

STOP, JOHNNY... IT'S OVER NOW, CALM DOWN.

DIO WAS UNDER THE CONTROL OF 'FERDINAND'! WE HAVE TO CHASE HIM OR HE'LL TAKE AWAY THAT EYE!

AND WHAT'S GOING ON? WHAT DOES THAT MEAN? DIO'S DINOSAUR TRANSFORM-ATION HASN'T GONE AWAY!



YEAH,

MOST LIKELY...

HE'LL COME FOR YOU.

HE'LL DEFINITELY DESIRE AFTER THE OTHER 'CORPSE PARTS' TOO! AS WELL AS MY 'LEFT ARM'!

OF COURSE! WE'LL FIND THEM ALL BEFORE THEM!

EXACTLY ...

NEITHER DIO NOR THE TERRORISTS KNOW 'HOW WE FOUND IT'!

BUT WE WERE ABLE TO FIND THE LOCATION OF THE 'CORPSE PART' HERE.

A CONSTELLATION NAMED 'TURBO'? 'MOUNT TURBO'? 'TURBO ROCK'?

COULD IT BE THAT AGAIN?

'TURBŌ' CAN MEAN 'HURRICANE' OR 'CYCLONE'.

THIS MUST BE REVEALING THE LOCATION OF THE NEXT 'CORPSE PART' TOO.

T·U·R·B·Ō

OH YEAH, GYRO...

THIS IS A LITTLE OFF TOPIC, BUT,

THERE'S ONE THING THAT'S BOTHERING ME... SOMETHING THAT 'FERDINAND' SAID.

YEAH, THERE'S NO WAY IT'S POSSIBLE...

YOU NEVER LISTEN TO PEOPLE ANYWAYS. WHY ARE YOU BOTHERED BY THIS NOW? I'M TRYING TO FIGURE OUT THIS '**CODE**'.

I MEAN COME ON... THERE'S NO WAY IT'S POSSIBLE!

O B.C.! WAS THERE REALLY NOBODY WHO CAME OVER TO THIS CONTINENT BACK THEN?

THERE *WERE* PEOPLE HERE!

THE INDIANS HAVE ALWAYS BEEN HERE.

BUT IS IT REALLY IMPOSSIBLE?

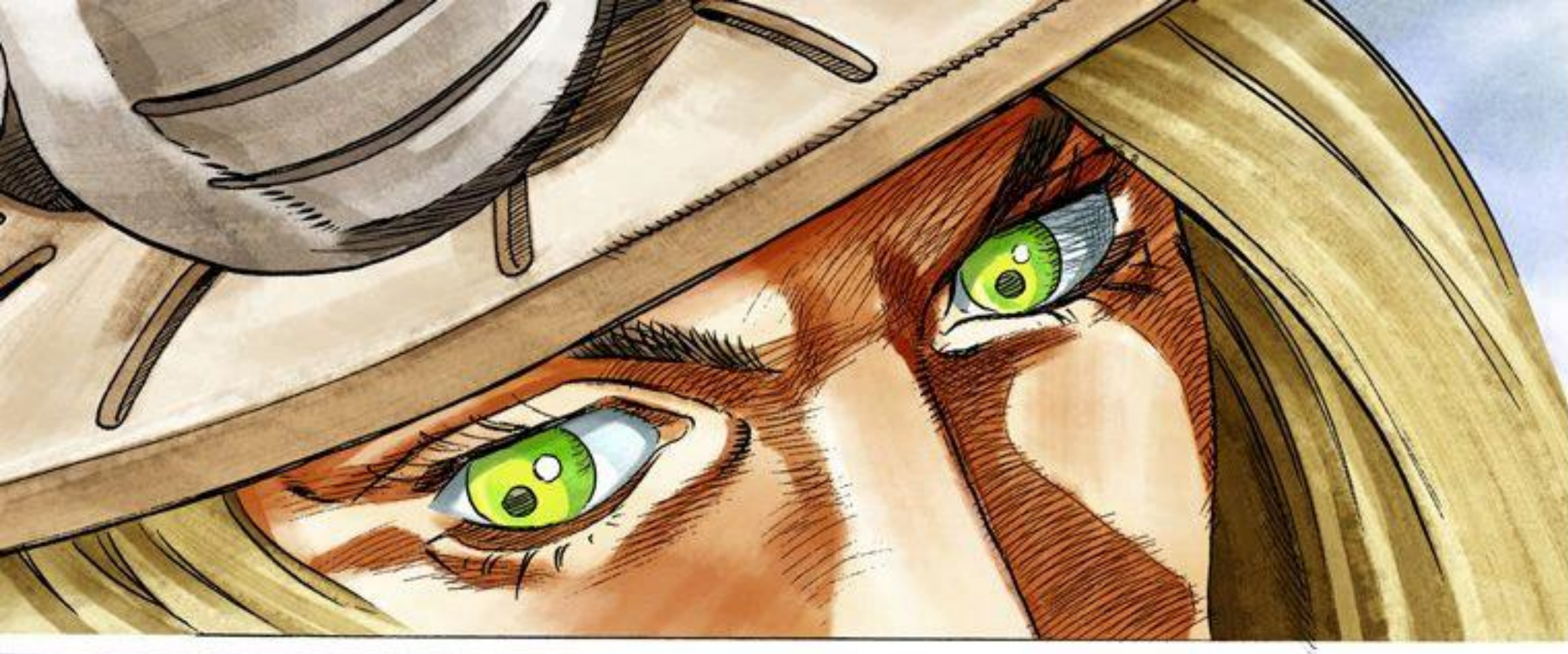
THE TERRORISTS KNOW WHO THE '**CORPSE**' BELONGS TO.

THE TERRORIST IS THIS COUNTRY ITSELF, AS WELL AS THIS RACE ITSELF.

THE TERRORISTS HAVE '**PROOF**' OF IT! THAT'S WHY THEY'RE HOLDING THIS RACE!

.....
.....
.....

THERE'S NO '**EVIDENCE**' FOR THAT.



A SAINT FROM 1900 YEARS AGO...
.....
.....
.....
...COULDN'T BE.

NOW THAT'S MY 'BELOVED HORSE'!
THEY GOT AWAY FROM THE DINOSAURS AT THE VILLAGE AND WERE WAITING FOR US ON THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN!
IT'S STILL NIGHT, BUT WE'RE HEADING OUT NOW! DIO IS STILL NEAR TOO!

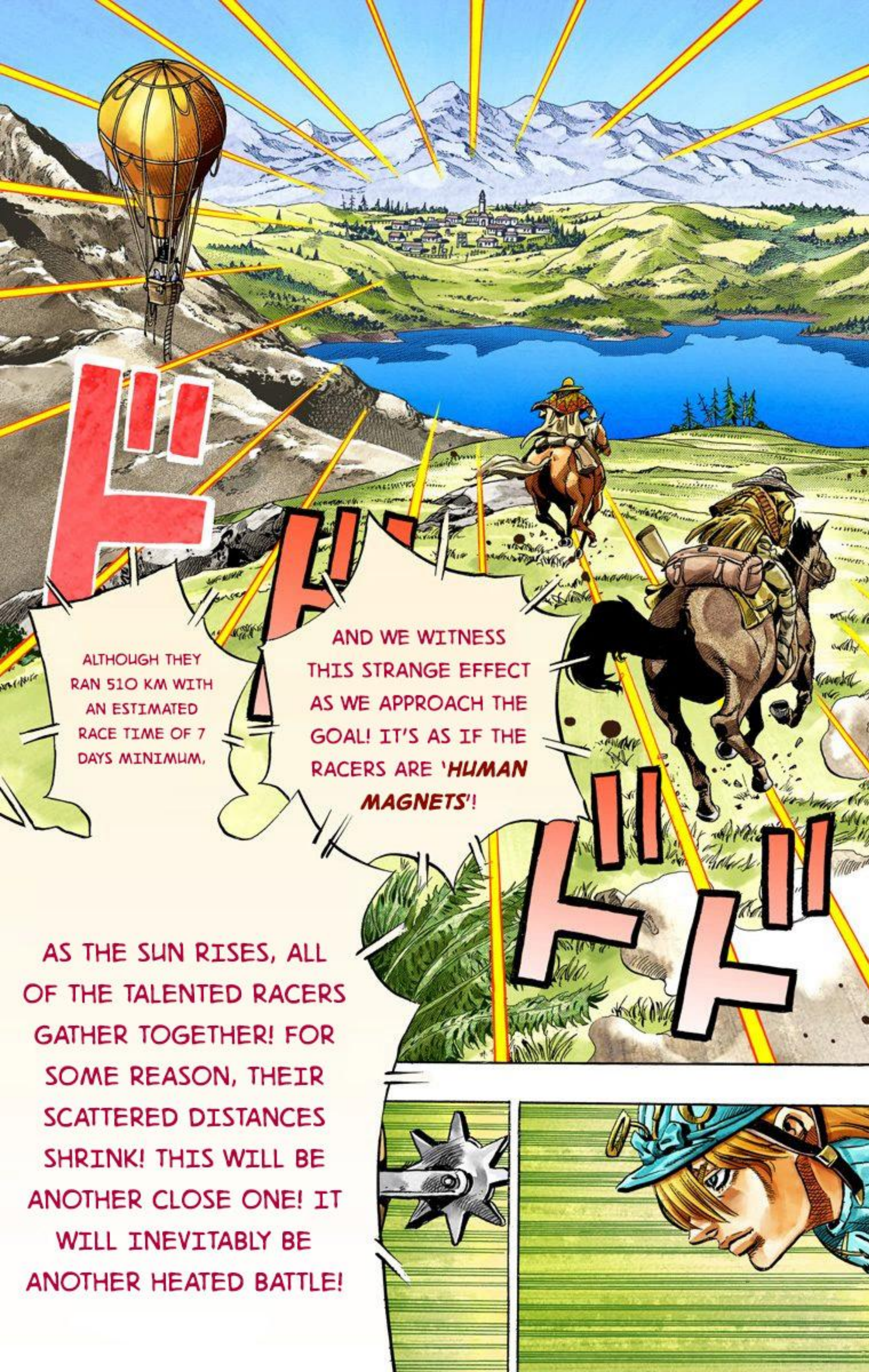
IT'S 'VALKYRIE'! YOURS IS THERE TOO!
LOOK AT THAT!
HEY...

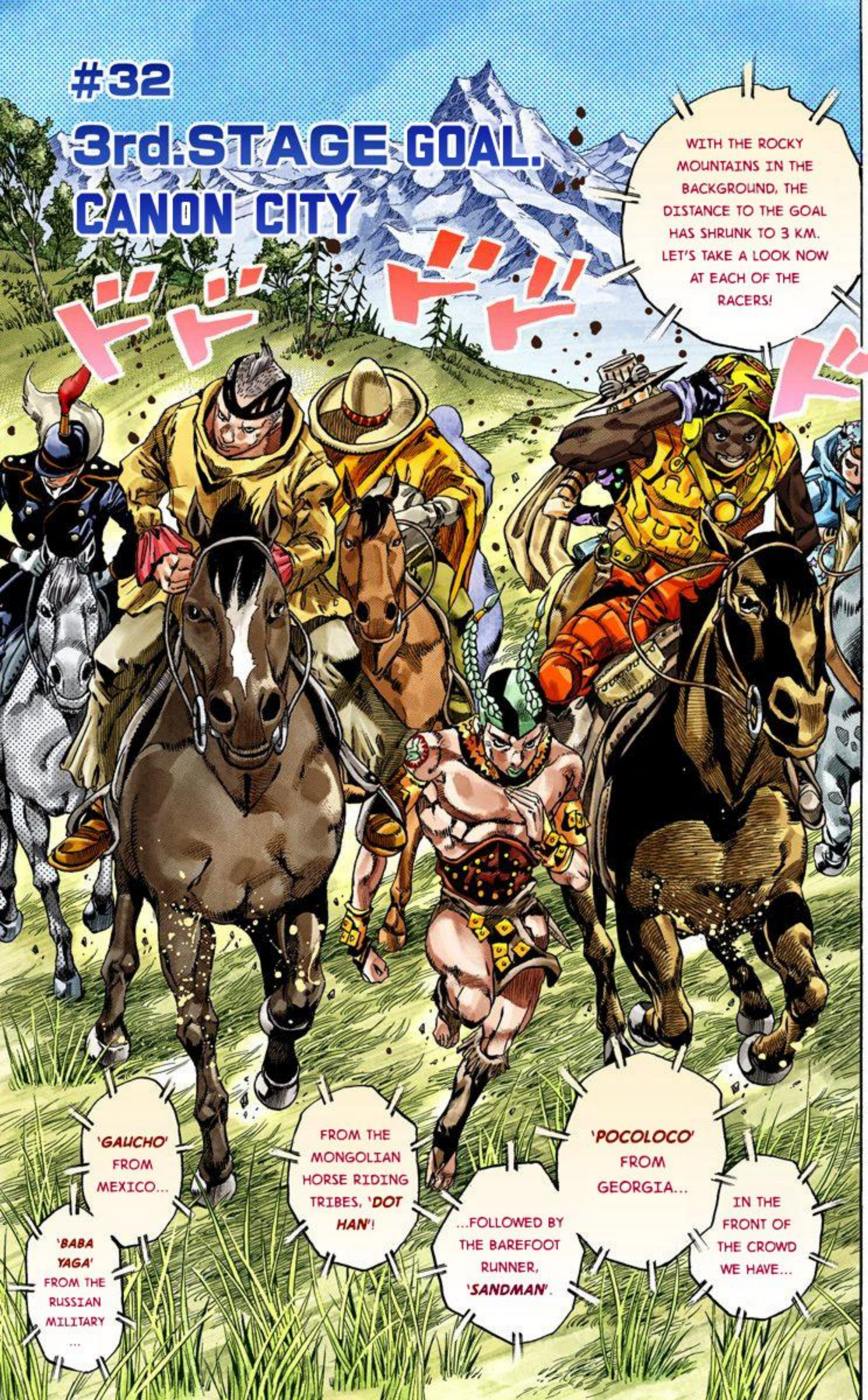
THEIR POWER WON'T TELL YOU HOW TO BECOME RICH,
OR TELL YOU HOW TO MAKE CHICKS HAPPY...
NO MATTER HOW POWERFUL THE 'SAINT CORPSE PARTS' ARE...
...OR SET FREE A PERSON SENTENCED TO DEATH.

ガ!!
EVEN IF THE RACE ITSELF OR WHOEVER IS A TERRORIST
IT'S STILL THE RACE THAT'S IMPORTANT.
Total Ranking
Total Points
1 Diego Brando 150 1
2 Sandman 140 3
3 Johnny Joestar 80 2
4 Hot Pants 55 5
5 Pocoloco 53 9
6 Gyro Zeppeli 36 4
7 Mountain Tim 35
8 Zenyatta Mondatta 7
9 Norisuke Higashikata
60 KM LEFT 'TILL THE 3RD STAGE GOAL!
I NEED TO GET 100 POINTS AT THIS STAGE NO MATTER WHAT! THAT'S WHAT'S MOST IMPORTANT! LET'S GO, JOHNNY!

WE ARE NOW HEADING DOWNHILL ON THE ROCKY MOUNTAINS OF THE 3RD STAGE! CANNON CITY! 5 KM IN FRONT OF THE GOAL!

ドドド


ドドド


#32
3rd.STAGE GOAL.
CANON CITY
ドドドドドド
WITH THE ROCKY MOUNTAINS IN THE BACKGROUND, THE DISTANCE TO THE GOAL HAS SHRUNK TO 3 KM. LET'S TAKE A LOOK NOW AT EACH OF THE RACERS!
'GAUCHO' FROM MEXICO...
'BABA YAGA' FROM THE RUSSIAN MILITARY ...
FROM THE MONGOLIAN HORSE RIDING TRIBES, 'DOT HAN'!
...FOLLOWED BY THE BAREFOOT RUNNER, 'SANDMAN'.
'POCOLOCO' FROM GEORGIA...
IN THE FRONT OF THE CROWD WE HAVE...

ドドド

Diego Brando

AND WITH SOME SPACE IN BETWEEN, '*GYRO ZEPPELI*'.

Gyro Zeppeli

THEN '*JOHNNY JOESTAR*' WHO IS CURRENTLY RANKING IN 3RD.

Johnny Joestar

AND ENGLAND'S '*DIEGO BRANDO*'.

	Total Ranking	Total Points	2nd Stage Placement	2nd Stage Points
1	Diego Brando	150	1	100
2	Sandman	140	3	40
3	Johnny Joestar	80	2	50
4	Hot Pants	55	5	30
5	Pocoloco	53	9	13
	Gyro Zeppeli	36	4	35
	Mountain Tim	35	Out of Ranking	0
	atta Mondatta	30	7	20
	suke shikata	28	6	25
	t Han	21	8	15

Dot Han
Gaucho
Baba Yaga
Sandman
Pocoloco
ドド
ド
ドド

#32
3rd.STAGE GOAL. CANON CITY

DIO IS RANKED 1ST AS OF THE END OF THE 2ND STAGE WITH 150 POINTS!

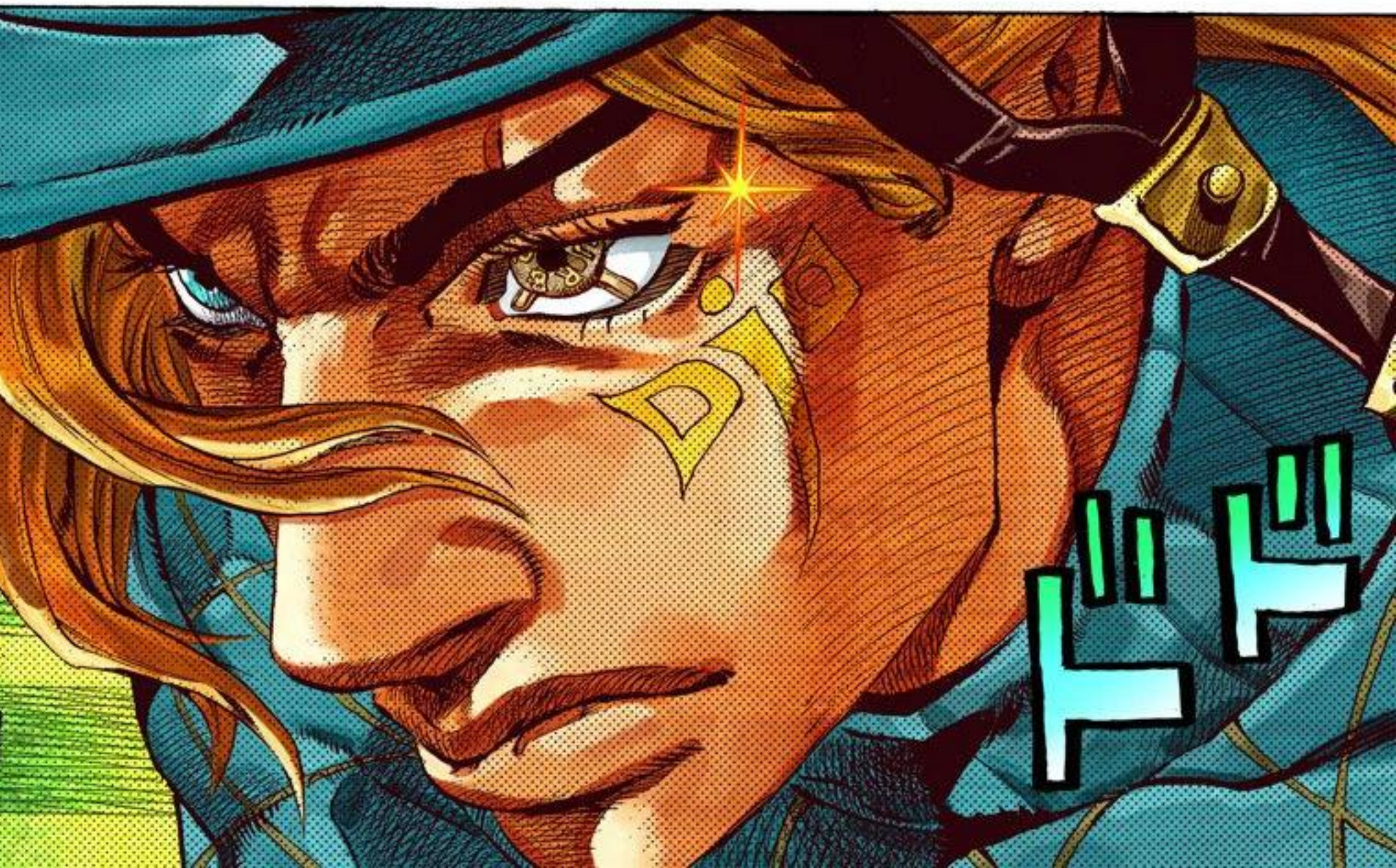
AND NOW IT IS '*DIEGO BRANDO*' WHO IS ACTING BIZARRE!

'*SANDMAN*' IS IN 2ND WITH 140 POINTS.

ドドド

HIS BIGGEST RIVAL IS '*SANDMAN*', WHO IS ONLY 10 POINTS BEHIND!

IF HE CAN ONLY BEAT SANDMAN, '*DIEGO BRANDO*' CAN TAKE THE LEAD!



HE'S STICKING RIGHT BEHIND HIM!

ガ

BUT FOR SOME REASON, DIO IS GOING AFTER '*GYRO ZEPPELI*', RANKED IN 6TH PLACE WITH 36 POINTS!

ド

ドドド

ドドドドド

T SEEMS THAT
IS UNCONCERNED
'*SANDMAN*', WHO
S FAR AHEAD!

IT SEEMS HE'S
THINKING THAT AS
LONG AS HE CAN BEAT
'*GYRO ZEPPELI*', HE
MAY AS WELL HAVE
WON THIS STAGE!

ドドドドド

IS HE GOING TO START SOMETHING HERE...

HE'S COME TO UNDERSTAND HIS 'STAND ABILITY'...!

DIO... ON 'THAT MOUNTAIN' ...

WILL HE ATTACK US HERE...?

チラッ

NO... GYRO!

THERE'S NO WAY DIO WOULD RISK BEING DISQUALIFIED RIGHT HERE IN FRONT OF THE GOAL, WHERE THE BALLOONS ARE WATCHING!

HE'S PLANNING ON DEFEATING YOU IN THIS STAGE WITHOUT BREAKING ANY RULES.

I

DIO

WITH

I

ドミ

ドガッ
ドガッ
ドガッ

TO HIM, MOVING PAST YOU IS AS GOOD AS MOVING PAST SANDMAN, WHICH WOULD LEAD HIM TO VICTORY!

THE 'BREATH RATE' OF OUR HORSES!

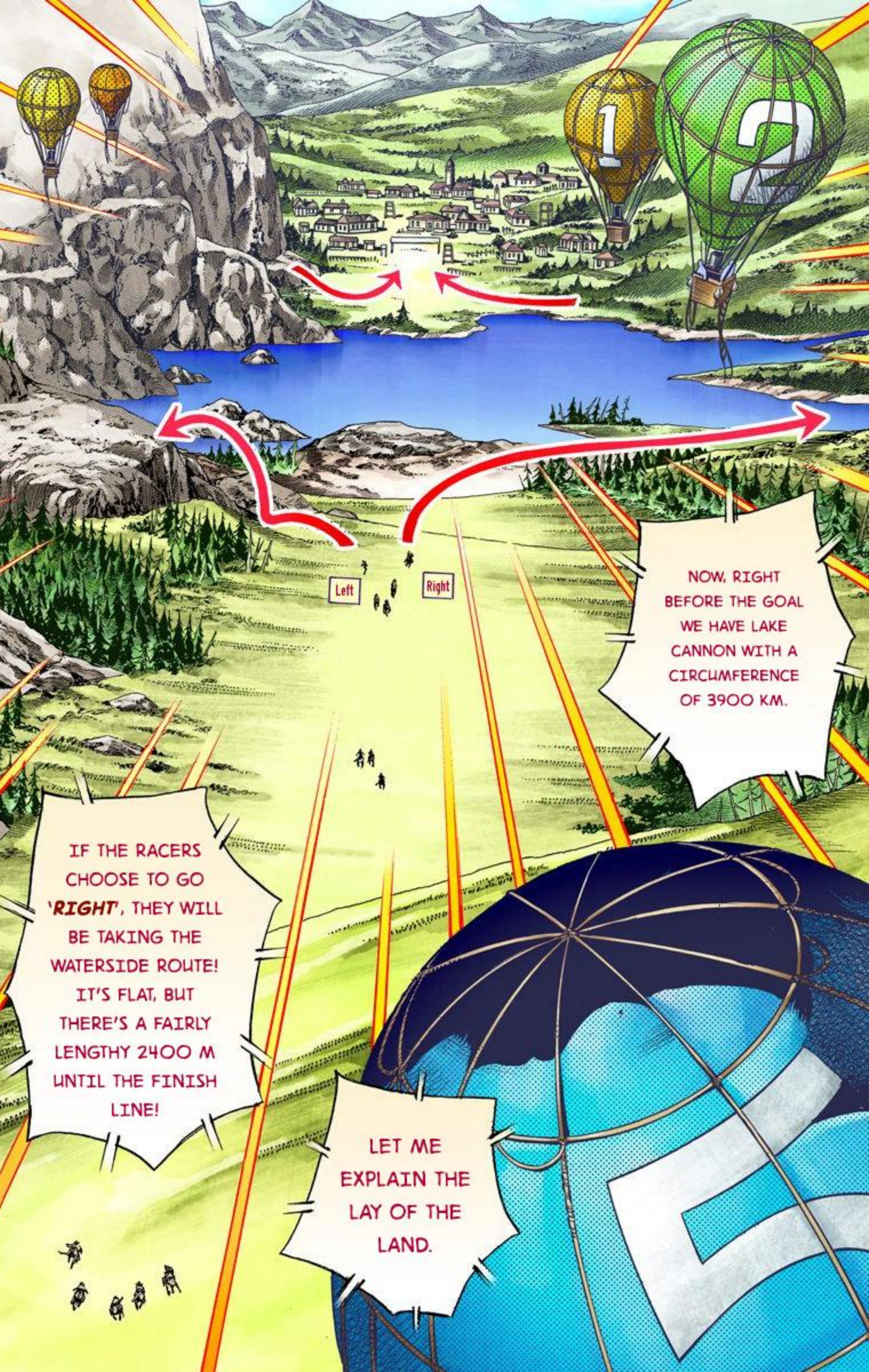
THEIR 'PULSE RATE'!

THEIR 'PERSPIRATION'!

THEIR 'STRIDE LENGTH'!

ドドド

ドガッ
IT'S HIS FIGHTING INTUITION!
ドガッ
ドゴッ
DIO IS STEALING OUR DATA MORE PERFECTLY THAN EVER!
THAT'S WHAT HE'S USING HIS NEW 'DINOSAUR ABILITY' FOR!


Left
Right
NOW, RIGHT BEFORE THE GOAL WE HAVE LAKE CANNON WITH A CIRCUMFERENCE OF 3900 KM.
IF THE RACERS CHOOSE TO GO '*RIGHT*', THEY WILL BE TAKING THE WATERSIDE ROUTE! IT'S FLAT, BUT THERE'S A FAIRLY LENGTHY 2400 M UNTIL THE FINISH LINE!
LET ME EXPLAIN THE LAY OF THE LAND.

THIS IS A NEW EXPERIENCE FOR EVERYBODY, EVEN THE HORSES! THEIR CHOICE WILL BE THEIR GAMBLE!
HOW WILL IT AFFECT THE '*MUSCLES*' OF THE HORSES THAT HAVE BEEN TRAVELING THROUGH THE MOUNTAINS FOR FIVE DAYS?!
WHICH ROUTE WILL THEY CHOOSE?
'*CHOOSING LEFT*' MEANS A 700 M SHORTER ROUTE OF 1700 M, BUT THAT ROAD'S ON A CLIFF AND HAS MANY UPS AND DOWNS!

JOHNNY,

AS EXPECTED, SANDMAN HAS HEADED LEFT!

OH! AND '*POCOLOCO*' FOLLOWS! HE'S TAKING HIS CHANCES WITH THE CLIFF!

THE ONES GOING RIGHT ARE '*DOT HAN*',

FOLLOWED BY '*BABA YAGA*' AND '*GAUCHO*', WHO HAVE SWITCHED PLACES!

ドガ

ドガ

THINK OF THE HORSES!

WE HAVE TO '**GO RIGHT**', GYRO! DON'T SAY '**LEFT**'!

THE KEY TO VICTORY WILL BE HOW MUCH REST WE CAN GIVE OUR HORSES!

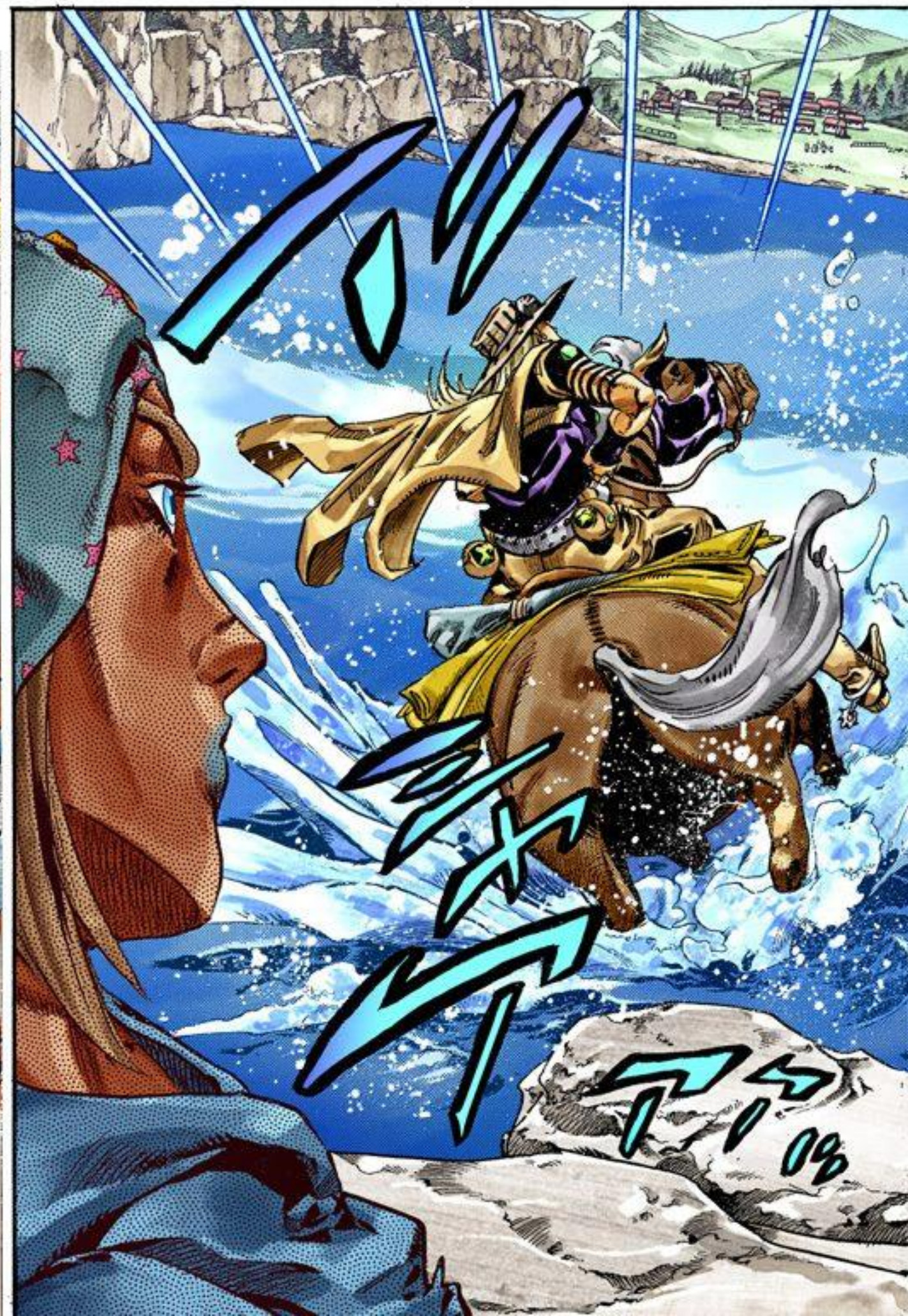
SEE THE DEPTH OF THE LAKE. IT'S ONLY 2.2 M AT ITS DEEPEST.

'VALKYRIE' CAN CROSS IT. THE LENGTH IS ONLY 450 M, SUPER SHORT.

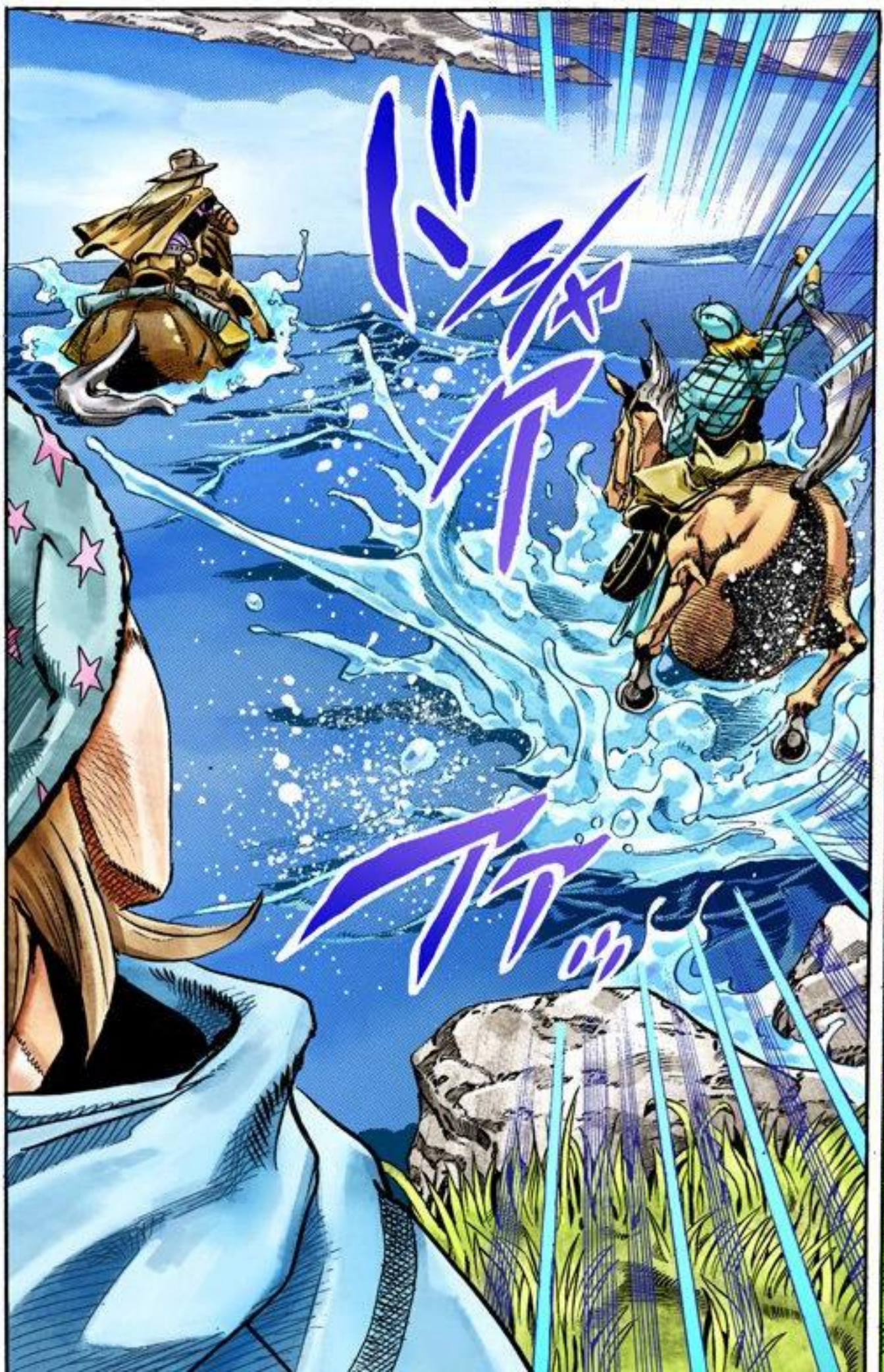
180 200 220 180 220 180

LOOK AT THE 'MAP'. THE 'MAP' OF THE LAKE.

YOU'RE RIGHT, WE'LL REST THE HORSES... WE'LL GO THIS WAY.



ドガッ
ドガッ
ドガッ
!!
HA!



WHAT?

YOU'VE GOT TO BE KIDDI〰NG!

.....
.....

WHAT A SURPRISE! A '*THIRD*' ROUTE!

DIEGO BRANDO FOLLOWS GYRO ZEPPELI INTO THE LAKE!

BUT IT MAY NOT BE THE WISEST OF CHOICES! THE WATER RESISTANCE WILL WEAR OUT THE HORSES LIKE NOTHING ELSE!

THE DISTANCE IS A MUCH SHORTER 450 M! IT MAY JUST BE THE FASTEST ROUTE!

AND YET DIO, THE GENIUS JOCKEY, HAS CHOSEN THAT ROUTE!

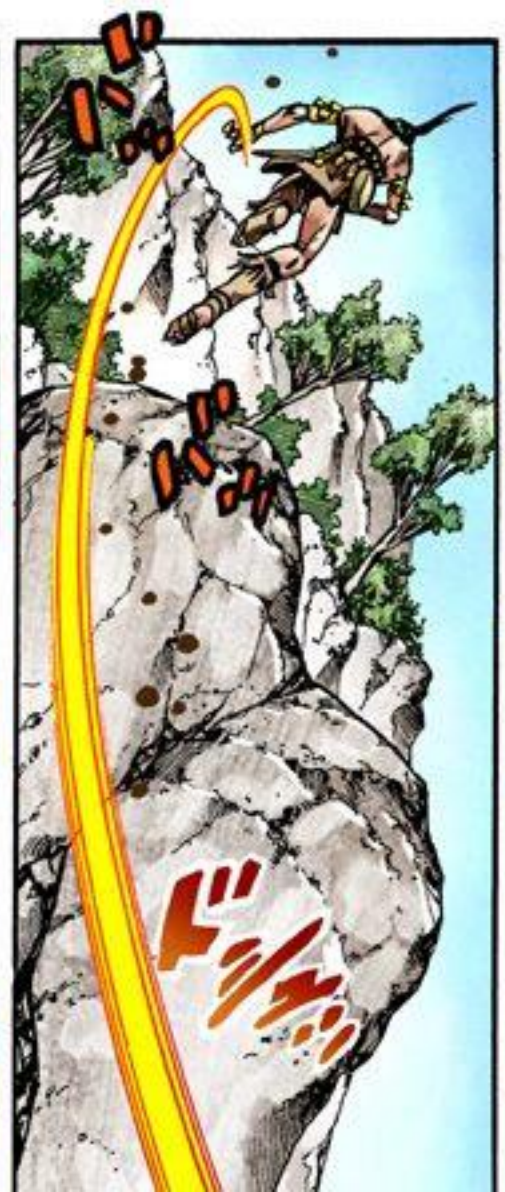
THIS RACE HAS JUST GOTTEN A HELL OF A LOT MORE INTERESTING!! A HELL OF A BATTLE RIGHT IN FRONT OF THE GOAL!

ギシギシ

AT THAT POINT OUR HORSES WILL BE FINISHED!
WHAT IF THERE'S MUD AT THE BOTTOM?!
THIS IS NUTS, GYRO!
IT'S LIKE A HORSE CARRYING ANOTHER HORSE WHILE CROSSING! THE WATER RESISTANCE REQUIRES MUSCLES THAT AREN'T USUALLY USED!

I WON'T PUT STRESS ON THEIR LIMBS!
THAT'S WHY I'M SLOWING TO A MINIMUM.

I'M SURE THAT'S WHAT DIO'S PLANNING TOO!



JUST THE SPEED I NEED TO GET AHEAD OF THE REST GOING AROUND THE LAKE!

OR ELSE WE'LL BE EVEN FURTHER FROM VICTORY!

I'M GOING TO GET 100 POINTS ON THIS STAGE!

NO MATTER WHAT!

I CAME TO THIS RACE TO WIN!

MY FATHERLAND IS WAITING!

I DON'T WANT TO SAY IT, BUT THIS IS MY PREDICTION.

YOU CAN'T DEFEAT DIO!

YOU WON'T GET 1ST PLACE ON THIS STAGE!

IT'S NOT TOO LATE!

LET'S GO BACK, GYRO!

LET'S GO BACK TO THE SHORE AND GO AROUND FROM THE RIGHT!

THIS ISN'T ABOUT DIO CALCULATING OUR HORSES' PULSES OR HIS 'DINOSAUR' ABILITY...

IT'S NOT ABOUT YOUR 'WEAK POINTS'.

THAT'S NOT WHAT I'M TALKING ABOUT ...

IT'S... WELL... HOW DO YOU SAY ...

YOU SHOULD HAVE BEEN ABLE TO WIN THE 1ST AND 2ND STAGES.

BASED ON 'TECHNIQUE' AND 'DRIVE'.

YOU COULD HAVE WON...

IF YOU'RE GOING TO COME UP AND TALK TO ME LIKE YOU'RE SO GREAT THAN SAY IT CLEARLY!

WHAT IS IT? JUST SAY IT...!

HEY, JOHNNY JOESTAR.

I CAN TELL. YOU CAN'T BEAT SANDMAN EITHER... I CAN TELL FROM EXPERIENCE...

I AM BEING CLEAR! YOU WILL LOSE TO DIO!

YOU MAY BE THINKING THAT THE REASONS YOU LOST ON THE '1ST' AND '2ND' STAGES WERE BECAUSE OF TROUBLES AND ACCIDENTS... BUT THAT'S NOT IT!

THERE'S A CERTAIN THING '**BEHIND**' IT ALL THAT CAUSED YOUR DEFEAT.

.....
.....
.....

YOU'VE LEARNED AND INHERITED FROM YOUR COUNTRY AND PARENTS...

BUT THOSE ARE ALL THINGS THAT YOU'VE **'INHERITED'**.

...WHERE YOU HAVE TO SAVE AN INNOCENT BOY SENTENCED TO DEATH...

YOU'RE RUNNING THIS RACE WITH **'TECHNIQUE'** AND **'ENERGY'**..... I UNDERSTAND THAT YOU'RE CORNERED IN A SITUATION...

YOU ARE ONE WHO HAS CONTINUALLY **'INHERITED'**!

DIO IS DIFFERENT!

HE HAS STOLEN EVERYTHING, FROM HIS HORSE SKILLS, TO HIS SOCIAL STATUS, EVEN FOOD.

EVER SINCE HIS BIRTH, DIO HAS BEEN A PERSON WHO HAS EVEN '**STOLEN**' DESTINY!

DIO IS '**SOMEONE WHO'S HUNGERED**'!

YOU'RE A '**SUCCESSOR**'!

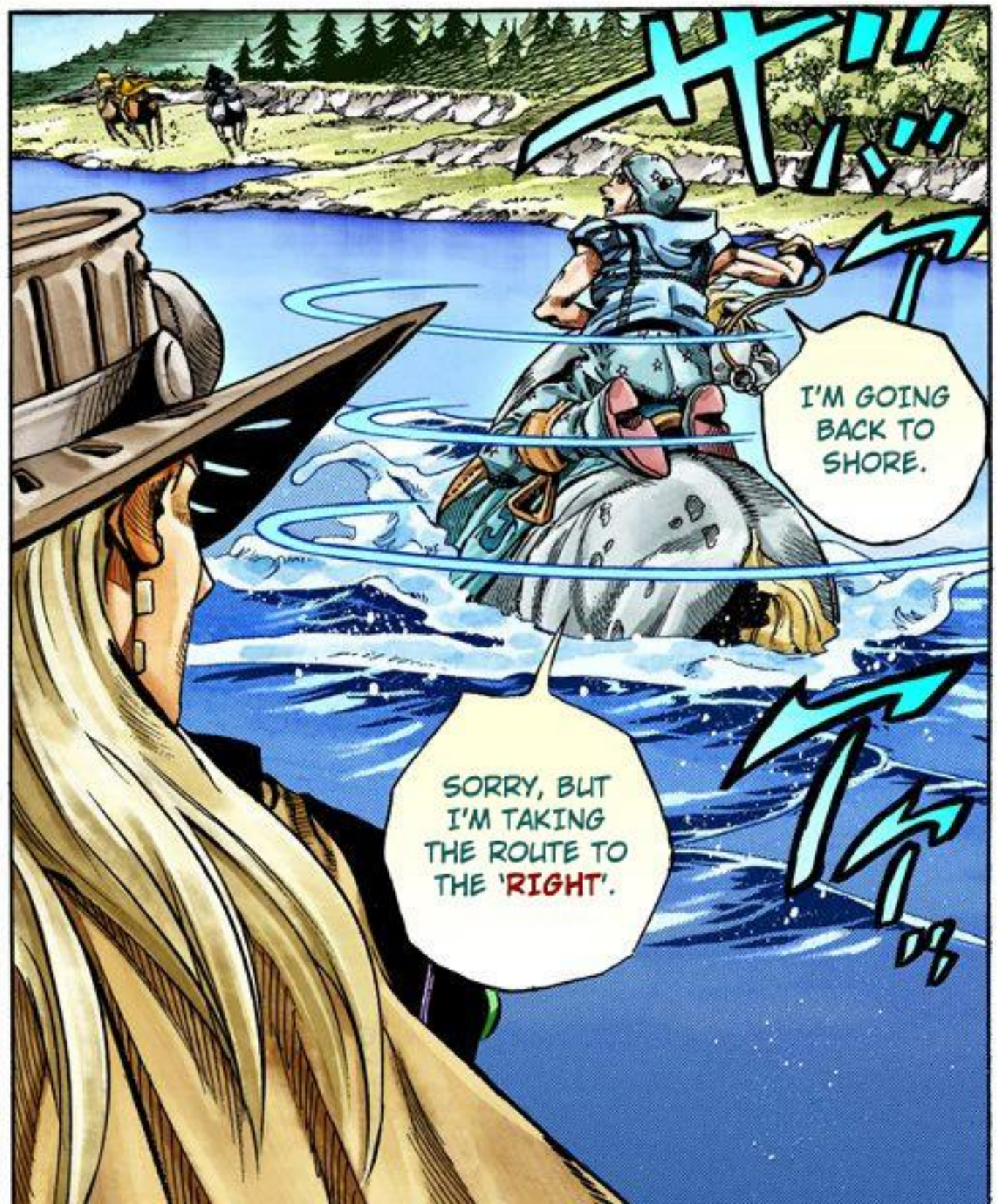
I'M NOT SAYING WHICH ONE IS '**GOOD**' OR '**BAD**'! THE DIFFERENCE WILL SHOW IN THE DESPERATE MOMENTS OF THIS RACE!

THAT DIFFERENCE WILL STEAL YOUR VICTORY AND EAT YOU UP!

.....
.....
.....
...WHAT DID YOU SAY?

BUT NOT LIKE DIO.
YOU CAN'T WIN 'UNLESS YOU HUNGER'.
YOU NEED TO 'HUNGER' IN A MUCH MORE NOBLE MANNER!

JOHNNY! SO IS THAT WHAT YOU'RE TRYING TO SAY?
THAT I'M SPOILED BY MY PARENTS AND A COWARD?! IS THAT IT?


I'M GOING BACK TO SHORE.
SORRY, BUT I'M TAKING THE ROUTE TO THE 'RIGHT'.

GYRO... YOU CAN'T WIN UNLESS YOU HUNGER FOR IT... BUT '**SLOWLY**'... YOU CAN '**GROW**' SLOWLY...

IF YOU CAN '**GROW**' SLOWLY... THEN... IT WILL BE SOMEONE LIKE YOU, '**ONE OF INHERITANCE**', WHO'LL WIN THIS RACE...

YOU CAN BE '**2ND**' OR '**3RD**' ON THIS STAGE... THE RACE IS STILL LONG...

WHAT'S THIS, NOW? DIO HAS SPED UP!

IS IT TO AGITATE GYRO?! OR IS IT BECAUSE EVERYTHING HAS ALREADY BEEN PLANNED OUT?!

IT LOOKS LIKE HE WANTS TO REACH THE SHORE AND TAKE THE HEAD POSITION! ALREADY ONE THIRD OF THE WAY, HE'S SLOWLY BUT SURELY DISTANCING HIMSELF FROM GYRO!

ゴゴゴゴ

THAT'S WHY I WANTED TO FOLLOW YOU ON THIS '**STEEL BALL RUN RACE**', BUT...

THAT'S WHAT I WANT TO SEE... WHAT I WANT TO LEARN FROM YOU.

.....
.....
.....
AND... AMAZING! GYRO IS GOING FOR IT!
HE'S GOING TO ACCEPT DIO'S CHALLENGE! HE'S SPEEDING UP!
ドドドドド
JOHNNY... ...THAT FUCKER...
ド

ドドド

ゴーン
ブハッ

'AFTER BREATHING TWICE, IT'LL TAKE A DEEP BREATH'.
GYRO'S HORSE'S PULSE, CURRENTLY 198.
'AND SHIFT ITS BODY TO THE LEFT'.

THEN IT'LL SHAKE ITS NECK.

ゴゴゴ
バシャ
……

AND, ANTICIPATING THE LENGTH OF THE HORSE'S STRIDE, IT WILL STEP ON THAT 'BRANCH' WITH ITS 75TH STEP!

HIS HORSE WILL STEP ONTO LAND WITH ITS 'LEFT FOOT'.

NEITHER GYRO NOR HIS HORSE KNOW THIS, BUT...

SO ALTHOUGH I'M TAKING A RISK BY CROSSING THIS LAKE SO QUICKLY, IF I CAN STAY AHEAD OF GYRO AT THE POINT OF THAT BRANCH...

AT THAT MOMENT, THE HORSE WILL BE OVERCOME WITH FATIGUE.

THERE'S NO WAY THAT HE CAN CATCH UP TO MY HORSE.

ABOUT 300 METERS FROM THE GOAL.

THEN THAT'S WHERE THE HORSE REACHES ITS 'TOP SPEED'.

ITS PULSE RATE WILL BE 263.

IF INDEED IT STEPS ON THAT 'BRANCH',

JUST UNTIL THAT 'BRANCH'...

'STAY AHEAD'...

UNTIL THEN, ALL I HAVE TO DO IS STAY AHEAD...

'SANDMAN' HAS CLEARED THE CLIFFS AND IS ALSO HEADING STRAIGHT TOWARDS THE GOAL!

THEY'RE COMING AROUND FROM THE RIGHT-HAND SIDE!

'DOT HAN', 'GAUCHO', AND 'BABA YAGA' ARE SPEEDING UP!

AND IT LOOKS LIKE DIO'S FINALLY BACK ON LAND!

DIO
バチャ
DON'T RUN YET! THIS LAKE IS A VACATION RESORT! THINK OF IT AS A CARIBBEAN BEACH!
ドッ
POCOLOCO HAS ALSO CLEARED THE CLIFFS!
BHAA!
BRR!
DON'T GET EXCITED YET! SAVE YOUR ENERGY UNTIL THE VERY END!
NOT YET, VALKYRIE!

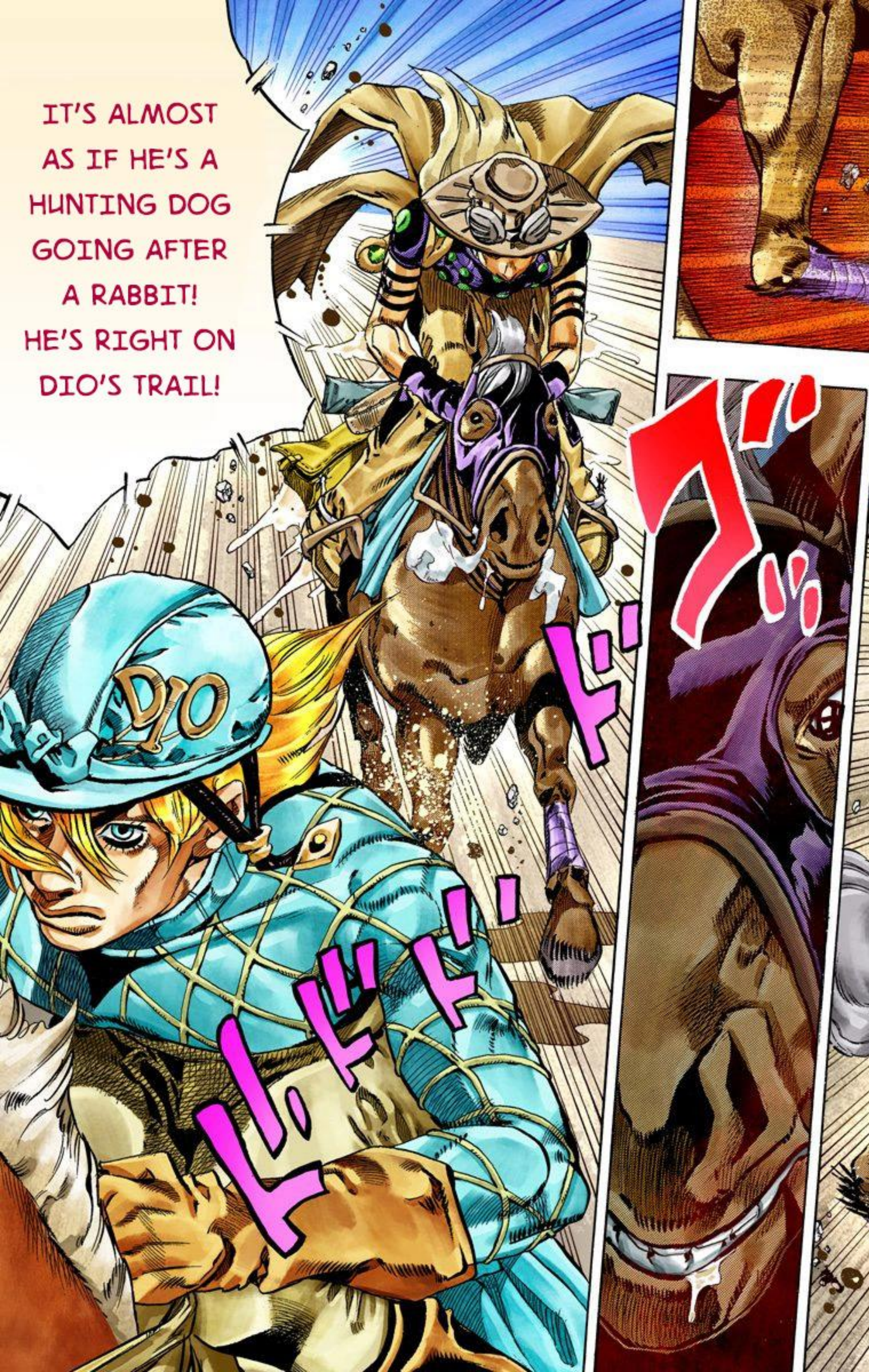
ドドド

LEFT FOOT...

ドガッ!!
ドガッ!!
ドガッ!!
ドガッ!!
ドガッ!!
ドガッ!!
ドガッ!!

AND HE BEGINS TO ACCELERATE! GYRO ZEPPELI!

HE'S NOW RUNNING AT A TREMENDOUS SPEED!


IT'S ALMOST AS IF HE'S A HUNTING DOG GOING AFTER A RABBIT! HE'S RIGHT ON DIO'S TRAIL!
DIO
ドドド

GOOD LORD! GYRO ZEPPELI IS BEGINNING TO THROW HIS LUGGAGE OFF OF HIS HORSE!
HE'S STEADILY INCRESING SPEED AS HE DISCARDS HIS THINGS!

HE MUST BE TRYING TO LIGHTEN HIS HORSE'S BURDEN!

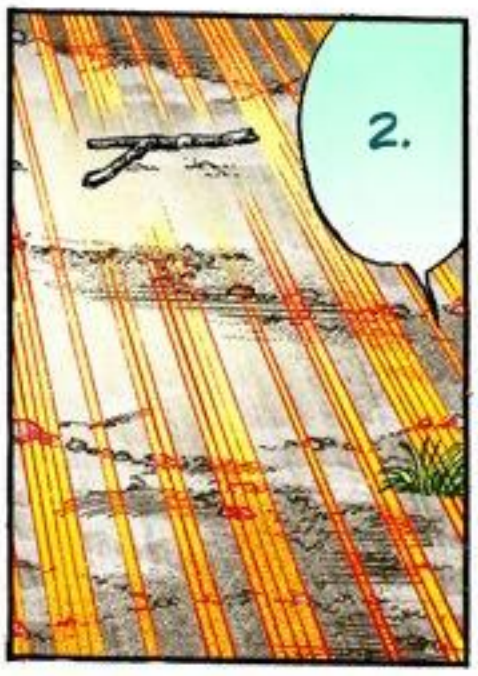
HIS BLANKET SOAKED WITH WATER! HIS WET LEATHER BAG! HIS CANTEEN! EVERYTHING!

HE'S EVEN GETTING RID OF HIS SADDLE! THE ONLY THINGS HE'S KEEPING ARE HIS REINS, EVERYTHING ELSE IS BEING TOSSED ASIDE!

ドバ
ドバ
ドバ

HE'S THROWN OFF HIS JACKET AND CAPE!

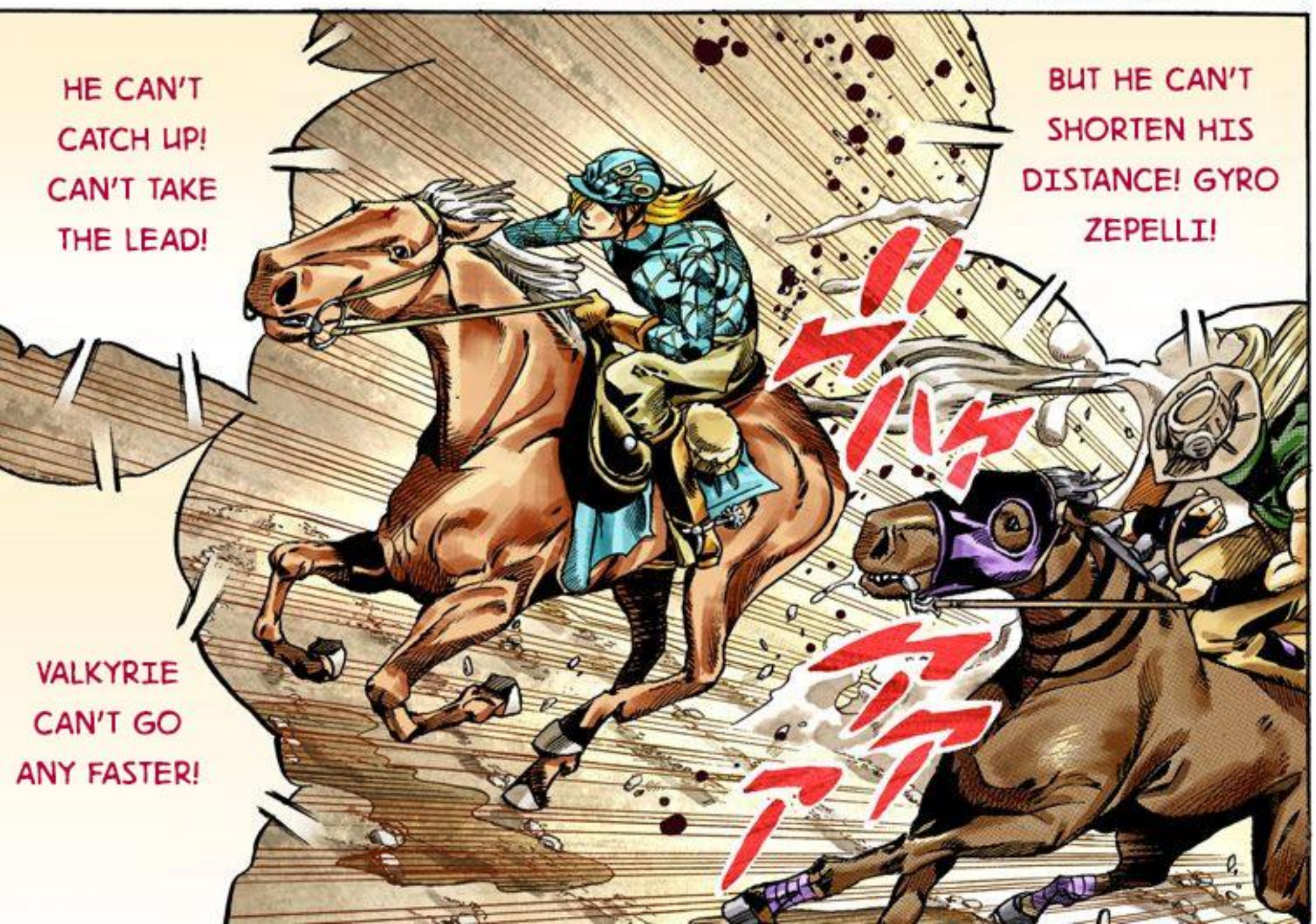
EVEN HIS TRADEMARK HOLSTER!



3 MORE STEPS.

ドドドド

ALRIGHT,
HE'S REACHED HIS TOP SPEED BY NOW... AND I'M STILL 'AHEAD'.


HE CAN'T CATCH UP! CAN'T TAKE THE LEAD!
BUT HE CAN'T SHORTEN HIS DISTANCE! GYRO ZEPELLI!
VALKYRIE CAN'T GO ANY FASTER!

AND NOW HE'S SLOWING DOWN, WITH 200 METERS LEFT! BOTH ARE FEELING THE STRAIN FROM CROSSING THE LAKE!
ドガラ
ドガラ
ドガラ
ドガラ
BUT DIO IS MANAGING TO STAY AHEAD!
SUDDENLY, THE GAP IS WIDENING!
ドドドド
POCOLOCO HAS JUST PASSED GYRO!

FALLING BEHIND!
LOOKS LIKE FATIGUE IS FINALLY TAKING A TOLL ON GYRO!
ゴーン
ゴーン
ゴーン
……
……
ゴーン
DIO CONTINUES TO STAY AHEAD!
HE'S RUNNING!

ドド

GYRO ZEPPELI IS FALLING BEHIND! DOT HAN IS COMING UP BEHIND HIM, ONLY A HALF A HORSE'S LENGTH AWAY!

ドドド

ドドドド

ビッ

ギリ…

ギリ…

ギリ…

ギリ…

ガシ…

ガシ…

ガシ

ギャルギャ
ギャル
ギャル
ギャル
ガッ
ギュ

ビシャ

THESE 'STEEL BALLS' THAT I'VE INHERITED FROM MY HOMELAND...

ビシャ

ビシャ

THE 'STEEL BALLS' ARE ON OUR SIDE!

ザバー

ゴゴ

HOW'S THIS 'WEIGHT', VALKYRIE? IS IT A LITTLE LIGHTER?!

ゴゴ

SHOW SOME 'GUTS', VALKYRIE!

THEY SAY THAT 70% OF THE HUMAN BODY IS WATER.

WE WERE CALLED SPOILED 'COWARDS'... IS THAT RIGHT? YOU'RE NOT A COWARD, ARE YOU?

ゴゴ

ドド

HERE HE COMES!

HERE HE COMES!

HERE HE COMES!

HERE HE COMES!

HIS SWEAT IS RUNNING OFF OF HIM LIKE THE COLORADO RIVER!

GYRO ZEPPELI IS SWEATING BUCKETS!

ドドド

ドドド

ドドド

BHAA

BHAA

ドドドドド
WITH 80 METERS LEFT, GYRO, WHO HAD FALLEN BEHIND, IS ACCELERATING ONCE MORE!
BHAA
BHAA
BHAA
HE FINALLY TAKES THE LEAD FROM DIO!

THAT SHOULD HAVE BEEN HIS TOP SPEED! THAT WAS HIS LIMIT! AND YET HE ACCELERATED?!

IMPOSSIBLE!

6666

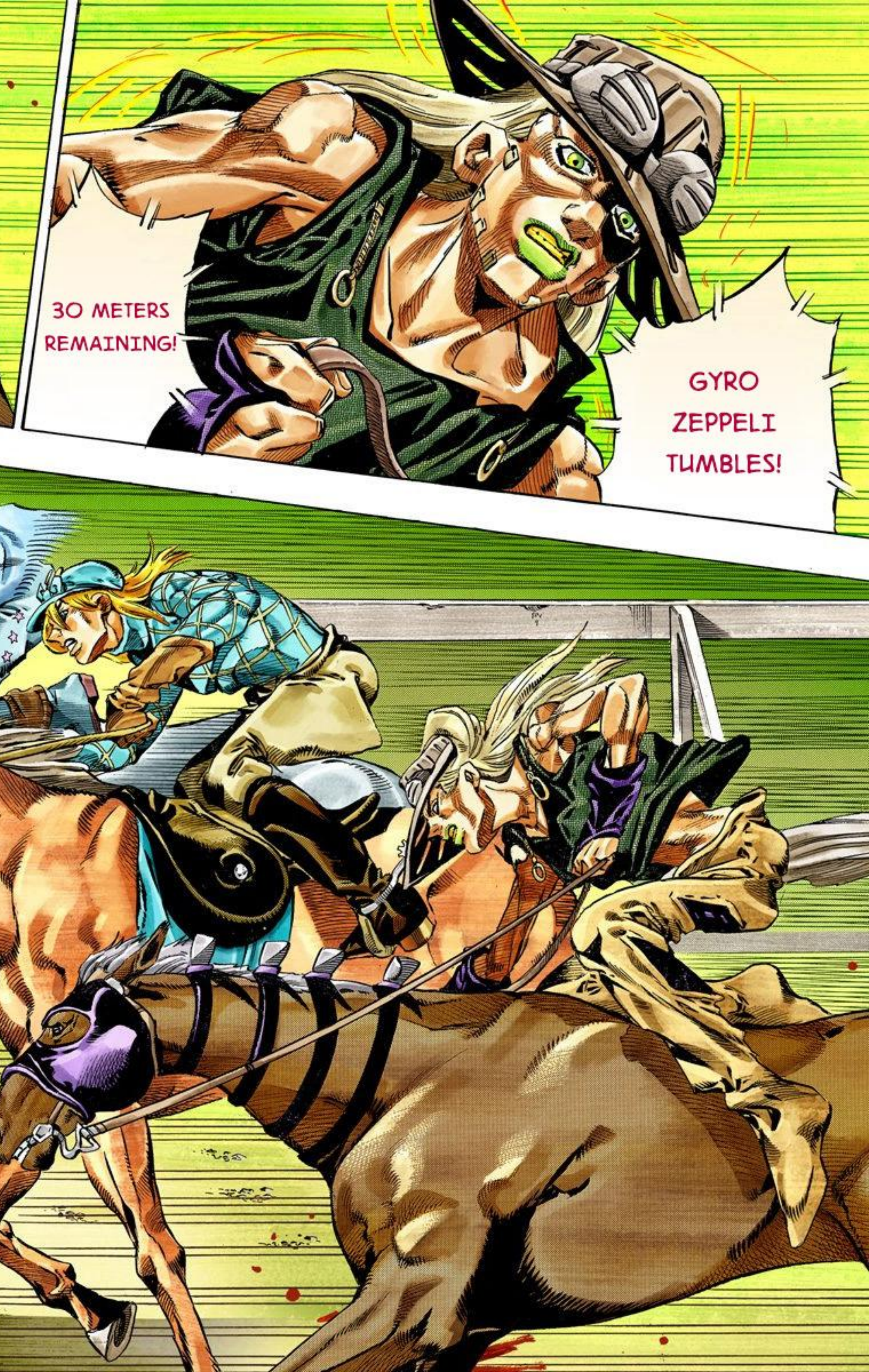
4666

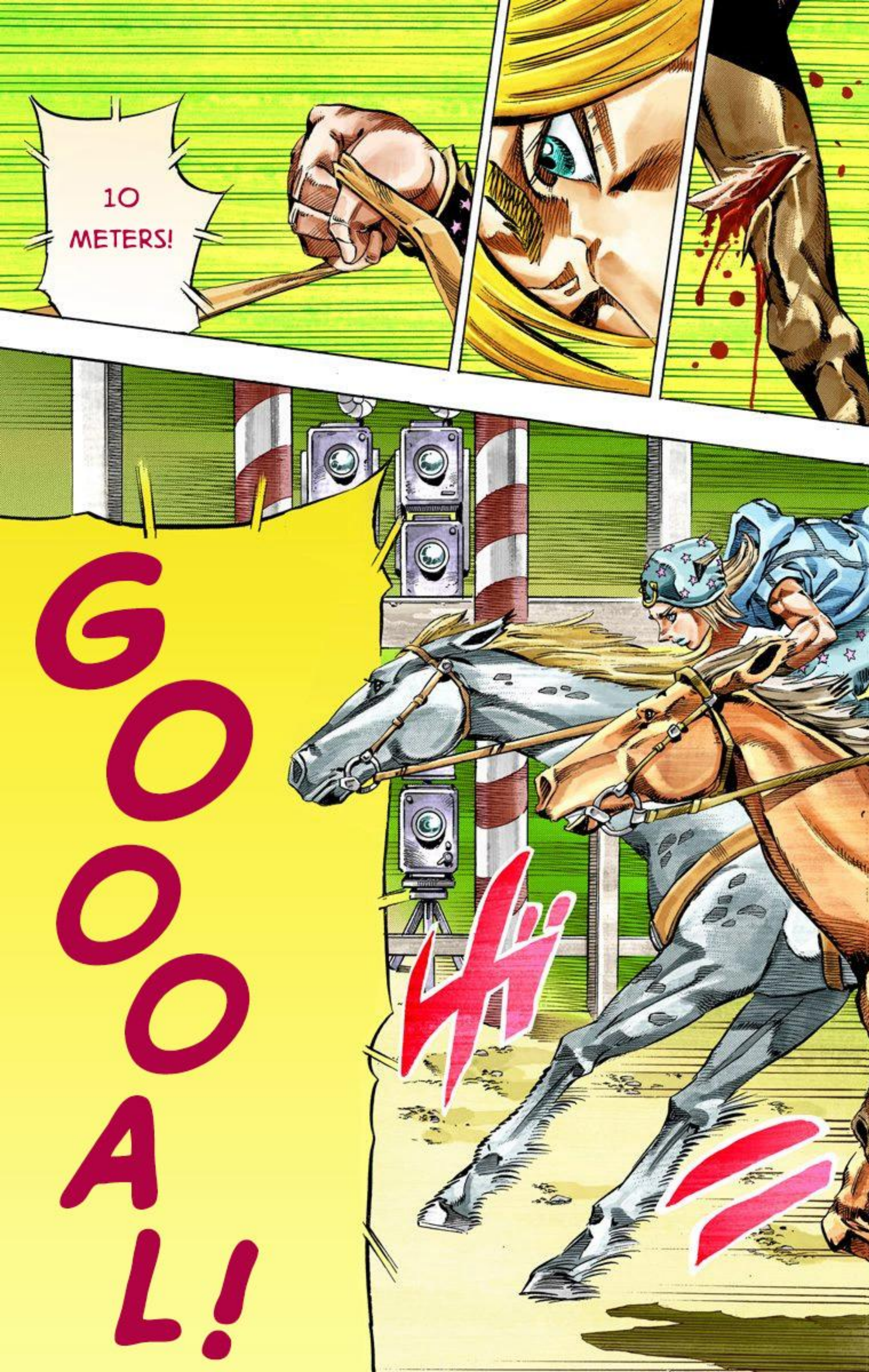
SPIT

666

... GASTRO-LITHS ...

VALKYRIE IS WOBBLING!
SHE'S LOSING HER BALANCE!
ドガッ
ドガッ


30 METERS REMAINING!
GYRO ZEPPELI TUMBLES!


10 METERS!
GOOOOOAL!

JOHNNY JOESTAR!
JOHNNY JOESTAR!
STEEL BALL RUN
WHAT A TURN OF EVENTS! THE ORDER IS JOHNNY JOESTAR, DIEGO BRANDO, THEN GYRO ZEPPELI!
E WAS AN INCIDENT T BEFORE THE GOAL RE DIEGO BRANDO D ON A 'SMALL ROCK', H HAPPENED TO HIT HORSE-- AND DURING ME THE TWO RACERS HEIR BALANCE DUE TO HIS INCIDENT...
FOLLOWED BY POCOLOCO! RUNNING IN, SANDMAN! DOT HAN, BABA YAGA, MACK THE KNIFE! AND GAUCHO, WHO FELL BEHIND!

JOHNNY JOESTAR CAME TO TAKE THE LEAD!

THERE IS NO PROOF THAT IT WAS '*INTENTIONAL*'.

IT WAS ONLY BY '*CHANCE*' THAT DIO HAPPENED TO STEP ON THE '*ROCK*'.

THEREFORE, DIEGO BRANDO WILL NOT BE '*DISQUALIFIED*'.

ドドド

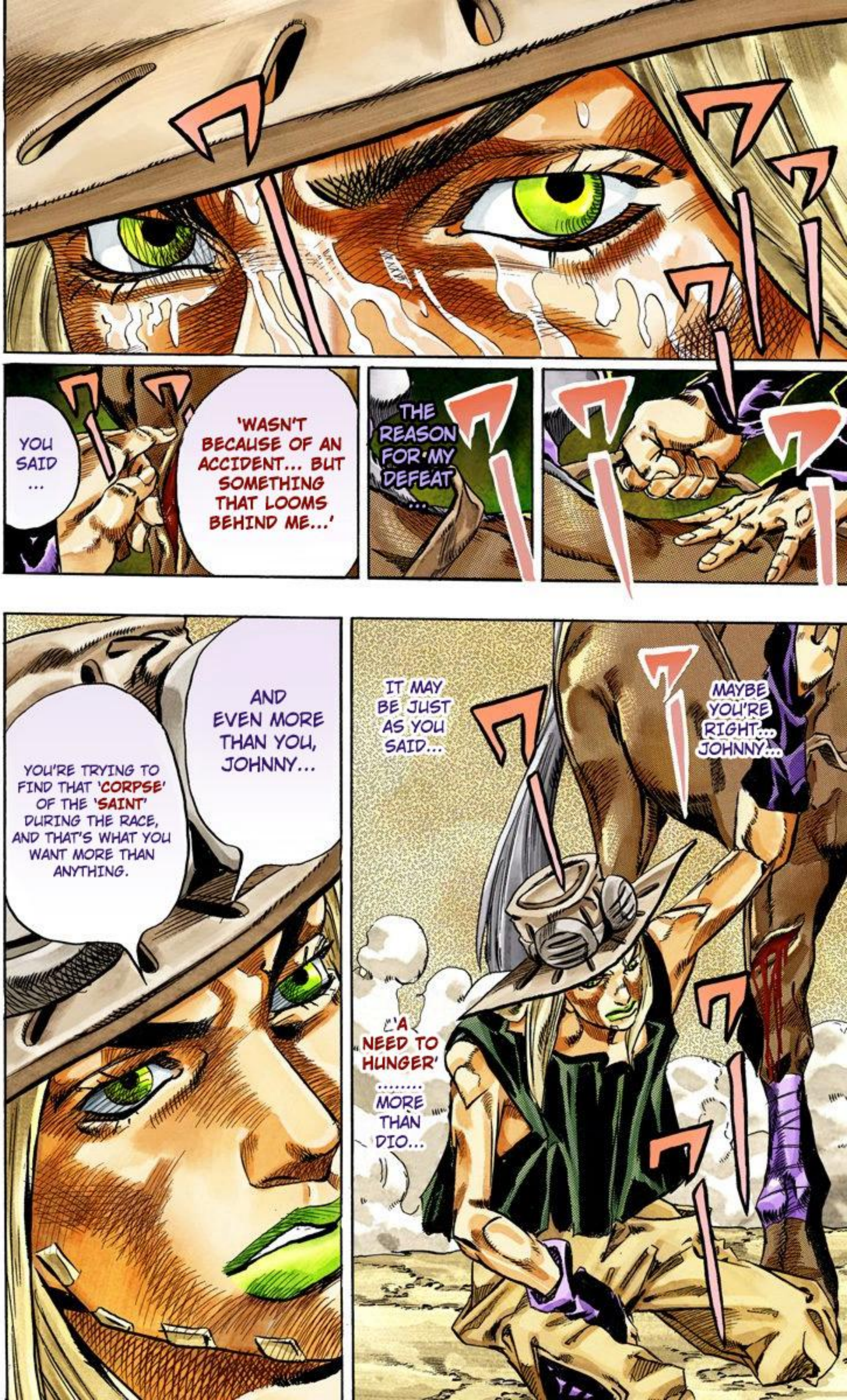
……

ドドド

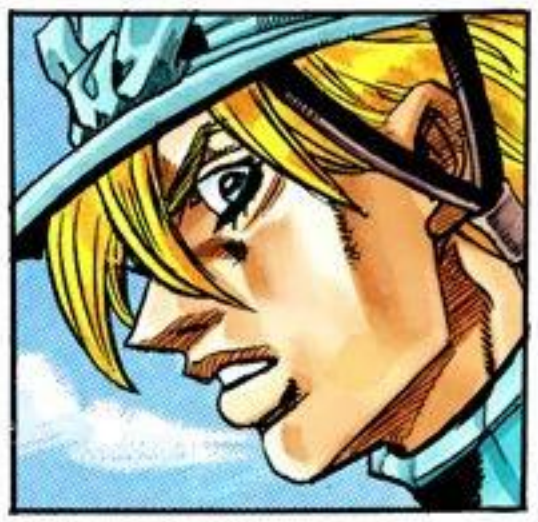
ドドド

ドドド

THERE
RIGH
WHE
STEPPED
WHIC
GYRO'S
THE TI
LOST TH
TH


YOU SAID ...
'WASN'T BECAUSE OF AN ACCIDENT... BUT SOMETHING THAT LOOMS BEHIND ME...'
THE REASON FOR MY DEFEAT ...
YOU'RE TRYING TO FIND THAT 'CORPSE' OF THE 'SAINT' DURING THE RACE, AND THAT'S WHAT YOU WANT MORE THAN ANYTHING.
AND EVEN MORE THAN YOU, JOHNNY...
IT MAY BE JUST AS YOU SAID...
MAYBE YOU'RE RIGHT... JOHNNY...
'A NEED TO HUNGER' ..... MORE THAN DIO...

MAYBE SERIOUSLY SEARCHING FOR THOSE CORPSES... WILL HELP ME GROW A LITTLE.
MAYBE I SHOULD TRY TO FOLLOW YOUR EXAMPLE...
YOU'RE HUNGERING FOR IT... YOU WANT IT, NO MATTER WHAT...



JOHNNY JOESTAR IS THE ONE WHO CONQUERED THE DEAD HEAT BATTLE JUST NOW, BUT AN HOUR AGO, *'HOT PANTS'* HAD ALREADY PASSED THROUGH THE FINISH LINE TO TAKE 1ST PLACE!

AT THIS POINT, THE *'4TH STAGE'* HAS ALREADY BEGUN!

JOSTA

	Name	Third Stage Time Record	Points Received	Total Points (1st + 2nd) +3rd	Placement
1	Hot Pants	5 days, 9 hours, 51 minutes, 41 seconds	100P	55+100 155P	3rd
2	Johnny Joestar	5 days, 11 hours, 4 minutes, 21 seconds	50P	80+50 130P	4th
3	Diego Brando	Neck	40P	150+40 190P	1st
4	Gyro Zeppeli	Neck	35P	36+35 71P	6th
5	Pocoloco	Two and one half horse lengths	30P	53+30 83P	5th
6	Sandman	One horse length	25P	140+25 165P	2nd
7	Dot Han	One half horse length	20P	21+20 41P	7th
8	Baba Yaga	Five horse lengths	15P	15+15 30P	Unknown
9	Mack the Knife	Six horse lengths	13P	1 +13 14P	Unknown
10	Gaucho	Two horse lengths	12P	5 +12 17P	Unknown
			11P	2 +11 13P	

THEREFORE THE PLACEMENTS FOR THE 3RD STAGE ARE AS LISTED ON THE CHART TO THE RIGHT! *'HOT PANTS'* RECEIVES 100 POINTS AND A ONE HOUR TIME BONUS.

ドドド

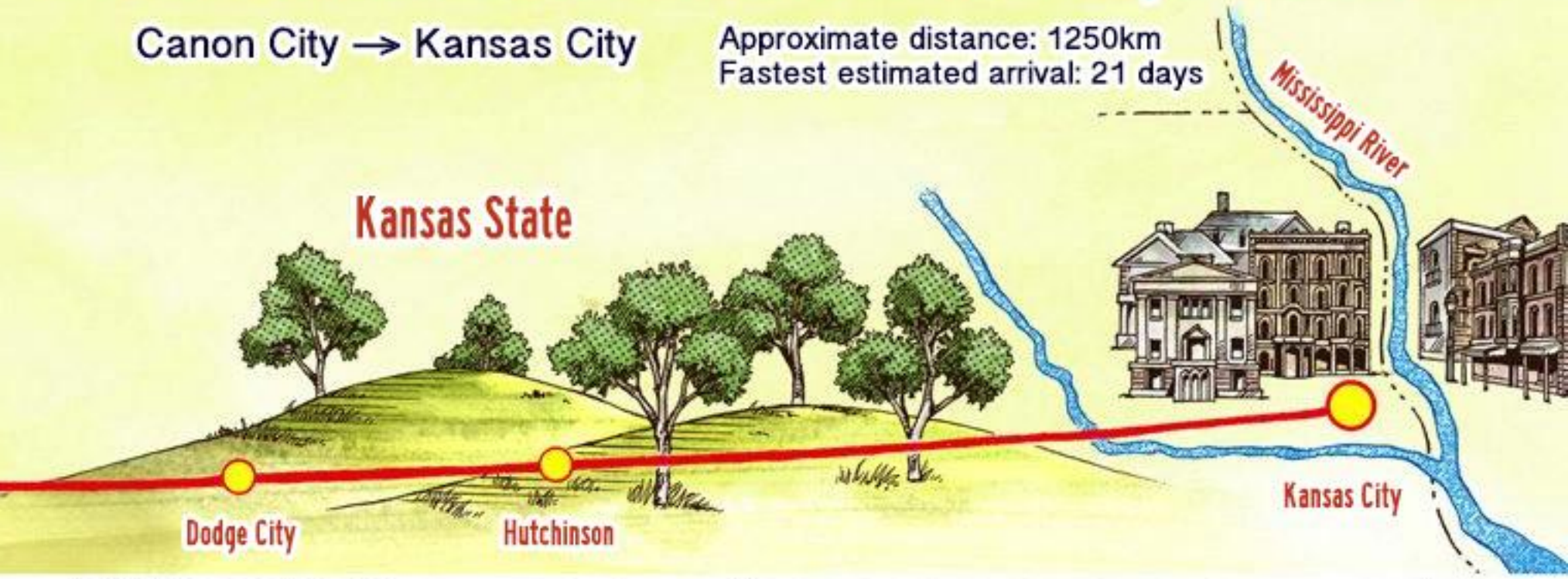
ドドド

#33 THE TRUE MAN'S WORLD PART ①

'THE SMALL TOMBSTONE IN THE WIDE, WIDE FIELD'

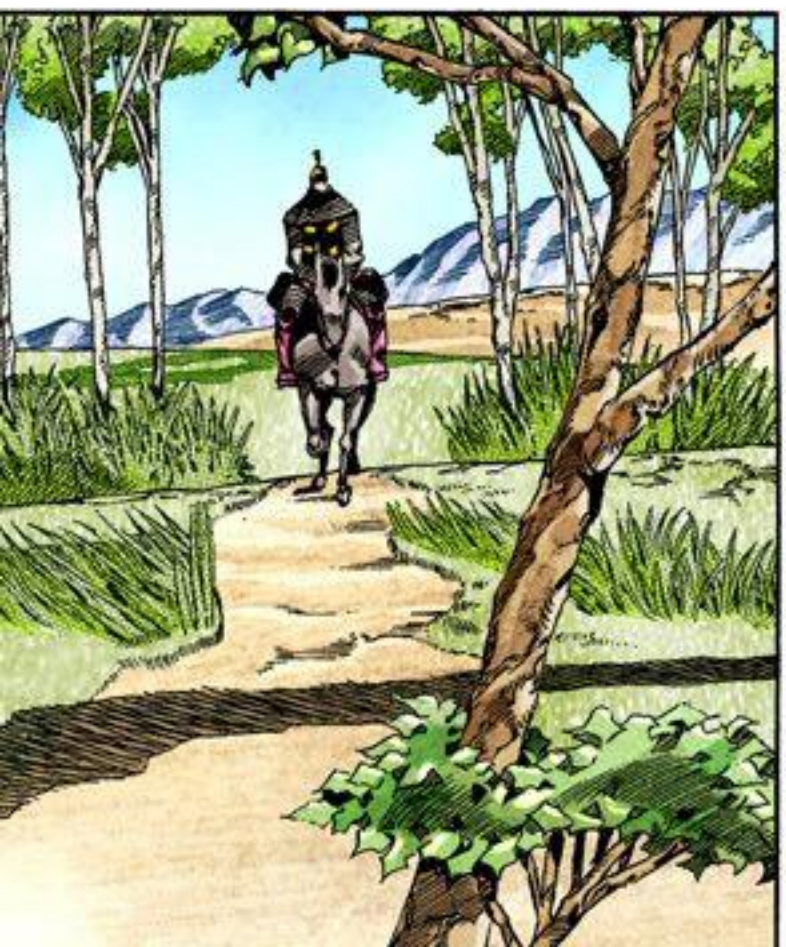
Canon City → Kansas City

Approximate distance: 1250km
Fastest estimated arrival: 21 days



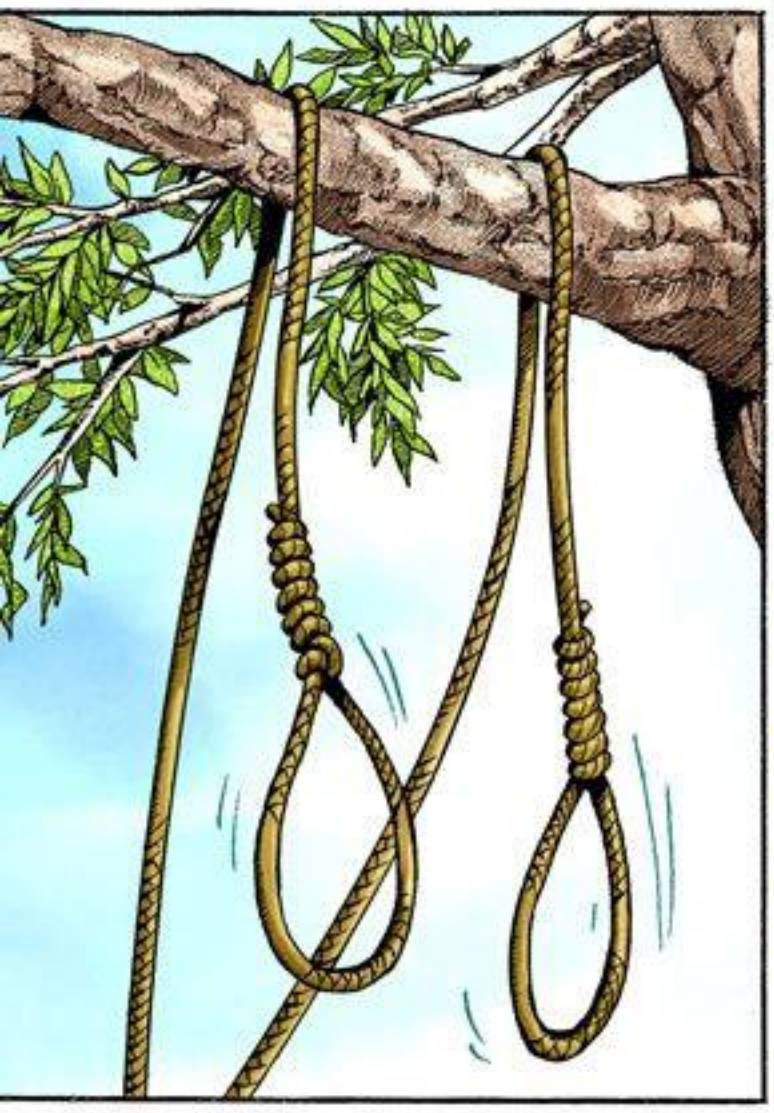
4th. STAGE

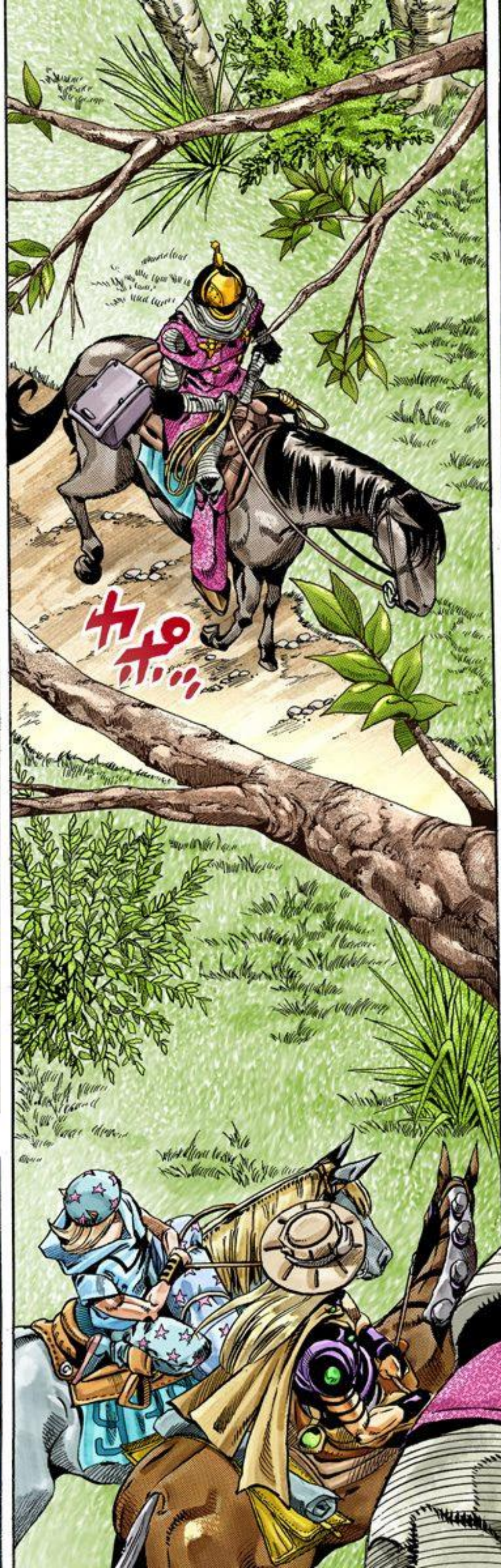
PARTICIPANTS: 1918
3RD STAGE DROPOUTS: 551



カポ
カポ
カポ
カポ
カポ
カポ

ビシッ

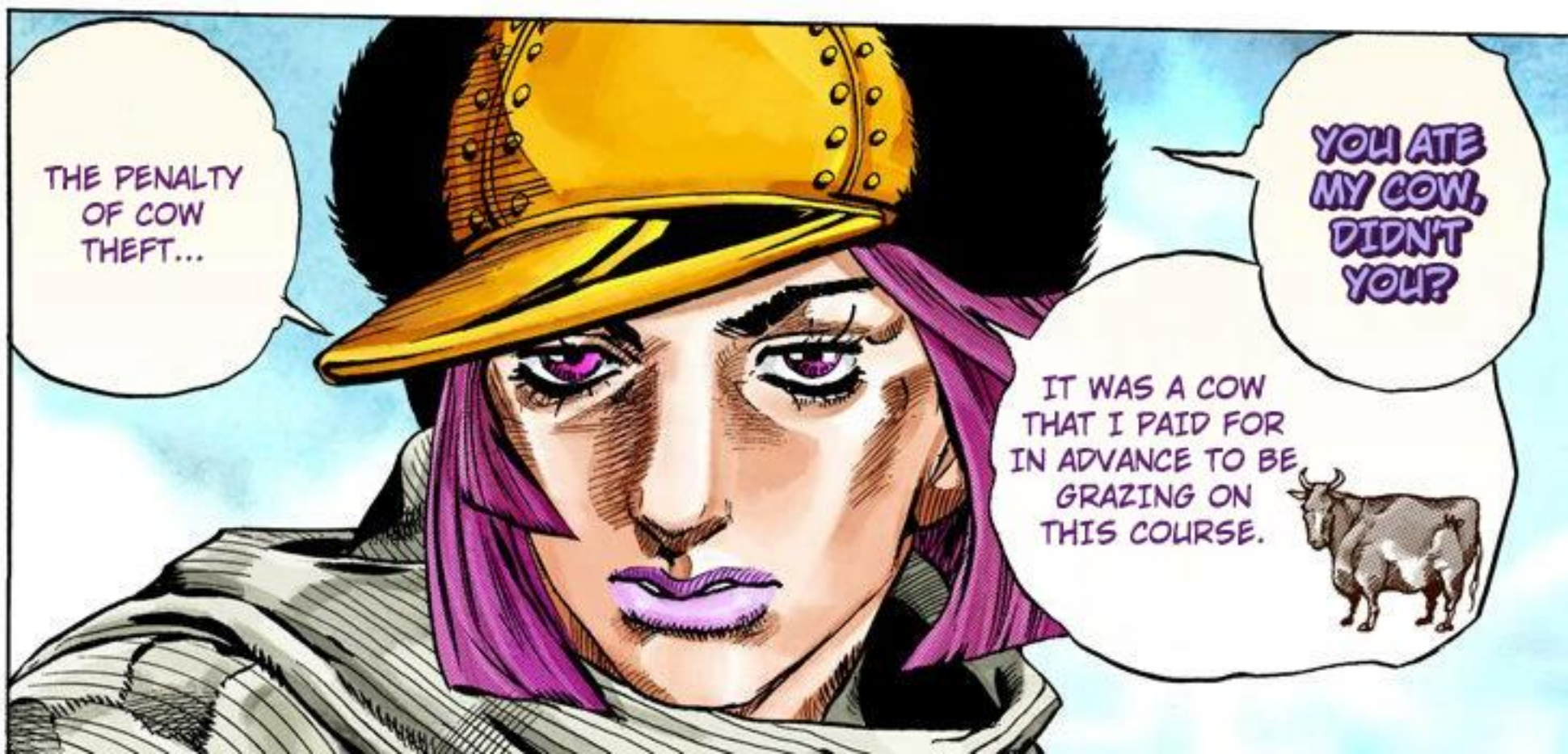



ドッ…

I WILL NOW 'HANG' YOU BOTH FROM THIS TREE.

LET'S SKIP THE CHIT-CHAT AND GET STRAIGHT TO THE POINT.

GOOD DAY TO YOU BOTH.



THAT IS THE 'LAW' IN THIS PLACE...

THERE'S NO NEED FOR A TRIAL.

...IS TO BE 'HANGED'... PUT THOSE ROPES AROUND YOUR NECKS!

.....
.....

?

WHAT THE FUCK IS THIS GUY SAYING .....?

LOOK AT THIS CLOSELY, JOHNNY...

THE COYOTES ALREADY ATE MOST OF IT.

BEFORE IT'S ALL GONE!

I'M JUST GOING TO TAKE ABOUT 600 GRAMS...

GYRO... I WOULDN'T TOUCH THAT.

THERE'S AN OWNER.

OH.....! THAT BRAND...

HA!

HOLD ON... I DON'T KNOW THE LAWS OF THIS COUNTRY TOO WELL, AND...

HO...

GYRO?

!?

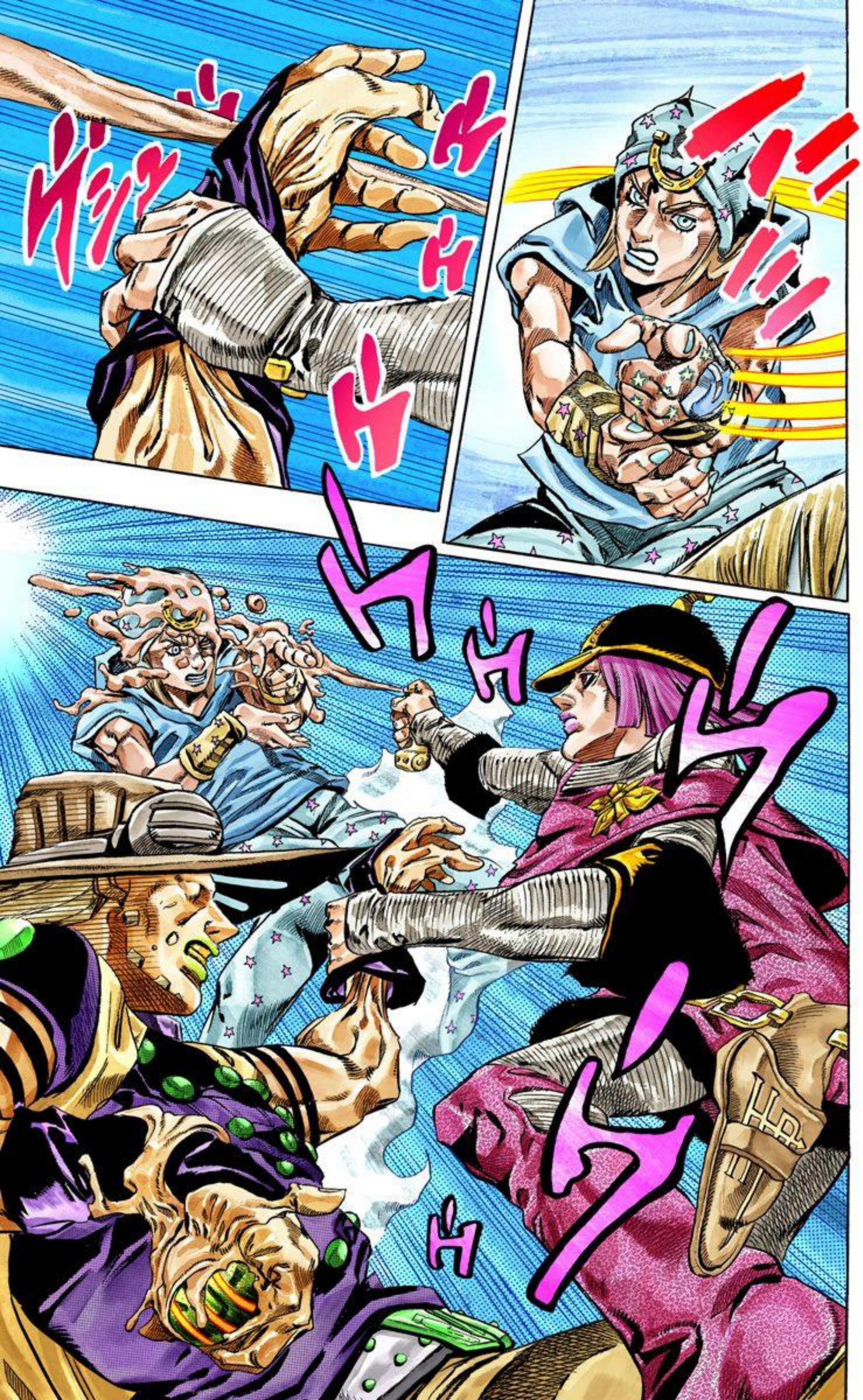
!?

ドンッ!!

ゴッ
ズ
ドガガ

!?
THIS?!
ギャル
ギャル
ドド

ギャル
THIS GUY!
HOT PANTS,
ズズ
HE'S A 'STAND USER'!


ガッッ
ッ
ッ

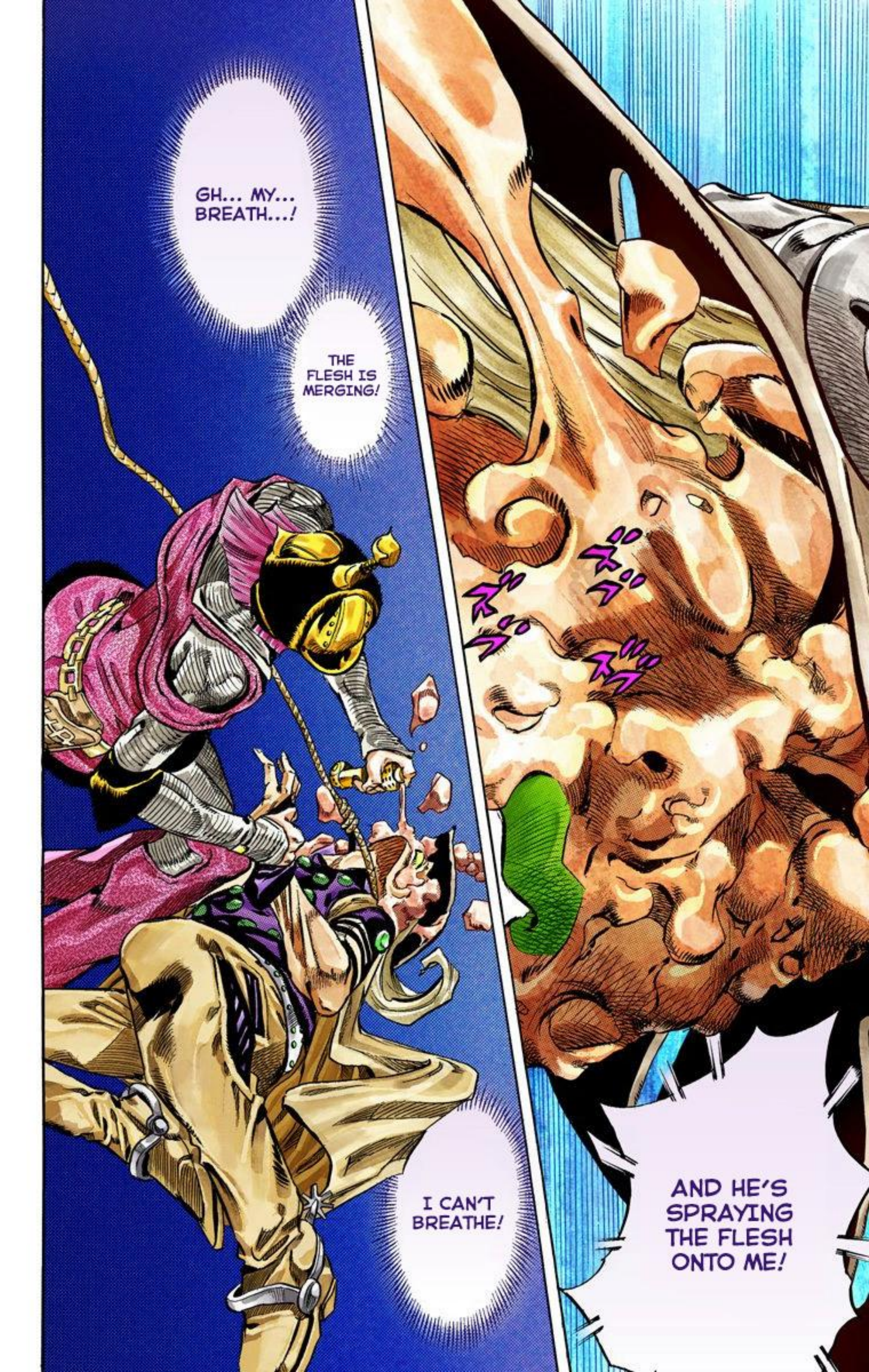
WHAT'S HAPPENING?!

WHAAAAT?!

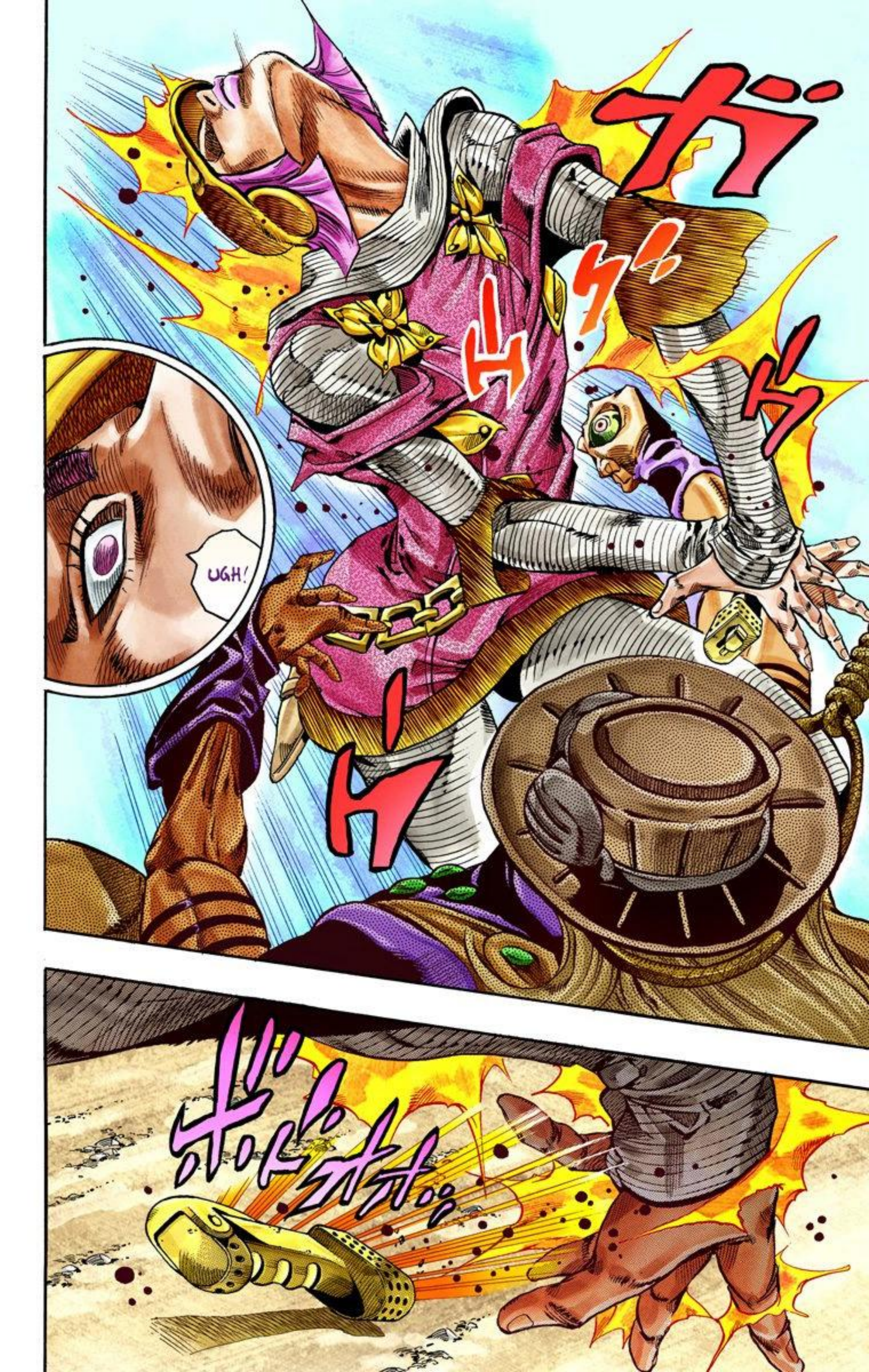
MY... MY LEFT ARM!

IT'S SHRINKING!

FROM MY 'ARM'...
THIS IS 'FLESH'!
HE'S TAKING THE 'FLESH' FROM MY ARM!
UWA AAAA AAAA AAAA AAH!


GH... MY... BREATH...!
THE FLESH IS MERGING!
I CAN'T BREATHE!
AND HE'S SPRAYING THE FLESH ONTO ME!

ズボッ
ミシ
ミシ
ミシ
ミシ
ミシ
ミシ
ミシ
ビリ
ビリ
ビリ
ビリ
BAM


ガ
ッ
ド
UGH!
ドガッ

ヒヒヒ

JOHNNY! NOW! SHOOT! I'VE LOCKED BOTH OF HIS ARMS!

ガッ

ガッ

ガッ

ガッ

HE CAN'T MOVE HIS ARMS! BUT IT'LL ONLY LAST TWO SECONDS!

UH...

ガッ

ガッ

ガッ

ガッ

.....

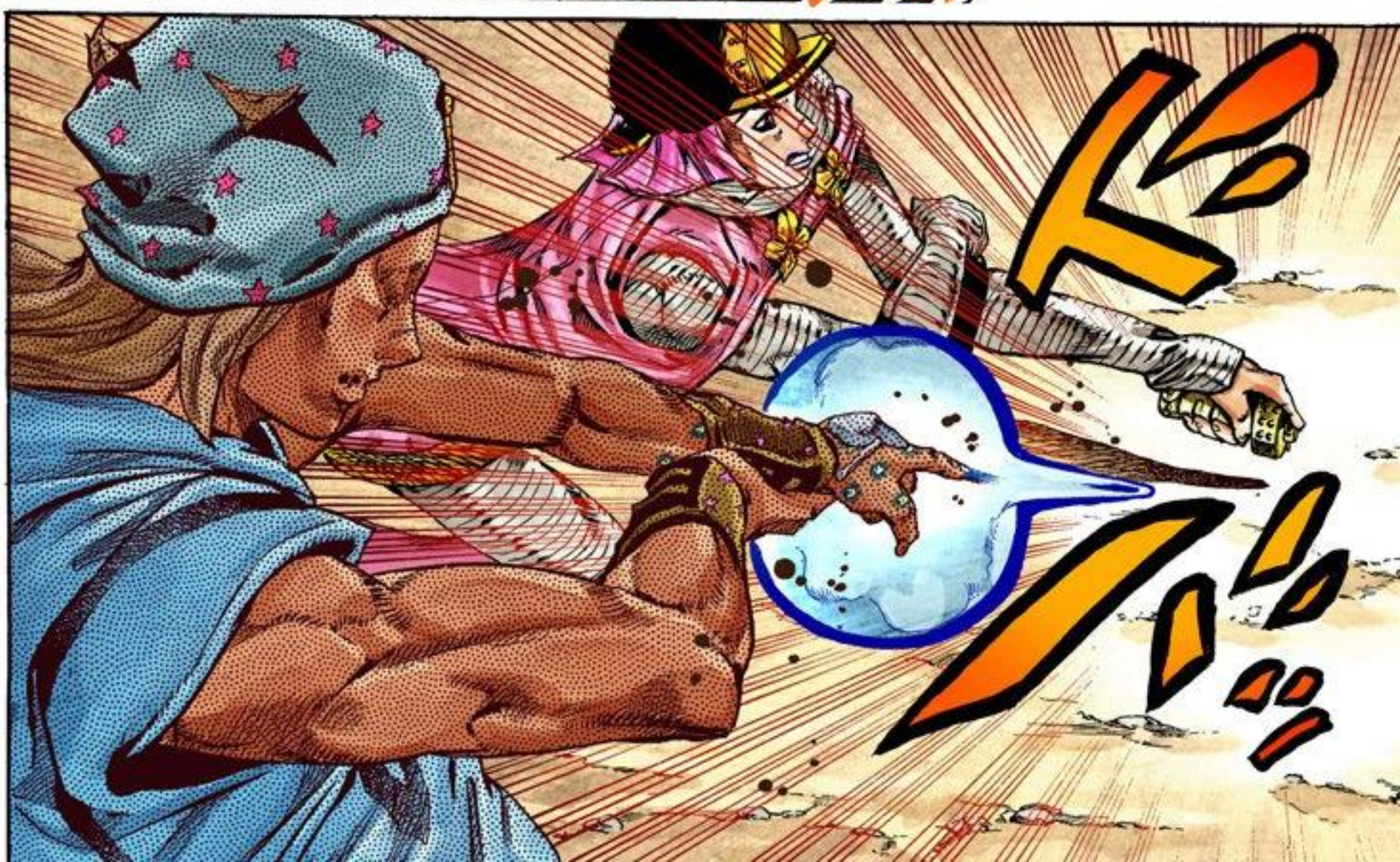
...KUH!

IT WASN'T US!

LISTEN! THERE WAS A 'BULLET WOUND' ON THE COW! IT WAS ALREADY DEAD!

WE DON'T CARRY GUNS BECAUSE WE DON'T NEED THEM!

HURRY UP AND SHOOT! I'VE DISTANCED MYSELF FROM HIM! I... MY BREATHING'S GOING TO STOP SOON!



.....
.....

IT DOESN'T MATCH WITH THAT HOLE! CHECK IT IF YOU'D LIKE!
AND THE WOUND ON ITS FLESH WAS FROM A LARGE CALIBER!

.....
.....

FOR FUCK'S SAKE, JUST SHOOT HIM, JOHNNY! I CAN'T EVEN SCRATCH THIS SHIT OFF!

ZZooo
.....
.....

ハッ

BREATHE
ズ

ガシ
ガシ

ガレ
ガレ
ガレ

.....
.....
.....
.....
.....
.....
ズ

BUT YOU DID EAT THE MEAT. YOU ATE MY COW!

WHAT AN ODD PAIR...

SO I'M NOT GOING TO APOLOGIZE.

TRUE...

.....

.....

.....

.....

WAIT!

WHERE DID YOU ACQUIRE THAT STAND ABILITY?!

WHOEVER SHOT MY COW IS GOING TO HANG.

BUT... THAT "FLESH FOAM SPRAY" ...

GEEZE, COCKY BASTARD. THE COYOTES ARE THE ONES THAT ATE MOST OF IT!

ARE THERE OTHERS LIKE THAT?
NOT THAT I'M REALLY INTERESTED, BUT...
...
.....
.....
...

DURING THE 'SECOND STAGE'?
WAS IT IN THE DESERT IN ARIZONA?
'THE DEVIL'S PALM'?

.....
.....
NOT A CLUE, REALLY.
WE DON'T KNOW...
WELL...

.....
.....
.....
.....

GALLOP
GALLOP

BUT IT DOESN'T SEEM LIKE HOT PANTS KNOWS ANYTHING ABOUT THE 'CORPSE'.

WE COULD HAVE BEEN TOAST...

HE DOESN'T SEEM TO BE AN 'ENEMY'.

NOT A TERRORIST OR FROM THE GOVERNMENT.

WHAT IF HE WAS A LIAR?

HE COULD HAVE BEEN TRYING TO TRICK US...

I WOULD HAVE SHOT HIM.

... THERE'S ANOTHER THING, THOUGH.

THAT I'VE REALIZED THANKS TO HIM...

WHEN I WAS CHECKING HIS SPINE WITH THE 'SPIN SCAN'...

MAYBE!

BUT ONE THING'S FOR SURE... THAT 'I HATE HIS GUTS'...

HOT PANTS.

バァァァ

IN LATIN, TURBŌ CAN MEAN 'CYCLONE'.

THERE DOESN'T SEEM TO BE ANY NAME WE CAN ASSOCIATE IT TO, AND I COULDN'T FIGURE OUT WHY IT WAS TURBŌ IN THE FIRST PLACE...

'CONSTELLATION OF TURBŌ', 'MT. TURBŌ', 'TURBŌ ROCK', 'TREE OF TURBŌ'.

BUT THERE'S NO SUCH WORD AS 'TURBŌ' ON OUR ROUTE OR ANYWHERE ON THIS MAP.

BUT THEN IT OCCURRED TO ME THAT MAYBE THE MEANING OF THE WORD TURBŌ ISN'T THE CLUE.

THROUGH EACH OF *THESE* CHARACTERS.

MAYBE IT'S SHOWING US A LOCATION

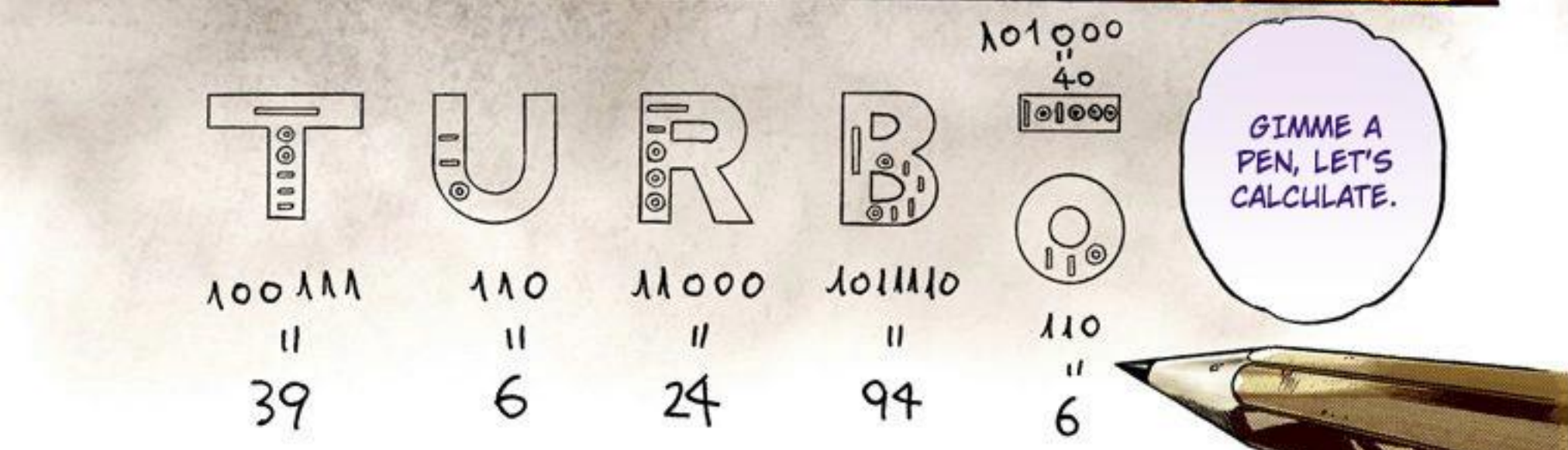
IF WE FIX THIS TO THE DECIMAL SYSTEM, THE '1' WOULD CORRESPOND TO '1' AND '2' TO '10', RIGHT?

'3' = '11'
'4' = '100'
'5' = '101' AND
'6' = '110',
RIGHT?

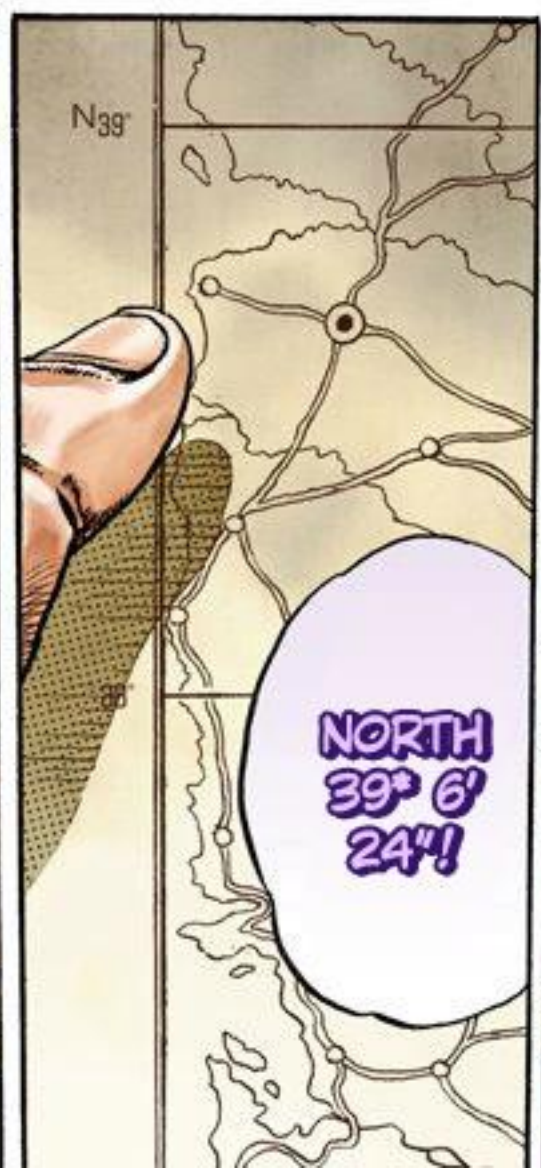
NUMBERS MADE UP OF ONES AND ZEROS,

WHICH MEANS WE USE THE 'BINARY SYSTEM'.

THE DESIGNS INSIDE THE LETTERS 'AREN'T DECORATION', THEY'RE NUMBERS.



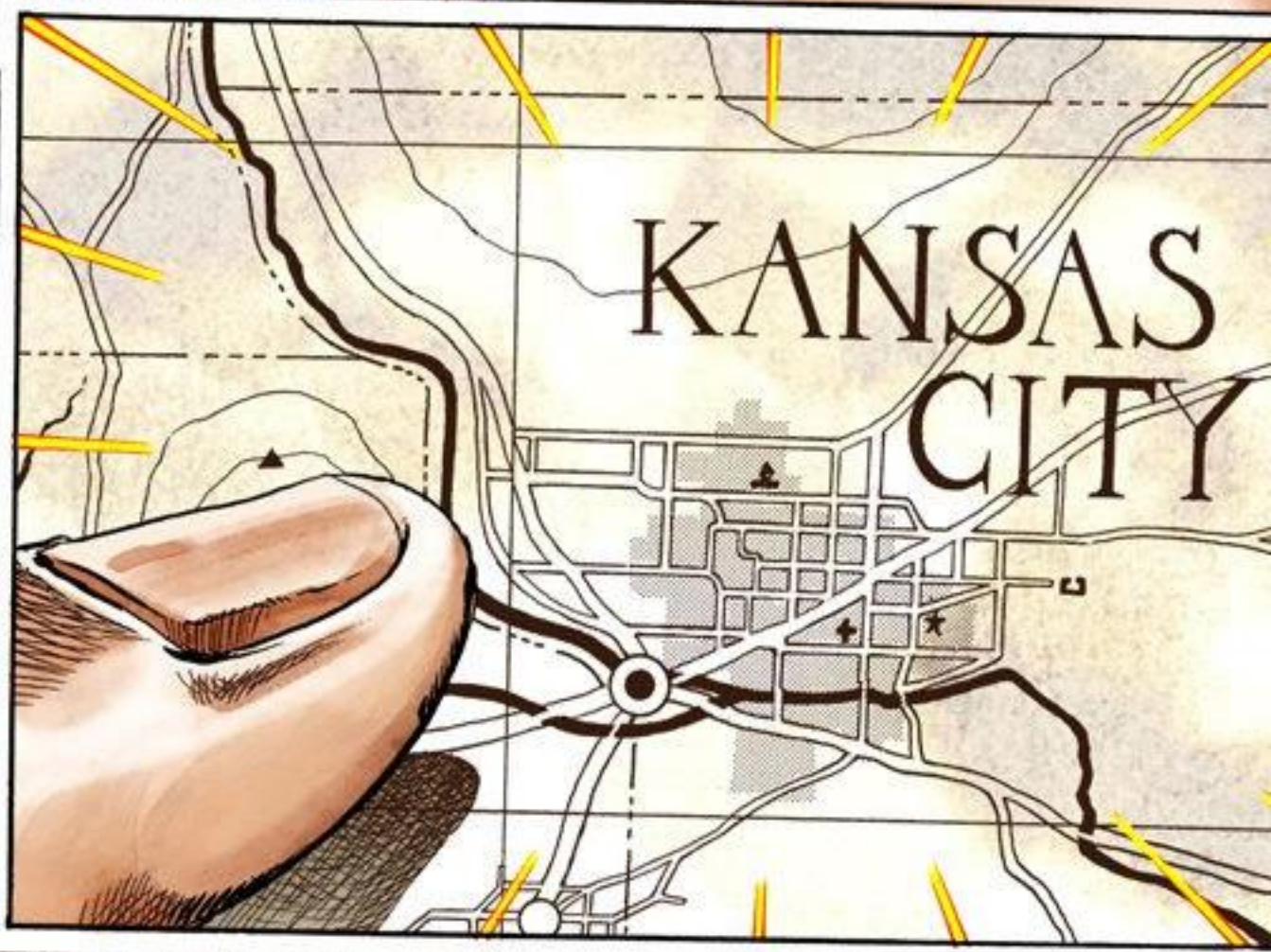
GIMME A PEN, LET'S CALCULATE.



WHERE IS IT?

WHERE DO THOSE NUMBERS MEET?!

'KANSAS CITY'!


KANSAS CITY

ゴゴゴ
ゴ
AND THAT'S THE LOCATION OF THE NEXT 'CORPSE PART'!

LOOKS LIKE IT 'MATCHES' WITH THE ROUTE OF THE RACE.
IT'S THE 'FINISH LINE' OF THE 4TH STAGE! REALLY CLOSE TO IT!

NUMBERS HAVE A CONSTANT QUALITY.

IT COULD BE SOMETHING LIKE 'PROPHECY'.

BUT IS IT POSSIBLE FOR AN OLD SAINT TO KNOW ABOUT LATITUDES AND LONGITUDES?

OUR GOAL IS THE SAME; TO 'FINISH' IN FIRST PLACE!

WILL HE REALIZE THE SAME THING WITH HIS 'LEFT EYE'?!

UNLESS HE'S A LAZY IDIOT, BUT THAT'S PROBABLY NOT THE CASE.

WE SHOULD PROBABLY ANTICIPATE THAT HE'S COME TO THE SAME CONCLUSION AS US! BUT THE TERRORISTS WON'T KNOW...

EITHER WAY!

DIO!

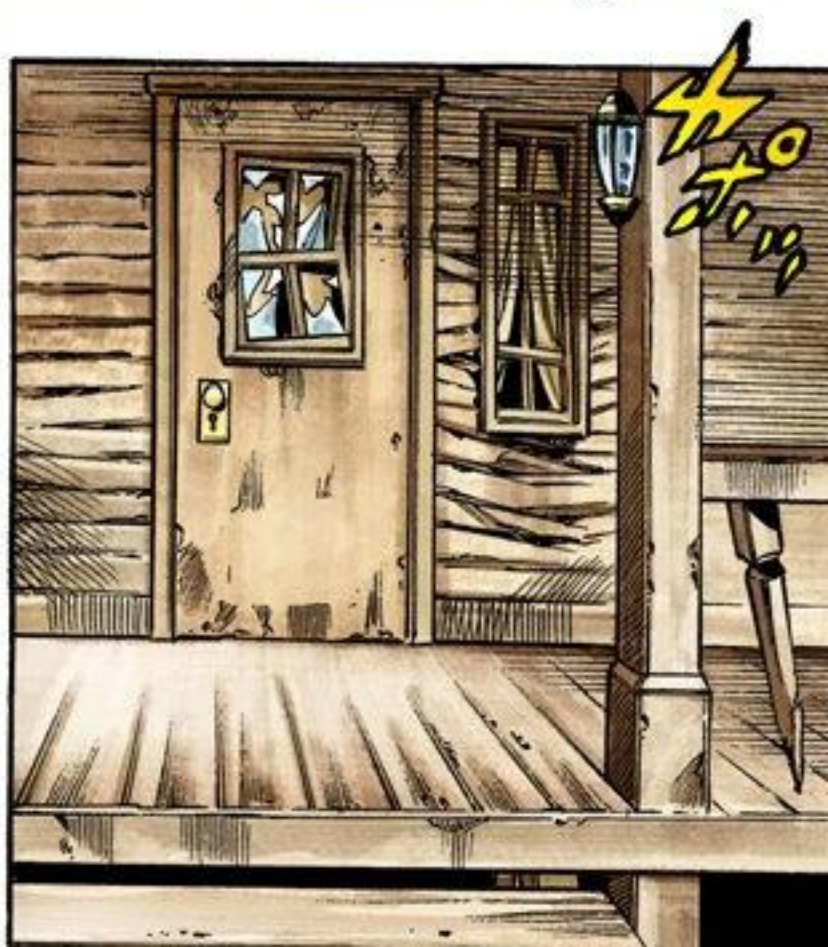
AH!

'KANSAS CITY' IT IS THEN... THE NEXT 'CORPSE PART'.

THIS HOUSE...

...?

THIS PLACE! DIDN'T WE PASS THIS PLACE BEFORE?
WAIT A SECOND, GYRO.



THEY'RE ALL BUILT THE SAME WAY.

HOUSES AROUND HERE, YOU KNOW,

.....
.....

LOOK! GYRO...

L...

WE'RE BACK WHERE THE 'MEAT' IS AGAIN!

IT'S THE 'MEAT'!

SHIT! THAT HOT PANTS GUY WENT TO THE RIGHT WHEN HE LEFT, AND WE FOLLOWED ...

BUT WHERE DID WE GO WRONG? WE'VE LOST 20 MINUTES!

WE WERE GOING THE OPPOSITE DIRECTION!

WE'RE GOING BACK! STRAIGHT THROUGH THIS ROAD BY THE ORCHARD...

...TURN LEFT AGAIN...

パカラッ

...AND FINALLY, 'RIGHT' ...

パカラッ パカラッ

...TURN LEFT AT THE END OF THE ROAD...

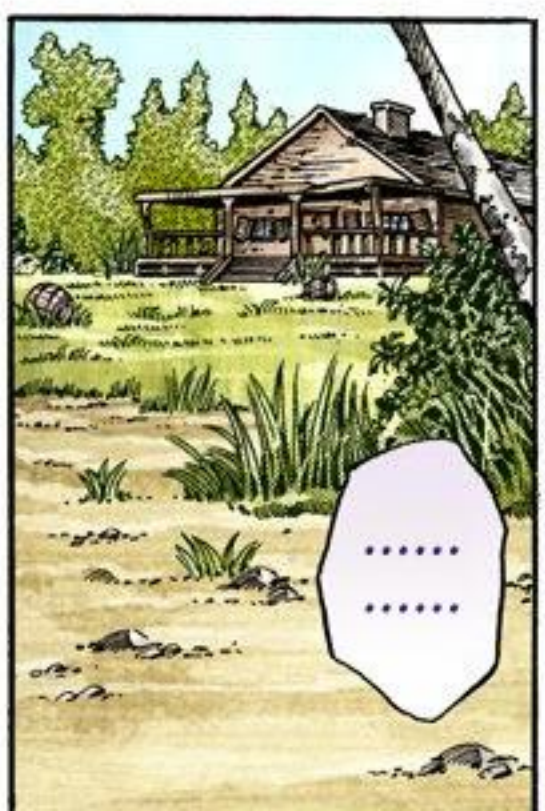
パカラッ パカラッ

パカラッ

パシ!

HILO

……
……
……
……


……
……

THE SAME PIECE OF MEAT?
IS THAT THE SAME COW?
WHAT THE HELL?
WHY ARE WE HERE AGAIN?

OUR HOOF MARKS ARE STILL LEFT.

LET'S FOLLOW THESE TRACKS BACK AND FIND THE RIGHT WAY.

THAT'S IMPOSSIBLE!

WE ONLY TURNED AT 3 CORNERS!

MAYBE THERE ARE SMALLER PATHS IN THE ORCHARD,

.....!! MAYBE WE DIDN'T GO BACK ON THE SAME ROAD...

AND WE HAPPENED TO GO THROUGH THOSE WITHOUT REALIZING WE WERE COMING BACK TO WHERE WE BEGAN...

WE'VE WASTED 40 MINUTES IN A SINGLE DAY! DIO'S GOING TO GET WAY AHEAD OF US!

THAT'S 40 MINUTES TOTAL.

SHIT! ANOTHER 20 MINUTES LOST!

HURRY!

ドン

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ARE YOU TWO LOST, TOO?

HOW MANY TIMES HAS IT HAPPENED?

ゴゴゴ

WHAT THE HELL IS THIIIIIIS?!

YOU'VE GOTTA BE KIDDING! WE'VE ONLY TURNED ONCE ON THE ROAD WE'VE COME!

ゴゴゴ

ドドド
ドドド

RIGHT THERE! DON'T COME ANY CLOSER!
THIS IS A WARNING!
STOP RIGHT THERE !!!

THE 'PLUMS' GROWN HERE IN THIS ORCHARD CONTAIN A LOT OF IRON...

THAT COULD BE THE REASON MY COMPASS DOESN'T SEEM TO BE POINTING IN THE RIGHT DIRECTION...

I'VE LOST NEARLY AN HOUR HERE.

NO MATTER WHICH PATH I TAKE, I COME BACK TO THIS SPOT!

I'VE SAID IT BEFORE, BUT IT'S MY OPINION THAT 'HE ISN'T AN ENEMY'.

I GUESS HE'S SAYING THAT SINCE WE'RE BOTH LOST...

WE SHOULD WORK TOGETHER TO FIND THE RIGHT PATH.

WHAT WAS HE TALKING ABOUT?

WHAT WAS THAT SUPPOSED TO MEAN, JOHNNY?

.....
.....

LET'S JUST COOPERATE UNTIL WE FIND THE MAIN ROAD!

AREN'T WE LOOKING FOR THE SAME PATH?

EAT SHIT, ASSHOLE!

FALL OFF YOUR HORSE!

TELL HIM TO GO EAT SHIT, JOHNNY.

TELL HIM YOURSELF.

ポイ

WHAT'S IN IT FOR US IF WE COOPERATE?

SO, LET'S SAY THAT WE DO TRUST YOU...

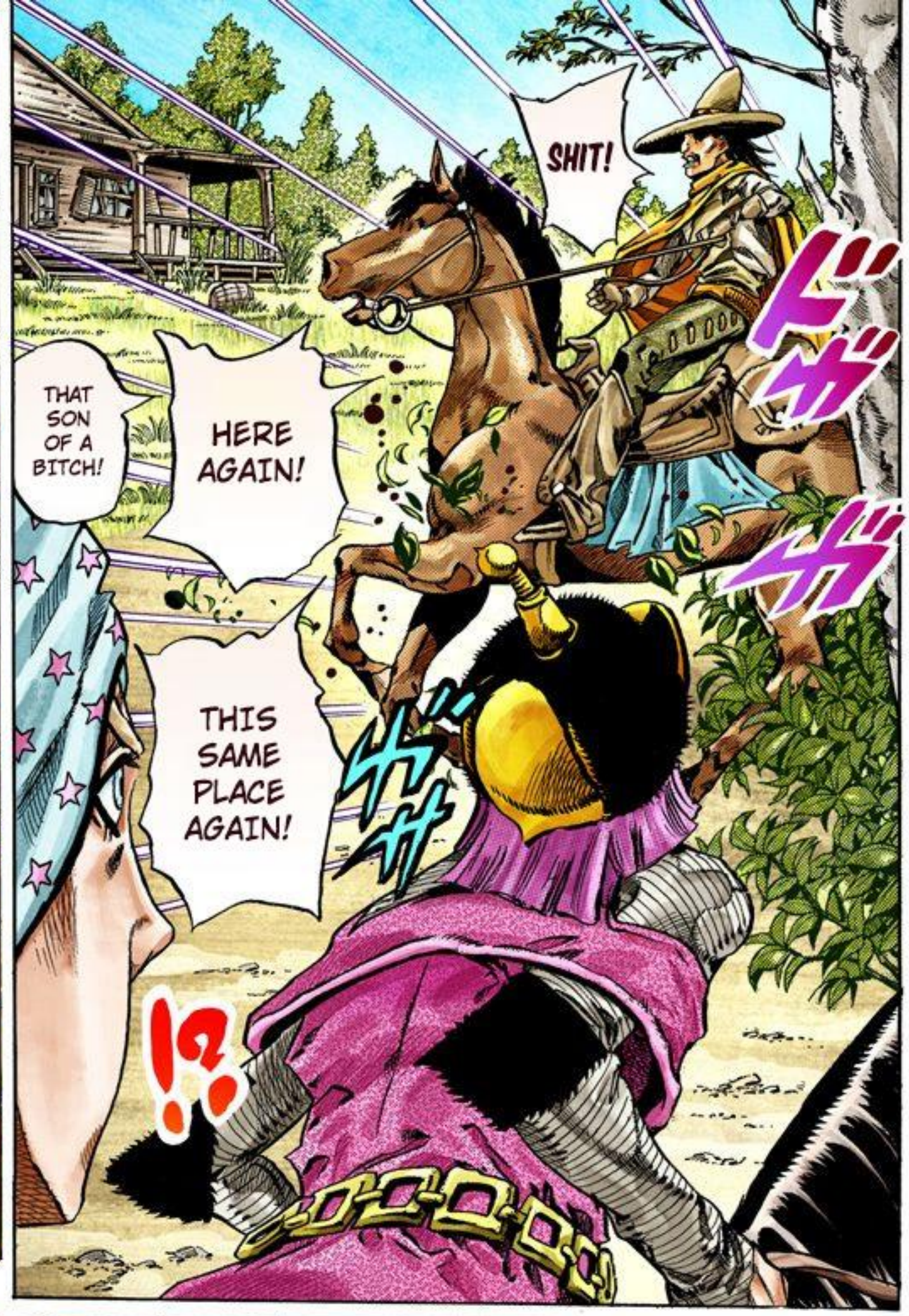
I'LL LET YOU HAVE SOME QUALITY FOOD IF YOU'RE WITH ME.

LOOK!
THERE'S NO POISON.
THAT HOUSE...
IT LOOKS WORN OUT, BUT IT MUST BE INHABITED.
LOOKS LIKE THERE'S SOMEBODY INSIDE.

IT'S A ROAST BEEF SAND-WICH!
GYRO! IS THIS WHAT HE EATS EVERY DAY?!
HOLY CRAP! IT'S EVEN GOT ONIONS AND EGGS!

WE'LL JUST BE STUCK HERE IF WE DON'T ASK.
LET'S ASK WHOEVER LIVES THERE FOR DIRECTIONS.

ｳﾑ…


SHIT!
ドガ
ガ
THAT SON OF A BITCH!
HERE AGAIN!
THIS SAME PLACE AGAIN!
!?

HE FINISHED 10TH ON THE 3RD STAGE!
THAT'S 'GAUCHO' ...
HEY, HEY, HEY, HEY, HEY...

YOU GUYS!
ARE YOU GUYS LOST TOO?

I'VE ASKED HIM OVER AND OVER AGAIN...

HOW TO GET OUT OF THIS ORCHARD...!

THAT SON OF A BITCH AGAIN!

ALWAYS AT THE CURTAIN BY THE DOOR... ALWAYS BY THE DAMN CURTAIN.

AND EACH TIME, THIS IS WHAT HE SAYS...

I CAN'T STAND THIS! I'LL GIVE HIM WHAT HE WANTS!

'YOU'LL FIND YOUR WAY OUT AFTER YOU KILL ME'.....

THAT'S IT!

ザ"ス"

GET YOUR ASS OUT HERE, YOU LIAR!
I'LL SHOOT YOU DEAD, JUST AS YOU WISH! SHOW YOURSELF, COWARD!

ハラリ

ギギギギギ
ギ
ギ

パサッ

ガサ

.....
.....
D...

I HUMBLY SUGGEST THAT WE BEGIN.
THEN...

I'LL DO IT! THIS IS YOUR LAST CHANCE!
TELL ME THE 'REAL PATH' THAT'LL GET ME OUT OF HERE!
DON'T FUCK WITH ME!
IF YOU WANT TO BE KILLED SO BADLY...

THERE IS ONLY ONE CORRECT PATH.

BUT IF YOU WANT TO CALL ME THAT, I DON'T MIND...

I'M NO LIAR...

カタン

YOU MUST KILL ME. THAT IS THE PATH THAT IS TO BE TAKEN. A DECISION THAT MUST BE MADE EVENTUALLY...

IF YOU WANT TO GET OUT OF HERE...

.....
.....

HA!

YOUR HANDS ARE SHAKING!

YOUR HANDS!

ブルブル

.....
.....

WAIT, JOHNNY! I DON'T REALLY UNDERSTAND THE SITUATION!

GYRO! IS THAT WHAT I THINK IT IS?!

I NEED YOU TO TAKE 'FIVE MORE STEPS' IN THIS DIRECTION...

THAT IS ALSO CORRECT... IT IS POSSIBLE THAT EXCESSIVE STRAIN ON THE BODY COULD CAUSE IT TO FREEZE AGAINST ONE'S WILL.

YES.

YOU ARE RIGHT...

PERHAPS IT IS BECAUSE OF FEAR.

THAT GUN ON YOUR HIP IS AN 1873 COLT.

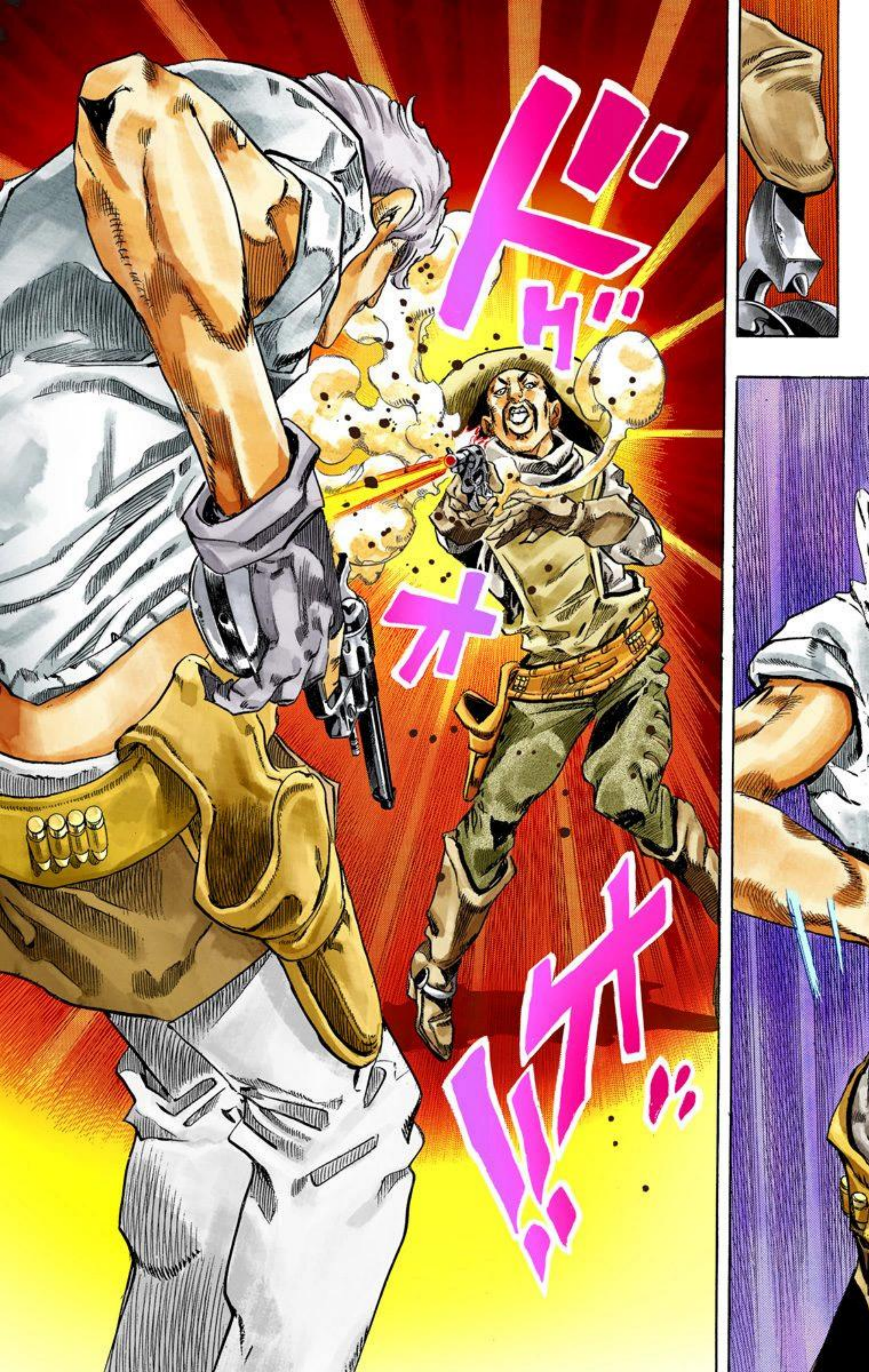
ALLOW ME TO SPEAK OF SOMETHING EQUALLY IMPORTANT...

WITH THIS MUCH DISTANCE BETWEEN US, OUR BULLETS WILL MOST LIKELY NOT BE ABLE TO REACH THEIR TARGETS.

THE DECISION MUST BE MADE.

ALTHOUGH I'M IN YOUR RANGE, THE DISTANCE WILL CAUSE YOUR BULLET TO LAND APPROXIMATELY 10 CENTIMETERS TO THE RIGHT.
IT WILL TAKE YOU 'FIVE MORE STEPS' TO ACCURATELY HIT ME.
YOUR CHANCES OF HITTING ME ARE LIMITED IF YOU'RE 'FIVE STEPS BEHIND'.
WHAT WILL IT BE?
WERE YOU ONLY LYING WHEN YOU SAID YOU WOULD SHOOT ME?
THIS LOOKS SERIOUS!
YOU TWO...

I CAN'T STAND THIS ANY LONGER!
IT'S YOUR DECISION, SHOULD YOU CHOOSE TO QUIT.
BUT IN THAT CASE, YOU WOULD BE THE LIAR, NOT ME.
ガミッ


ドガ
ボ
ッボ

GYRO!

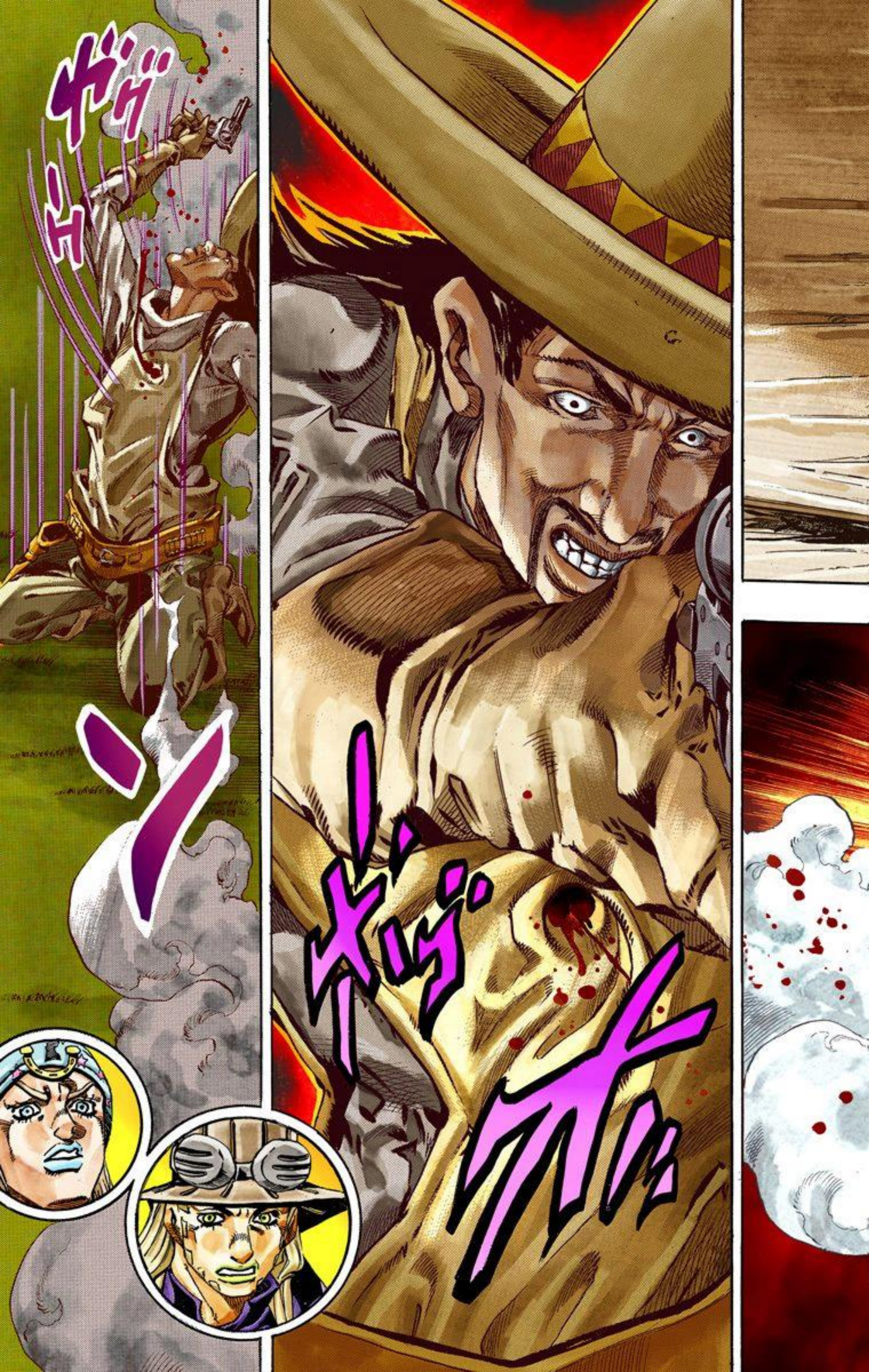
ドゴ

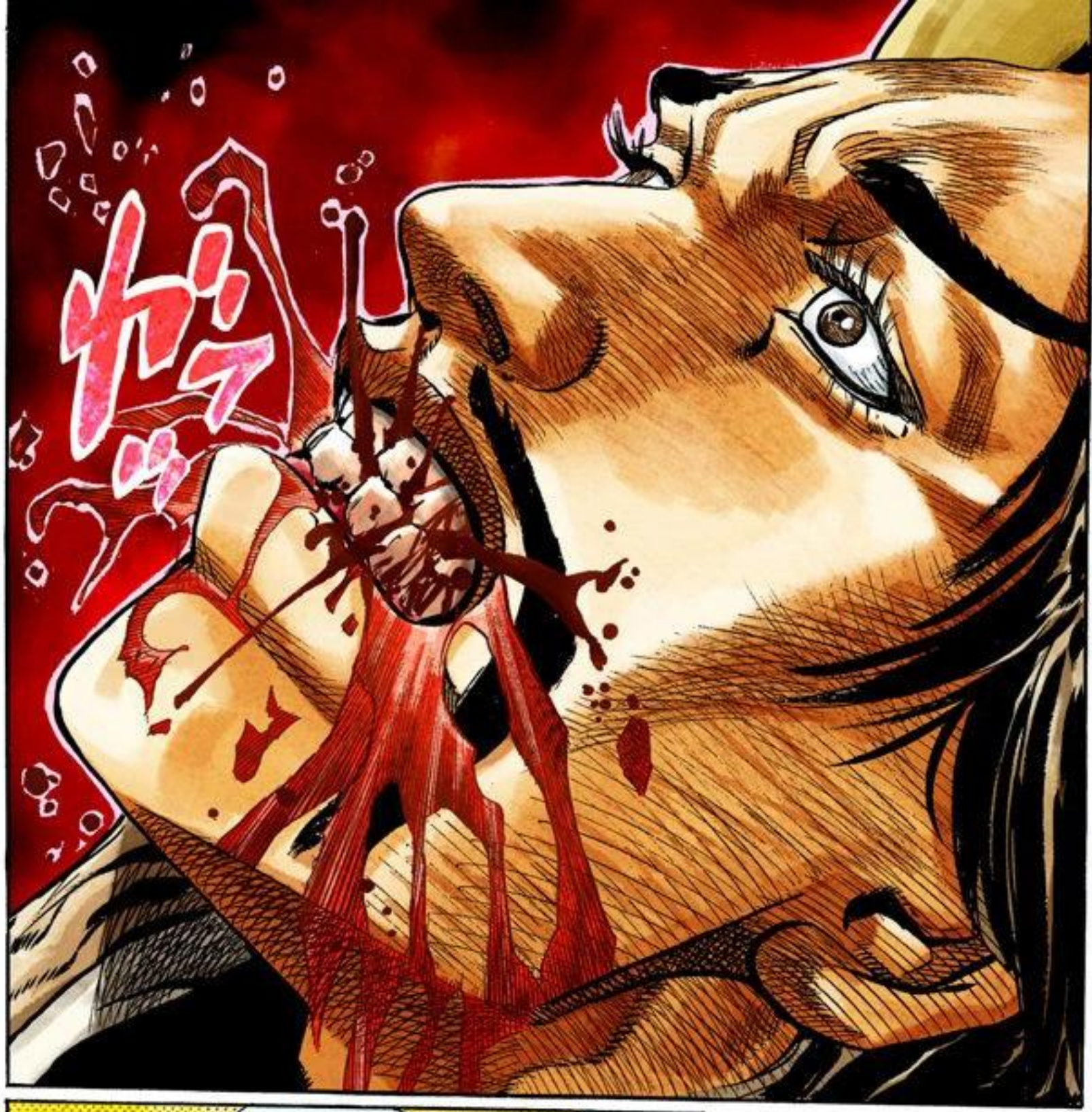
ドゴ

ドゴ

バシャ
ドドド
ガチャ

ドン


ガガ
ガ
ン
ドッ


ガッ

THE RESISTANCE OF THE MUSCLES AND CHEST BONE SLOW THE BULLET DOWN,
BUT THE 'POWER' IS STILL WEAK.
AND ALTHOUGH IT HAS REACHED THE HEART, IT DIDN'T DESTROY IT COMPLETELY.
'FIVE STEPS'...
THE SHOTS ARE ACCURATE FROM THIS DISTANCE.

ドン

N... NO WAY!

HHG... UUUH

GUF!

HEEEEK HEEEK HOW DARE YOU!

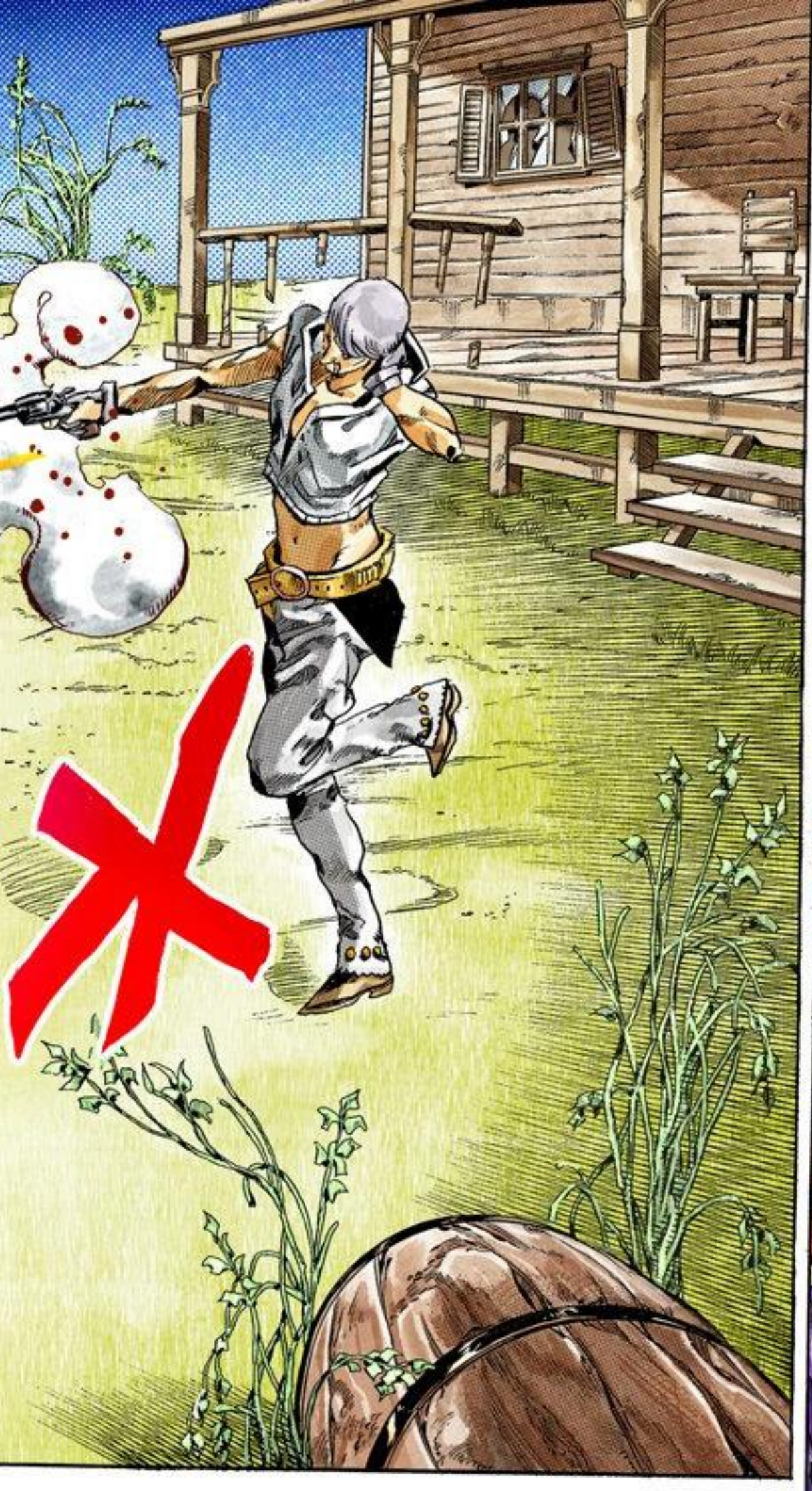
Y... YOU...

KH... HEEK... TERRIBLE ...

EEK

SO... HOT...

ONE MORE STEP, AND...



HEY! STOP, YOUUU UUU!

ビュオオオ

HAHH HAHH

HAHH

HUFF HUFF

ゲゲゲ

ゲゲゲ

ゲゲゲ

HAHH HAHH

HUFF HUFF

PUFF PUFF

I THANK YOU.

ガレ

バタン

A STAND USER? BUT... WHICH PART?

BLOODY HELL! WHO IS THAT GUY?! WHAT'S HE DOING IN THAT HOUSE?!

A RACER WAS JUST MURDERED! GAUCHO! WHAT'S GOING ON?!

LET'S GET OUT OF HERE!

WE CAN'T STAY HERE FOREVER.

COME ON, JOHNNY.

.....
.....

ドガガガ

IF YOU WANT TO GET INVOLVED, GO RIGHT ON AHEAD.

YOU KNOW, WE REALLY DON'T GIVE A SHIT.

HE'S PROBABLY THE ONE WHO KILLED YOUR COW.

'MURDER'? ...NONE OF THAT WAS AGAINST THE LAW...

デジタルカラー版

ジョジョの奇妙な冒険

PART7 STEEL BALL RUN

7巻

荒木飛呂彦
©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2006, 2012

初版発行　　2006年
デジタル版発行　2012年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。

Jojo's Colored Adventure Team

Translation: Stardust Crusaders,
The Jojo Project,
Cleaning: Bracketier
Typesetting: Bracketier
Proofreading: Huldra,
Tonio

THIS VOLUME OF JOJO'S BIZARRE ADVENTURE: PART 7 - STEEL BALL RUN IS PRESENTED BY JOJO'S COLORED ADVENTURE TEAM. WE HOPE THAT YOU HAVE ENJOYED READING IT, AND ENCOURAGE YOU TO READ OUR OTHER RELEASES.